



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT / CE DOCUMENT CONTIENT DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet SYSTÈME TCF - PONT PEACE, FORT ERIE	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47905-187285/A	Date 2018-05-01
Client Reference No. - N° de référence du client 1000337285	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-467-74795	
File No. - N° de dossier hn467.47905-187285	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-06-13	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubé, Robert	Buyer Id - Id de l'acheteur hn467
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3936 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-4944
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CANADA BORDER SERVICES AGENCY 2 Peace Bridge Plaza Fort Erie Ontario L2A 0A7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....	2
1.1 INTRODUCTION	2
1.2 RÉSUMÉ	2
1.3 COMPTE RENDU	3
PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	4
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	4
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS.....	4
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION	4
2.4 LOIS APPLICABLES	4
2.5 AMÉLIORATIONS APPORTÉES AUX BESOINS PENDANT LA DEMANDE DE SOUMISSIONS	5
2.6 VISITE OBLIGATOIRE DES LIEUX	5
PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....	7
3.1. INSTRUCTION POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	7
PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	12
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	12
4.2. MÉTHODE DE SÉLECTION	13
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	14
5.1 ATTESTATIONS OBLIGATOIRES EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION.....	14
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	15
PARTIE 6 - EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET AUTRES EXIGENCES.....	17
6.1. EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	17
6.2. CAPACITÉ FINANCIÈRE	17
PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT.....	20
7.1 ÉNONCÉ DU BESOIN	20
7.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	21
7.3 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	22
7.4 DURÉE DU CONTRAT	23
7.5 RESPONSABLES	23
7.6 PAIEMENT	25
7.7 DEMANDE DE PAIEMENT PROGRESSIF ET INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION	27
7.7.2 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION	27
7.8 ATTESTATIONS	29
7.9 LOIS APPLICABLES	29
7.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	29
7.11 ASSURANCES	29
7.12 RÉUNIONS	30
7.13 INSTALLATIONS DE L'ENTREPRENEUR	30
7.14 RETARD CAUSÉ PAR CANADA.....	30
7.15 SERVICE APRÈS-VENTE	30
7.16 PIÈCES DE RECHANGE POUR L'ESPÉRANCE DE VIE DE L'ÉQUIPEMENT.....	30
7.17 DIVULGATION DES RENSEIGNEMENTS.....	30
ANNEXE A - ÉNONCÉ DES TRAVAUX (EDT)	31
ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT.....	103
ANNEXE C - FORMULAIRE D'AUTORISATION DE TÂCHES PWGSC-TPSGC 572.....	107
ANNEXE D – LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS).....	108
PIÈCE JOINTE 1 – CRITÈRES D'ÉVALUATION	109

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande de soumissions et de contrat subséquent compte sept (7) parties ainsi que des annexes comme suit :

Partie 1	Renseignements généraux : renferme une description générale du besoin;
Partie 2	Instructions à l'intention des soumissionnaires : renferme les instructions, clauses et conditions relatives à la demande de soumissions;
Partie 3	Instructions pour la préparation des soumissions : donne aux soumissionnaires les instructions pour préparer leurs soumissions;
Partie 4	Procédures d'évaluation et méthode de sélection : décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation et présente les critères d'évaluation auxquels on doit répondre dans la soumission, s'il y a lieu, ainsi que la méthode de sélection;
Partie 5	Attestations : comprend les attestations à fournir;
Partie 6	Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences : comprend des exigences particulières auxquelles les soumissionnaires doivent répondre;
Partie 7	Clauses du contrat subséquent: contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat subséquent.

Les annexes comprennent l'énoncé des travaux, la base de paiement, les exigences en matière de sécurité, l'attestation du Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, les exigences en matière d'assurances et toutes autres annexes.

1.2 Résumé

1.2.1 L'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a un besoin pour la mise à niveau et élargir leur système de télévision en circuit fermé (TCF) au Campus Peace Bridge à Fort Érié, Ontario.

Le travail comprend la conception, la fourniture, l'installation, l'essai, la formation opérationnelle et technique et établir des ententes de maintenance et de soutien du système de télévision en circuit fermé (TCF) tel que décrit dans l'énoncé des travaux (EDT). Se référer à l'annexe A. Les travaux devront être exécutés en perturbant le moins possible les opérations quotidiennes et la sécurité de l'établissement.

Ce projet permet de mettre à niveau et d'élargir l'installation du système TCF actuel et de passer à une architecture ouverte OELA (Open Enterprise Level Architecture).

En passant à une architecture non exclusive, l'ASFC sera en mesure:

1. d'élargir rapidement le système de TCF pour l'adapter à l'évolution de l'ASFC;
2. de se doter d'un système aux fonctions redondantes qui assurent une haute disponibilité des services en cas de défaillance;
3. de s'adapter aux plans futurs de l'Agence;
4. de se doter de composants de TI conformes aux normes de l'industrie, notamment les serveurs, les plateformes de stockage et l'équipement réseau.

L'emplacement visé de l'ASFC est le Campus du pont Peace aux adresses suivantes :

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

-
- 2, Plaza Peace Bridge, Fort Erie L2A 0A7 (édifice du service des voyageurs)
 - 10, rue Queen, Fort Erie L2A 5N7 (édifice du service commercial)

La livraison doit être complétée dans un délai de 20 semaines suivant l'adjudication du contrat.

1.2.2 Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la Partie 6, Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences, et la Partie 7, Clauses du contrat subséquent.

1.2.3 Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne (AECG) et de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

1.2.4 Une visite obligatoire des lieux par le soumissionnaire est associée à ce besoin. Chaque participant (c.-à-d. tous les employés, sous-traitants et personnel) doit obtenir une autorisation d'accès à l'établissement avant la visite des lieux. Pour information supplémentaire, veuillez voir la Partie 2- Instructions à l'intention des soumissionnaires, Section 2.6 – Visite obligatoire des lieux.

1.3 Compte rendu

Après l'attribution du contrat, les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2017-04-27) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2003](#), Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Insérer : 90 jours

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur en **(à compléter lors de l'attribution du contrat)** et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire

canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

2.5 Améliorations apportées aux besoins pendant la demande de soumissions

Les soumissionnaires qui estiment qu'ils peuvent améliorer, techniquement ou technologiquement, le devis descriptif ou l'énoncé des travaux contenus dans la demande de soumissions, sont invités à fournir des suggestions par écrit à l'autorité contractante identifiée dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent indiquer clairement les améliorations suggérées et les motifs qui les justifient. Les suggestions, qui ne restreignent pas la concurrence ou qui ne favorisent pas un soumissionnaire en particulier, seront examinées à la condition qu'elles parviennent à l'autorité contractante au plus tard quatorze (14) jours avant la date de clôture de la demande de soumissions. Le Canada aura le droit d'accepter ou de rejeter n'importe quelle ou la totalité des suggestions proposées.

2.6 Visite obligatoire des lieux

Il est obligatoire que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux d'exécution des travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux d'exécution des travaux, qui aura lieu à **10h00 le 17 mai 2018** au Campus Peace Bridge, Fort Érié. Les soumissionnaires intéressés doivent se présenter à l'entrée principale du Campus Peace Bridge au 2, Plaza Peace Bridge, Fort Érié, Ontario L2A 0A7 (Édifice des voyageurs). Les soumissionnaires devront signer une formule de présence lors de la visite des lieux.

Les soumissionnaires devraient confirmer dans leur soumission qu'ils ont assisté à la visite. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant, et leur soumission sera jugée irrecevable.

Les soumissionnaires doivent s'assurer d'arriver à la visite à temps. Ceux qui arriveront en retard ne seront peut-être pas permis d'assister à la visite.

Les soumissionnaires doivent déléguer au moins un représentant à la visite des installations.

C'est également une condition obligatoire de cette exigence que tous les participants nous envoient un courriel confirmant leur présence à la visite des lieux.

Les soumissionnaires sont priés d'indiquer clairement le nom du participant, le nom de la compagnie, son adresse courriel et de fournir les renseignements demandés à la section 2.6.1, Conditions obligatoires pour la visite des lieux ci-dessous dans le contenu de leur courriel ainsi qu'une pièce d'identité (ID) valide émise par le gouvernement (c.-à-d. avant et arrière du permis de conduire ou du passeport) et le soumettre à l'autorité contractante par courriel à robert.dube@tpsgc-pwgsc.gc.ca ou par télécopieur au (819) 953-4944. Il est demandé que cette information soit reçue par ce bureau au plus tard le **14 mai 2018**.

Les demandes pour la visite des lieux reçues après le **14 mai 2018** peuvent ne pas être prises en considération. Une autorisation d'accès à l'établissement obtenue pour des travaux exécutés dans le cadre de marchés comparables est inacceptable.

Les soumissionnaires sont priés de soumettre à l'autorité contractante les questions qu'ils souhaitent voir abordées et la langue qu'ils préfèrent utiliser pour traiter les questions et les clarifications, au plus tard cinq (5) jours civils avant la visite de l'installation.

Les soumissionnaires sont priés de noter que toute précision ou tout changement résultant de la visite des installations sera inclus dans le document d'invitation à soumissionner, sous forme de modification par l'entremise de site Achatsetventes.gc.ca du gouvernement du Canada.

Le soumissionnaire devra signer le formulaire de présence fourni par le représentant de l'ASFC.

2.6.1 Conditions obligatoires pour la visite des lieux

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Pour chaque personne qui participera à la visite obligatoire des lieux et avant d'avoir accès aux dessins de la carte du site par ou pour le compte du Canada dans le cadre du projet, les conditions suivantes doivent être respectées:

le soumissionnaire doit fournir pour tous les individus qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé :

- a) le nom de l'individu;
- b) la date de naissance de l'individu; et
- c) si disponible, les informations de sécurité (c.-à-d. le numéro d'identification du DSIC, statut du niveau de sécurité, etc.).

2.6.2 Instructions et accès aux dessins de la carte du site

En raison de la nature du travail à effectuer à l'établissement et des exigences relatives à la sécurité, les dessins de la carte du site pour le Campus du pont Peace au 2, Plaza Peace Bridge, Fort Erie L2A 0A7 (édifice du service des voyageurs) et au 10, rue Queen, Fort Erie L2A 5N7 (édifice du service commercial) ne seront pas fournis aux soumissionnaires durant la visite des lieux, mais ils auront l'occasion de prendre des dispositions pour voir les dessins de la carte du site au bureau de l'infrastructure fixe de l'ASFC.

Le jour de la visite du site, les soumissionnaires seront invités à assister à une réunion immédiatement après la visite du site pour voir les dessins de la carte du site et poser des questions.

De plus, deux dates supplémentaires les **23 et 24 mai 2018** seront réservées pour que les soumissionnaires puissent prendre rendez-vous au 4342, rue Queen, 6e étage, Niagara Falls, Ontario, pour voir les dessins de la carte du site.

Les soumissionnaires doivent contacter Sue Ruscitti au 905-354-3178 pour prendre rendez-vous. Les soumissionnaires devront se présenter au bureau des commissionnaires dans le hall d'entrée et demander pour Sue Ruscitti ou Anita LoStracco afin d'être escortés jusqu'au 6e étage pour voir les dessins de la carte du site. Les soumissionnaires pourront utiliser la salle du projet d'infrastructure pour voir les dessins de la carte du site.

Afin d'assurer l'uniformité et l'équité à tous les soumissionnaires, toutes les questions et réponses seront enregistrées et soumises à l'autorité contractante, laquelle émettra alors une modification à la DDP à tous les soumissionnaires afin de voir les renseignements non restreints résultant des séances de visionnement.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1. Instruction pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit:

- Section I : Soumission technique (3 exemplaires papier et 2 exemplaires électroniques sur un CD, DVD ou clé USB)
- Section II: Soumission de gestion (3 exemplaires papier et 2 exemplaires électroniques sur un CD, DVD ou clé USB)
- Section III: Soumission du soutien (3 exemplaires papier et 2 exemplaires électroniques sur un CD, DVD ou clé USB)
- Section IV : Soumission financière (1 exemplaire papier et 1 exemplaire électronique sur un CD, DVD ou clé USB)
- Section V : Attestations (1 exemplaire papier)
- Section VI : Renseignements supplémentaires (1 exemplaire papier)

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de la copie papier, le libellé de la copie papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions:

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement [Politique d'achats écologiques](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, on encourage les soumissionnaires à:

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

La soumission technique, de gestion et de soutien devraient être concis et traiter, sans nécessairement s'y limiter, des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée. Les soumissionnaires devraient traiter de ces critères d'évaluation de manière suffisamment approfondie dans leur soumission. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Afin de faciliter l'évaluation de la soumission, Canada demande :

- Le soumissionnaire doit adresser paragraphe par paragraphe l'Énoncé des travaux (EDT), en indiquant "conforme, compris, noté ou non-applicable" selon le cas. Le soumissionnaire doit indiquer clairement et pour chaque critère le numéro de l'alinéa et de la page du passage où le sujet visé est traité dans la soumission.
- Le soumissionnaire doit reprendre les sujets dans l'ordre de l'Énoncé des travaux (EDT), sous les mêmes rubriques.
- Pour éviter les recoupements, les soumissionnaires peuvent rappeler différentes sections de leur soumission en indiquant le numéro de l'alinéa et de la page du passage où le sujet visé est déjà traité.

Section II : Soumission de gestion

Dans leur soumission de gestion, les soumissionnaires doivent décrire leur capacité et leur expérience ainsi que l'équipe de gestion de projet et inclure le contact du ou des client(s).

Section III: Soumission du soutien

Dans leur soumission du soutien (formation des opérateurs et sur l'entretien, manuels, plan et liste de pièce de rechange), les soumissionnaires doivent expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences de soutien.

Section IV : Soumission financière

3.1.1 Les soumissionnaires doivent compléter leur soumission financière selon l'annexe B - Base de paiement en conformité avec la base d'établissement des prix décrite ci-dessous. Les taxes doivent être indiquées séparément.

3.1.2 Base d'établissement des prix

Tous les prix doivent être fermes en dollars canadiens, livrés droits acquittés (Destination), la taxe sur les produits et services (TPS) et/ou la taxe de vente harmonisée (TVH) en sus, les frais de transport à destination et les droits de douane et la taxe d'accise inclus.

3.1.2.1 Conception et Équipement

Le soumissionnaire doit proposer un prix global ferme, pour la conception et l'équipement pour un système de télévision en circuit fermé (TCF) pour le Campus Peace Bridge au 2, Plaza Peace Bridge, Fort Érié, Ontario, excluant les pièces de rechange et les équipements d'essai.

3.1.2.2 Frais d'installation et d'essai

Le soumissionnaire doit proposer un prix global ferme pour les activités de mise à l'essai et d'installation. Le prix doit inclure tous les coûts reliés à l'installation et l'essai de l'équipement incluant les des dépenses de voyage et de subsistance.

3.1.2.3 Essai de l'équipement se rapportant aux réparations d'urgence, aux retards et aux autorisations de tâches.

Le soumissionnaire doit soumettre un taux horaire ferme pour l'installation et la mise à l'essai pendant les heures de travail normales et un taux horaire ferme en dehors des heures de travail normales pour chaque catégorie de main-d'œuvre requise.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Ces taux horaires s'appliqueront aux réparations d'urgence, aux retards et aux autorisations de tâches et seront en vigueur pendant toute la durée de tout contrat éventuel.

Les heures normales de travail sont du lundi au vendredi de 7h30 à 16h00, à l'exception des jours fériés. Afin de terminer le travail dans les délais prévus, des heures supplémentaires peuvent être engagées en dehors des heures normales indiquées.

3.1.2.4 Frais de déplacement et de subsistance

Le soumissionnaire doit indiquer s'il y a des dépenses de voyage et de subsistance se rapportant à l'installation et l'essai de l'équipement (excluant la formation). Si c'est le cas, le soumissionnaire doit proposer un prix global ferme, le nombre estimatif de personne et le nombre de jours estimatifs, ainsi que la liste de prix fermes tel qu'indiqué à l'annexe B – Base de paiement.

3.1.2.5 Formation sur les lieux selon les modalités des alinéas 5 et 6 de la section 7.0 de l'EDT.

Le soumissionnaire doit proposer un prix global ferme pour chaque session de formation sur les lieux, en tenant compte des dépenses de voyages.

3.1.2.6 Documentation

Le soumissionnaire doit proposer un prix global ferme incluant les coûts suivant:

Dessins des systèmes installés: selon les modalités de l'alinéa 2 de la section 7.0 de l'EDT.

Manuel d'utilisation et d'entretien selon les modalités de l'alinéa 17 de la section 13.0 de l'EDT.

3.1.2.7 Intégration / logiciel

Le soumissionnaire doit proposer un prix ferme pour l'intégration / logiciel.

3.1.2.8 Option 1 : Liste des pièces de rechange et équipement d'essai

Le soumissionnaire doit fournir une liste de chaque pièce de rechange et/ou équipement d'essai nécessaire qui est recommandé. Il doit également proposer un prix unitaire ferme pour chaque pièce de rechange et/ou pièce d'essai nécessaire qui est recommandé pour les articles à l'annexe B.

3.1.2.9 Prix de lot ferme - Répartition des coûts

Avant l'adjudication du contrat, les soumissionnaires doivent fournir une répartition ligne par ligne du matériel et de la main-d'œuvre utilisés pour calculer les prix des offres pour les prix d'équipement et de conception indiqués dans l'annexe B – Base de Paiement.

Les prix fournis serviront à calculer le coût des autorisations de tâches pendant toute la durée du contrat.

3.1.3 Fluctuation du taux de change

C3011T (2013-11-06) Fluctuation du taux de change

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Section IV : Renseignements supplémentaires

3.1.4 Livraison offerte

Bien que la livraison soit demandée tel qu'il est précisé ci-dessus, la meilleure date de livraison possible est le **(soumissionnaire doit inscrire une date).**

3.1.5 Représentants de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

Renseignements généraux

Nom : _____
Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur : _____
Courriel : _____

Suivi de la livraison :

Nom : _____
Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur : _____
Courriel : _____

3.1.6 Réparations sous garantie

Il pourrait se révéler nécessaire d'effectuer sur les lieux des réparations sous garantie. On vous demande d'indiquer votre délai d'intervention et les coordonnées du bureau ou du dépôt le plus proche dans lequel des employés pourront effectuer ces travaux. Le délai d'intervention ne devra pas être supérieur à quarante-huit (48) heures. Voici le nom de la personne à contacter:

Temps de réponse: _____
Nom : _____
No de téléphone : _____
No de télécopieur : _____
Adresse électronique : _____

3.1.7 Services et réparation d'urgence

À la demande de l'Agence des services frontaliers du Canada, l'entrepreneur devra assurer, pendant la durée du contrat, sur les lieux des services ou des réparations d'urgence qui ne font pas l'objet des dispositions relatives à la garantie des Conditions générales 2030. On paiera l'équipe d'urgence selon les modalités indiquées dans les présentes. Le délai d'intervention ne devra pas être supérieur à quatre (4) heures. Voici le nom de la personne à contacter:

Nom : _____
No de téléphone : _____
No de télécopieur : _____
Adresse électronique : _____

3.1.8 Pièces de rechange pour l'espérance de vie de l'équipement

Selon l'une des conditions du contrat subséquent, l'entrepreneur s'engage à fournir des pièces de rechange pour l'équipement proposé pendant la durée de l'espérance de vie de cet équipement.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Le soumissionnaire doit indiquer le nombre d'année de vie de l'équipement : _____ans

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

Pour le seul processus d'évaluation, le terme « soumissionnaire » désigne la personne ou l'entité (ou dans le cas d'une coentreprise, les personnes ou les entités) qui dépose une soumission pour l'exécution d'un contrat de biens, de services ou les deux. Le terme peut également inclure la société mère ou les filiales du soumissionnaire.

4.1 Procédures d'évaluation

- (a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques, de gestion, du soutien et financiers.
- (b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

La soumission technique, de gestion et de soutien devraient être concis et traiter, sans nécessairement s'y limiter, des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée. Les soumissionnaires devraient traiter de ces critères d'évaluation de manière suffisamment approfondie dans leur soumission. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Afin de faciliter l'évaluation de la soumission, Canada demande :

- Le soumissionnaire doit adresser paragraphe par paragraphe l'Énoncé des travaux (EDT), en indiquant "conforme, compris, noté ou non-applicable" selon le cas. Le soumissionnaire doit indiquer clairement et pour chaque critère le numéro de l'alinéa et de la page du passage où le sujet visé est traité dans la soumission.
- Le soumissionnaire doit reprendre les sujets dans l'ordre de l'Énoncé des travaux (EDT), sous les mêmes rubriques.
- Pour éviter les recoupements, les soumissionnaires peuvent rappeler différentes sections de leur soumission en indiquant le numéro de l'alinéa et de la page du passage où le sujet visé est déjà traité.

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Simplement indiquer qu'un critère est respecté n'est pas suffisant. Les soumissionnaires doivent présenter une soumission bien organisée et imprimée (pas manuscrite) qui comprend toutes les informations techniques et descriptives requises pour démontrer la conformité à chacun des critères présentés dans l'Énoncé des travaux (EDT) à l'Annexe A, ainsi que toutes autres caractéristiques ci-incluses.

Les soumissions seront évaluées sous la base de réussite/échec. Les soumissions qui ne sont pas conformes à tous les critères obligatoires seront jugées non-recevables et aucune autre considération ne leur sera portée.

- adresser, tel que demandé, l'Annexe A, Énoncé des travaux (EDT)
- obtenir les points minimaux voulus (70 p. 100) pour la technique, gestion et soutien des critères d'évaluation qui sont soumis à l'estimation de point.
- Le soumissionnaire doit clairement identifier dans leur proposition le nom des ressources suivantes assigné pour chaque institution :

1. Le gestionnaire de projet;

-
2. Le suppléant principal du gestionnaire de projet;
 3. Le superviseur de projet;
 4. Le suppléant principal du superviseur de projet;
 5. Le technicien; et
 6. Le suppléant principal du technicien.
- Obtenir les point minimaux requis identifiés dans la pièce jointe 1 - Critères d'évaluation, sections 1.1, 1.2.1, 2.2.1, 2.2.2, et 2.2.3.

La soumission technique devrait être structurée selon le même format que l'Énoncé des travaux (EDT) présenté à l'annexe A. Les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux

4.1.1.2 Critères techniques cotés

La soumission technique, de gestion et de soutien seront évaluées et cotées d'après la Pièce jointe 1 - les Critères d'évaluation et la feuille de pointage.

4.1.2 Évaluation financière

4.1.2.1 Critères financiers obligatoires

Les propositions financières seront évaluées en dollars canadiens, les taxes applicables en sus, rendus droits acquittés (Destination), les droits de douanes et la taxe d'accise sont inclus.

Les exigences obligatoires suivantes seront prises en considération lors de l'évaluation des soumissions :

Conformité à la base d'établissement de prix;

Les prix doivent être soumis pour tous les articles figurant à l'annexe B - Base de Paiement.

4.2. Méthode de sélection

La soumission recevable ayant le prix global évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et la documentation exigées pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre à cette demande, la soumission sera également déclarée non recevable, ou sera considéré comme un manquement au contrat.

5.1 Attestations obligatoires exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Déclaration de condamnation à une infraction

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, le soumissionnaire doit, selon le cas, présenter avec sa soumission le [Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html>) dûment rempli afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.1.2 Statut et disponibilité du personnel

Le soumissionnaire atteste que, s'il obtient le contrat découlant de la demande de soumissions, chaque individu proposé dans sa soumission sera disponible pour exécuter les travaux, tel qu'exigé par les représentants du Canada, au moment indiqué dans la demande de soumissions ou convenue avec ce dernier. Si pour des raisons hors de son contrôle, le soumissionnaire est incapable de fournir les services d'un individu identifié dans sa soumission, le soumissionnaire peut proposer un remplaçant avec des qualités et une expérience similaire. Le soumissionnaire doit aviser l'autorité contractante de la raison pour le remplacement et fournir le nom, les qualités et l'expérience du remplaçant proposé. Pour les fins de cette clause, seule les raisons suivantes seront considérées comme étant hors du contrôle du soumissionnaire : la mort, la maladie, la retraite, la démission, le congédiement justifié ou la résiliation par manquement d'une entente.

Si le soumissionnaire a proposé un individu qui n'est pas un employé du soumissionnaire, le soumissionnaire il atteste qu'il a la permission de l'individu d'offrir ses services pour l'exécution des travaux et de soumettre son curriculum vitae au Canada. Le soumissionnaire doit, sur demande de l'autorité contractante, fournir une confirmation écrite, signée par l'individu, de la permission donnée au soumissionnaire ainsi que de sa disponibilité. Le défaut de répondre à la demande pourrait avoir pour conséquence que la soumission soit déclarée non recevable.

Signature

Date

5.1.3 Études et expérience

Le soumissionnaire atteste qu'il a vérifié tous les renseignements fournis dans les curriculum vitae et les documents à l'appui présentés avec sa soumission, plus particulièrement les renseignements relatifs aux études, aux réalisations, à l'expérience et aux antécédents professionnels, et que ceux-ci sont exacts. En outre, le soumissionnaire garantit que les chaque individu qu'il a préposé est en mesure d'exécuter les travaux prévus dans le contrat éventuel.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Signature

Date

5.1.4 Attestation de conformité

En soumettant sa soumission, le soumissionnaire atteste qu'il comprend et se conforme à l'Énoncé des travaux (EDT) et aux normes et caractéristiques d'ingénierie électronique ainsi qu'aux documents de soutien qui font partie intégrante du besoin.

Le soumissionnaire atteste que, dans l'exécution des travaux décrits dans l'énoncé des travaux, son équipement est certifié pour fonctionner avec l'équipement et les serveurs de l'ASFC. Il n'y aura pas de répercussion sur l'équipement de l'ASFC par l'installation et la mise à niveau du matériel et des logiciels du soumissionnaire.

Si un dysfonctionnement technique est prévu, l'entrepreneur peut exiger qu'un essai d'environnement soit fait avant tout changement ou installation afin d'atténuer l'effet sur le rendement de l'équipement de l'ASFC.

Signature

Date

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms

Les soumissionnaires constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une soumission comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée](http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](#).

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

5.2.3 Attestation des caractéristiques environnementales générales

Le soumissionnaire doit sélectionner et remplir l'une des deux déclarations suivantes aux fins d'attestation

A) Le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire est inscrit ou rencontre la norme ISO 14001.

Signature du représentant autorisé du soumissionnaire

Date

ou

B) Le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire satisfait et continuera de satisfaire, pendant toute la durée du contrat, à un minimum de quatre (4) des six (6) critères identifiés dans le tableau ci-dessous.

Le soumissionnaire doit indiquer qu'il satisfait à un minimum de quatre (4) critères.

Pratiques écologiques au sein de l'organisation des soumissionnaires	Insérez un crochet pour chaque critère qui est respecté.
Favorise un environnement sans papier au moyen de directives, procédures et / ou programmes.	
Tous les documents sont imprimés recto verso et en noir et blanc dans le cadre des activités quotidiennes, excepté lors d'indications contraaires par votre client.	
Le papier utilisé dans le cadre des activités quotidiennes est composé d'un minimum de 30% de matières recyclées et possède une certification de la gestion durable des forêts.	
Utilise préférentiellement des encres écologiques et achète des cartouches d'encre réusinées ou cartouches d'encre qui peuvent être retournées au fabricant aux fins de réutilisation et de recyclage dans le cadre des activités quotidiennes.	
Des bacs de recyclage pour le papier, le papier journal, le plastique et l'aluminium sont disponibles et vidés régulièrement conformément au programme de recyclage local.	
Un minimum de 50% de matériel de bureau détient une certification écoénergétique.	

Signature du représentant autorisé du soumissionnaire

Date

PARTIE 6 - EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET AUTRES EXIGENCES

6.1. Exigences relatives à la sécurité

1. À la date de clôture des soumissions, les conditions suivantes doivent être respectées:

- (a) le soumissionnaire doit détenir une attestation de sécurité d'un organisme valable tel qu'indiqué à la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent;
- (b) les individus proposés par le soumissionnaire et qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent posséder une attestation de sécurité tel qu'indiqué à la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent; et
- (c) le soumissionnaire doit fournir le nom de tous les individus qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé.

2. Pour de plus amples renseignements sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du [Programme de sécurité des contrats](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html>).

6.2. Capacité financière

1. Exigences en matière de capacité financière : Le soumissionnaire doit avoir la capacité financière nécessaire pour répondre à ce besoin. Afin d'évaluer la capacité financière du soumissionnaire, l'autorité contractante pourra, dans un avis écrit à l'intention du soumissionnaire, exiger que ce dernier fournisse une partie ou la totalité des renseignements financiers dont il est question ci-dessous durant l'évaluation des soumissions. Le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante les renseignements suivants dans un délai de quinze (15) jours ouvrables suivant la réception d'une demande de l'autorité contractante ou dans un délai précisé par l'autorité contractante dans l'avis.
- a. Les états financiers vérifiés ou, si ces derniers ne sont pas disponibles, les états financiers non vérifiés (préparés par la firme de comptabilité externe du soumissionnaire, s'il y a lieu, ou encore préparés à l'interne si aucun état financier n'a été préparé par un tiers) pour les trois derniers exercices financiers du soumissionnaire ou, si l'entreprise est en opérations depuis moins de trois ans, pour toute la période en question (incluant au minimum le bilan, l'état des bénéfices non répartis, l'état des résultats et les notes afférentes aux états financiers).
 - b. Si les états financiers mentionnés au paragraphe 1.a) datent de plus de cinq mois précédant la date à laquelle l'autorité contractante demande l'information, le soumissionnaire doit également fournir, à moins que ce soit interdit par une loi dans le cas des sociétés ouvertes au public, les derniers états financiers trimestriels (comprenant un bilan et un état des résultats depuis le début de l'exercice), datant de deux mois précédant la date à laquelle l'autorité contractante demande cette information.
 - c. Si le soumissionnaire n'exerce pas ses activités depuis au moins un exercice complet, il doit fournir les renseignements suivants :
 - i. le bilan d'ouverture en date de début des activités (dans le cas d'une corporation, un bilan à la date de la constitution de la société);
 - ii. les derniers états financiers trimestriels (comprenant un bilan et un état des résultats depuis le début de l'exercice) datant de deux mois précédant la date à laquelle l'autorité contractante demande cette information.

- d. Une attestation de la part du directeur financier ou d'un signataire autorisé du soumissionnaire stipulant que les renseignements financiers fournis sont exacts et complets.
 - e. Une lettre de confirmation émise par toutes les institutions financières ayant fourni du financement à court terme au soumissionnaire. Cette lettre doit faire état du montant total des marges de crédit accordées au soumissionnaire ainsi que du crédit toujours disponible, et non utilisé, un mois précédant la date à laquelle l'autorité contractante demande cette information.
 - f. Un état mensuel détaillé des flux de trésorerie portant sur toutes les activités du soumissionnaire (y compris le besoin) pour les deux premières années du besoin visé par la demande de soumissions, à moins que ce soit interdit par une loi. Cet état doit contenir des détails sur les principales sources de financement et sur le montant de ce financement du soumissionnaire, ainsi que sur les principaux décaissements réalisés chaque mois, dans le cadre de toutes les activités du soumissionnaire. Toutes les hypothèses devraient y être expliquées, ainsi que toute information sur le mode de financement des déficits.
 - g. Un état mensuel détaillé des flux de trésorerie pour les deux premières années du besoin visé par la demande de soumissions, à moins que ce soit interdit par une loi. Cet état doit contenir des détails sur les principales sources de financement et sur le montant de ce financement du soumissionnaire, ainsi que sur les principaux décaissements réalisés chaque mois dans le cadre du besoin. Toutes les hypothèses devraient y être expliquées, ainsi que toute information sur le mode de financement des déficits.
2. Si le soumissionnaire est une coentreprise, les renseignements financiers exigés par l'autorité contractante doivent être fournis par chaque membre de la coentreprise.
 3. Si le soumissionnaire est une filiale d'une autre entreprise, alors les renseignements financiers mentionnés aux paragraphes 1. a) à f) exigés par l'autorité contractante doivent être fournis par la société mère elle-même. Toutefois, la fourniture des renseignements financiers de la société mère ne répond pas à elle seule à l'exigence selon laquelle le soumissionnaire doit fournir ses renseignements financiers, et la capacité financière de la société mère ne peut pas remplacer la capacité financière du soumissionnaire, à moins qu'un consentement de la société mère à signer une garantie de la société mère, rédigée par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), ne soit fourni avec les renseignements exigés.
 4. **Renseignements financiers déjà fournis à TPSGC:** Le soumissionnaire n'est pas tenu de soumettre de nouveau des renseignements financiers demandés par l'autorité contractante qui sont déjà détenus en dossier à TPSGC par le Groupe d'analyse des coûts et des prix du Secteur de la politique, du risque, de l'intégrité et de la gestion stratégique, à condition que dans le délai susmentionné :
 - a. le soumissionnaire indique par écrit à l'autorité contractante les renseignements précis qui sont en dossier et le besoin à l'égard duquel ces renseignements ont été fournis;
 - b. le soumissionnaire autorise l'utilisation de ces renseignements pour ce besoin.Il incombe au soumissionnaire de confirmer auprès de l'autorité contractante que ces renseignements sont encore détenus par TPSGC.
 5. **Autres renseignements :** Le Canada se réserve le droit de demander au soumissionnaire de fournir tout autre renseignement requis par le Canada pour procéder à une évaluation complète de la capacité financière du soumissionnaire.
 6. **Confidentialité :** Si le soumissionnaire fournit au Canada, à titre confidentiel, les renseignements exigés ci-dessus et l'informe de la confidentialité des renseignements divulgués, le Canada doit

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

traiter ces renseignements de façon confidentielle, suivant les dispositions de la Loi sur l'accès à l'information, L.R., 1985, ch. A-1, alinéas 20(1)b) et c).

7. **Sécurité** : Pour déterminer si le soumissionnaire a la capacité financière requise pour répondre au besoin, le Canada pourra prendre en considération toute garantie que le soumissionnaire peut lui offrir, aux frais du soumissionnaire (par exemple, une lettre de crédit irrévocable provenant d'une institution financière enregistrée et émise au nom du Canada, une garantie d'exécution provenant d'une tierce partie, ou toute autre forme de garantie exigée par le Canada).

PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

7.1 Énoncé du besoin

L'entrepreneur doit concevoir, fournir, installer, mettre à l'essai et fournir une formation opérationnelle et technique et mettre en place des ententes de maintenance et de soutien pour le nouveau système de télévision en circuit fermé (TCF) du Campus Peace Bridge à Fort Érié, Ontario tel que décrit dans l'Énoncé des travaux (EDT) (se référer à l'annexe A). Il doit fournir une documentation acceptable sur l'utilisation et l'entretien du système.

Se référer à l'annexe A pour l'Énoncé des travaux (EDT) et des spécifications techniques et particulières applicables. L'EDT a pour but de définir les aspects techniques pour le système de télévision en circuit fermé (TCF) pour le Campus Peace Bridge à Fort Érié, Ontario. Il indique aussi dans quelle mesure les spécifications générales et particulières de l'ASFC sont applicables pour répondre au besoin.

7.1.1 Biens facultatifs

a) L'entrepreneur, par la présente, accorde au Canada et celui-ci conserve une option irrévocable qu'il peut exercer en tout temps pendant la durée du contrat afin d'obtenir, en tout ou en partie, les pièces de rechange, et/ou équipement d'essai tels que décrit dans l'offre du soumissionnaire.

b) Si le Canada décide d'exercer cette option, l'autorité contractante doit fournir à l'entrepreneur, par écrit, un avis d'au moins 30 jours ouvrables.

c) Seule l'autorité contractante peut exercer l'option, laquelle sera exercée au moyen d'une modification de contrat officielle.

d) Le soutien des prix peut être demandé.

7.1.2 Autorisation de tâches

La totalité ou une partie des travaux du contrat seront réalisés sur demande, au moyen d'une autorisation de tâches (AT). Les travaux décrits dans l'AT doivent être conformes à la portée du contrat

7.1.2.1 Processus d'autorisation des tâches

1. Le responsable technique fournira à l'entrepreneur une description des tâches au moyen du « Formulaire d'autorisation des tâches pour les clients autres que le MDN » tel que spécifié à l'annexe C.
2. L'AT comprendra les détails des activités à exécuter, une description des produits à livrer et un calendrier indiquant les dates d'achèvement des activités principales ou les dates de livraison des produits livrables. L'AT comprendra également les bases et les méthodes de paiement applicables, comme le précise le contrat.
3. Dans les 14 jours civils suivant la réception de l'AT, l'entrepreneur doit fournir au responsable technique le coût total estimatif proposé pour l'exécution des tâches et une ventilation de ce coût, établie conformément à la Base de paiement du contrat.
4. L'entrepreneur ne doit pas commencer les travaux avant la réception de l'AT autorisée par le responsable technique. L'entrepreneur reconnaît qu'avant la réception d'une AT le travail effectué sera à ses propres risques.

7.1.2.2 Limite d'autorisation de tâches

Toutes les autorisations de tâches doivent être approuvées par l'autorité contractante avant d'être émises.

7.1.2.3 Rapports périodiques d'utilisation - Contrats avec autorisation de tâches

L'entrepreneur doit compiler et tenir à jour des données sur les services fournis au gouvernement fédéral, conformément à l'autorisation de tâches approuvée émise dans le cadre du contrat.

L'entrepreneur doit fournir ces données conformément aux exigences d'établissement de rapports précisées ci-dessous. Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit en être indiquée. Si aucun service n'a été fourni pendant une période donnée, l'entrepreneur doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres à l'autorité contractante.

Voici la répartition des trimestres :

- Premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;
- Deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;
- Troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre;
- Quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.

Les données doivent être présentées à l'autorité contractante dans les dix (10) jours civils suivant la fin de la période de référence.

Exigence en matière de rapport - Explications

Il faut tenir à jour un dossier détaillé de toutes les tâches approuvées pour chaque contrat avec une autorisation de tâches (AT). Le dossier doit comprendre :

Pour chaque AT autorisée:

- i. le numéro de la tâche autorisée ou le numéro de révision de la tâche;
- ii. le titre ou une courte description de chaque tâche autorisée;
- iii. le coût estimatif total précisé dans l'AT autorisée de chaque tâche, excluant les taxes applicables;
- iv. le montant total, excluant les taxes applicables, dépensé jusqu'à maintenant pour chaque AT autorisée;
- v. dates de début et de fin de chaque AT autorisée;
- vi. l'état actuel de chaque AT autorisée, (s'il y a lieu).

Pour toutes les AT autorisées:

- i. Le montant (excluant les taxes applicables) précisé dans le contrat (selon la dernière modification, s'il y a lieu) de la responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur pour toutes les AT autorisées; et
- ii. le montant total, excluant les taxes applicables, dépensé jusqu'à présent pour toutes les AT autorisées.

7.2 Clauses et conditions uniformisées

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA)
<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat> publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

7.2.1 Conditions générales

2030 (2016-04-04) Conditions générales - besoins plus complexes de biens.

7.2.2 Conditions générales supplémentaires

4001 (2015-04-01) Achat, location et maintenance de matériel;
4003 (2010-08-16) Logiciels sous licence;
4004 (2013-04-25) Services de maintenance et de soutien des logiciels sous licence; et
4006 (2010-08-16) L'entrepreneur détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux

s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

7.2.3 Clauses du guide des CCUA

B1501C (2006-06-16)	Appareillage électrique
A9068C (2010-01-11)	Emplacement - règlements
A2000C (2006-06-16)	Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)
A2001C (2006-06-16)	Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)

7.3 Exigences relatives à la sécurité

1. L'entrepreneur ou l'offrant doit détenir en permanence, pendant l'exécution du contrat ou de l'offre à commandes, une attestation de **vérification d'organisation désignée (VOD)** en vigueur, ainsi qu'une **cote de protection des documents** approuvée au niveau **PROTÉGÉ B**, délivrées par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
2. Les membres du personnel de l'entrepreneur ou de l'offrant devant avoir accès à des renseignements ou à des biens **PROTÉGÉS**, ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé, doivent TOUS détenir une **cote de FIABILITÉ** en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC.
3. L'entrepreneur **NE DOIT PAS** utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données et/ou de production au niveau **PROTÉGÉ** tant que la DSIC de TPSGC ne lui en aura pas donné l'autorisation par écrit. Lorsque cette autorisation aura été délivrée, ces tâches pourront être exécutées au niveau **PROTÉGÉS B**.
4. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité **NE** doivent **PAS** être attribués sans l'autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC.
5. L'entrepreneur ou l'offrant doit se conformer aux dispositions des documents suivants :
 - (a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s'il y a lieu), reproduite ci-joint à l'Annexe D; et
 - (b) le *Manuel de la sécurité industrielle* (dernière édition).

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

7.4 Durée du contrat

7.4.1 Période du contrat

La conception du système, la livraison de l'équipement connexe, l'installation et l'essai de l'équipement et les travaux connexes doivent être complétés au plus tard le **(Les modalités de livraison telles qu'offertes et acceptées seront indiquées lors de l'octroi du contrat).**

L'entrepreneur devra fournir un calendrier de livraison et d'installation dans les dix (10) jours calendrier suivant la date de l'adjudication du contrat.

7.4.2 Expédition – Livraison à destination

Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé dans le contrat et livrés :

Rendu droits acquittés (DDP) au 2, Plaza Peace Bridge, Fort Érié, Ontario L2A 0A7 (Édifice des voyageurs) et au 10, rue Queen, Fort Érié, Ontario L2A 5N7 (Édifice commercial) selon les Incoterms 2000 pour les expéditions en provenance d'un fournisseur commercial.

7.4.2.1 Inspection et acceptation

1) Inspection

L'inspection sera effectuée par l'autorité technique ou son représentant autorisé à destination.

2) Acceptation finale

- a) L'entrepreneur devra présenter les travaux, pour acceptation finale, lorsqu'ils auront été conçus, fabriqués, livrés et installés sur les lieux et qu'ils auront subi avec succès tous les essais, en respectant rigoureusement les spécifications et les modalités du contrat; l'entrepreneur doit aussi avoir terminé les travaux en conformité avec toutes les modalités du contrat.
- b) Après la vérification, l'autorité technique avisera par écrit l'entrepreneur de l'acceptation finale, cet avis sera l'acceptation finale.

L'inspection et l'acceptation finales se feront à destination, lorsque tous les biens seront livrés et les services rendus, et après que toutes les lacunes identifiées par l'autorité technique soient corrigées et acceptées.

7.5 Responsables

7.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est:

Robert (Bob) Dubé
Spécialiste en approvisionnements

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction du transport et des produits logistiques, électriques et pétroliers
Division HN
7B3, Place du Portage, Phase III, 11 rue Laurier
Gatineau (Québec) K1A 0S5

Téléphone : (873) 469-3936
Télécopieur : (873) 953-4944
Courriel: robert.dube@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

7.5.2 Autorité technique

L'autorité technique pour le contrat est:

(À compléter lors de l'attribution du contrat)

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

L'autorité technique représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec l'autorité technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

7.5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

(À compléter lors de l'attribution du contrat)

Renseignements généraux

Nom: _____
Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur: _____
Courriel : _____

Suivi de la livraison :

Nom: _____
Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur: _____
Courriel : _____

7.5.4 Réparations sous garantie

Le nom de la personne à contacter s'il se révèle nécessaire d'effectuer sur les lieux des réparations sous garantie.

(À compléter lors de l'attribution du contrat)

Temps réponse : _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Nom: _____
Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur: _____
Courriel : _____

7.5.5 Services et réparation d'urgence

À la demande de l'Agence des services frontaliers du Canada, l'entrepreneur devra assurer, pendant la durée du contrat, sur les lieux des services ou des réparations d'urgence qui ne font pas l'objet des dispositions relatives à la garantie des Conditions générales 2030. On paiera l'équipe d'urgence selon les modalités indiquées dans les présentes. Le délai d'intervention ne devra pas être supérieur à quatre (4) heures. Voici le nom de la personne à contacter:

(À compléter lors de l'attribution du contrat)

Nom: _____
Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur: _____
Courriel : _____

7.6 Paiement

7.6.1 Base de paiement

L'Entrepreneur sera payé les prix de lot fermes pour l'équipement, l'installation et le test, des frais de déplacement, la formation sur place, comme - des dessins construits et des manuels comme spécifié dans le Contrat. Les droits de douane sont inclus et les taxes sont en sus, le cas échéant.

L'Entrepreneur sera payé un taux horaire fixe pour toutes les heures travaillées sous chaque catégorie de travail indiquée pour l'installation et évaluant sur normal et à l'extérieur des heures de travail associées aux réparations d'urgence, des retards, conçoit des changements et des surgissements de travail non prévus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

Autorisation de tâches

L'entrepreneur sera remboursé pour les coûts qu'il a engagés raisonnablement et convenablement dans l'exécution des travaux décrits dans l'autorisation de tâches (AT) approuvée, comme ils ont été déterminés conformément à la base de paiement qui figure à l'annexe B, jusqu'à la limite des dépenses indiquée dans l'AT approuvée.

La responsabilité du Canada envers l'entrepreneur en vertu de l'AT approuvée ne doit pas dépasser la limitation des dépenses indiquée dans l'AT approuvée. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux précisés dans toute AT approuvée découlant de tout changement à la conception, ou de toute modification ou interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

Déplacement pour effectuer des travaux liés à une autorisation de tâches

L'entrepreneur sera remboursé pour ses frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

indemnité pour le profit et(ou) les frais administratifs généraux, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisées aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du [Conseil national mixte](#) et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés »

Tout voyage doit recevoir l'autorisation préalable de l'Autorité technique. Les paiements sont soumis à la vérification des comptes par le gouvernement.

Coût total estimé : **(sera inséré à l'octroi du contrat)**

7.6.2 Limite de prix

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

7.6.3 Limite des dépenses – Total cumulatif de toutes les autorisations de tâches

1. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur dans le cadre du contrat pour toutes les autorisations de tâches autorisées, y compris toutes révisions, ne doit pas dépasser la somme de **(à compléter lors de l'attribution du contrat) \$**. Les droits de douane et les taxes applicables sont inclus.
2. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins qu'une augmentation ait été approuvée, par écrit, par l'autorité contractante.
3. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance de cette somme :
 - a. lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
 - b. quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
 - c. dès que l'entrepreneur juge que la somme est insuffisante pour l'achèvement des travaux requis dans le cadre des autorisations de tâches, y compris toutes révisions, selon la première de ces conditions à se présenter.
4. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

7.6.4 Vérification discrétionnaire

L'attestation de l'entrepreneur à l'effet que le prix ou taux indiqué n'est pas supérieur au plus bas prix ou taux demandé à toute personne, y compris au meilleur client de l'entrepreneur, pour des biens, services ou les deux de qualité et de quantité semblables, peut faire l'objet d'une vérification des comptes par le gouvernement, à la discrétion du Canada, avant ou après que l'entrepreneur n'ait été payé.

Si la vérification des comptes démontre que l'attestation est erronée après que le paiement ait été versé à l'entrepreneur, ce dernier doit, à la discrétion du Canada, rembourser au Canada le montant qui est supérieur au plus bas prix ou taux ou autoriser le Canada à retenir le montant en le déduisant de toute somme payable à l'entrepreneur en vertu du contrat.

Si la vérification des comptes démontre que l'attestation est erronée avant que le paiement ne soit effectué, l'entrepreneur convient que le Canada ajustera les factures en suspens, en fonction des résultats de la vérification. En outre, il est entendu que si le contrat est toujours en vigueur au moment de la vérification, le prix ou taux sera réduit en fonction des résultats de la vérification des comptes.

7.6.5 Contrôle du temps

Le temps facturé et l'exactitude du système d'enregistrement du temps de l'entrepreneur peuvent faire l'objet d'une vérification par le Canada, avant ou après que l'entrepreneur ait été payé. Si la vérification est effectuée après le paiement, l'entrepreneur devra rembourser, à la demande du Canada, tout paiement en trop.

7.7 Demande de paiement progressif et instructions relatives à la facturation

7.7.1 Demande de paiement progressif

1. L'entrepreneur doit soumettre une demande de paiement en utilisant le formulaire [PWGSC-TPSGC 1111](#), Demande de paiement progressif.

Chaque demande doit présenter:

- a. toute l'information exigée sur le formulaire [PWGSC-TPSGC 1111](#);
- b. toute information pertinente détaillée à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales;
- c. une liste de toutes les dépenses;
- d. les dépenses plus le profit ou les honoraires calculés au prorata;
- e. la description et la valeur de l'étape réclamée selon la description au contrat.

Chaque demande doit être appuyée par:

- a. une copie des feuilles de temps pour corroborer le temps de travail réclamé;
 - b. une copie des factures, reçus, pièces justificatives pour tous les frais directs, frais de déplacement et de subsistance;
 - c. une copie du rapport mensuel sur l'avancement des travaux.
2. Les taxes applicables doivent être calculées pour le montant total de la demande, avant l'application de la retenue. Au moment de la demande de la retenue, il n'y aura pas de taxes applicables à payer car celles-ci ont été réclamées et sont payables sous les demandes de paiement progressif précédentes.
 3. L'entrepreneur doit préparer et certifier un original et deux (2) copies de la demande sur le formulaire [PWGSC-TPSGC 1111](#), et les envoyer au responsable technique identifié sous l'article intitulé « Responsables » du contrat pour fin d'attestation après l'inspection et l'acceptation des travaux. Le responsable technique fera parvenir l'original et les deux (2) copies de la demande à l'autorité contractante pour attestation et présentation au Bureau du traitement des paiements pour toutes autres attestations et opérations de paiement.
 4. L'entrepreneur ne doit pas soumettre de demandes avant que les travaux identifiés sur la demande soient complétés.

7.7.2 Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales.
2. En soumettant les factures, l'entrepreneur certifie que les biens et services ont été livrés et que tous les frais sont conformes à la base de paiement du contrat, y compris les frais pour les travaux effectués par des sous-traitants.
3. Invoices must be distributed as follows:
 - a. L'entrepreneur doit envoyer les factures à l'adresse suivante : vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca pour paiement. Cette adresse courriel doit être utilisée uniquement pour la

présentation des factures et des demandes de statut de paiement.

- b. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

7.7.3 Calendrier des étapes

Le calendrier des étapes selon lequel les paiements seront faits en vertu du contrat est comme suit:

1ère étape	Conception du système	100% Design	Valeur – 10%	Rapport de conception final approuvé
2e étape	Livraison de l'équipement	100% Equipment	Valeur – 10%	Emballage approuvé
3e étape	50% de l'installation, incluant les frais de déplacement et de subsistance liés à l'installation	50% Installation, 100% déplacements et frais de subsistance liés à l'installation	(50% valeur de l'installation + Déplacement et subsistance) – 10%	Rapport d'étape approuvé
4e étape	Installation complète, intégration et essai du logiciel, incluant les frais de déplacement	50% installation, 100% intégration et essai du logiciel, 100% déplacement et subsistance liés à l'installation	(50% installation + 100% intégration du logiciel + 100% mise à l'essai + déplacement et subsistance) – 10%	Tests d'acceptation terminés, Toutes les lacunes résolues dans le test d'acceptation.
5e étape	Formation sur les lieux et documentation, incluant les frais de déplacement et subsistance	100% formation 100% Documentation 100% déplacements et subsistance liés à la formation	(100% formation + 100% documentation + déplacements et subsistance) – 10%	Feuilles de transfert et formation Fiche récapitulative, signée par les stagiaires.
6e étape	Retenues			Tous les produits livrés

7.7.4 Méthode de paiement – Réparations urgentes et retards

7.7.4.1 Paiement unique

Le Canada paiera l'entrepreneur lorsque les travaux seront complétés et livrés conformément aux dispositions de paiement du contrat si :

- une facture exacte et complète ainsi que tout autre document exigé par le contrat ont été soumis conformément aux instructions de facturation prévues au contrat;
- tous ces documents ont été vérifiés par le Canada;
- les travaux livrés ont été acceptés par le Canada.

7.7.4.2 Frais de déplacement de subsistance – Réparations urgentes et changements à la conception

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

L'entrepreneur sera remboursé pour ses frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour le profit et(ou) les frais administratifs généraux, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisées aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du *Conseil national mixte* et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés »

Tout déplacement doit être approuvé au préalable par le responsable technique.

Tous les paiements sont assujettis à une vérification par le gouvernement.

7.8 Attestations

7.8.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions du contrat. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou à fournir les renseignements supplémentaires, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

7.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur en **(nom de la province sera inséré à l'octroi du contrat)** et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

7.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- (a) les articles de la convention;
- (b) les conditions générales supplémentaires :
 - (i) 4001 (2015-04-01) Achat, location et maintenance de matériel;
 - (ii) 4003 (2010-08-16), Logiciels sous licence;
 - (iii) 4004 (2013-04-25) Services de maintenance et de soutien des logiciels sous licence; et
 - (iv) 4006 (2010-08-16), L'entrepreneur détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux;
- (c) les conditions générales 2030 (2016-04-04), Conditions générales - besoins plus complexes de biens;
- (d) Annex A, Énoncé des travaux (EDT);
- (e) Annex B, Base de paiement;
- (f) les autorisations de tâches signées et incluant les annexes;
- (g) Annexe D, Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité; et
- (h) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ (*inscrire la date de la soumission*) (*si la soumission a été clarifiée ou modifiée, insérer au moment de l'attribution du contrat : « clarifiée le _____ » ou «, modifiée le _____ » et inscrire la ou les dates des clarifications ou modifications*).

7.11 Assurances

L'entrepreneur est responsable de décider s'il doit s'assurer pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance souscrite ou maintenue par l'entrepreneur est à sa charge ainsi que pour son bénéfice et sa protection. Elle ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat, ni ne la diminue.

7.12 Réunions

Une réunion sera convoquée après l'adjudication du contrat à un endroit qui sera déterminé par l'autorité contractante afin de passer en revue les exigences contractuelles et techniques. L'entrepreneur sera responsable pour la préparation et la distribution du procès-verbal. La réunion aura lieu avec des représentants de l'entrepreneur, de l'Agence des services frontaliers du Canada et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

7.13 Installations de l'entrepreneur

L'autorité contractante et l'autorité technique, ou leurs représentants autorisés, devront avoir accès à l'usine de l'entrepreneur et à tous les autres établissements dans lesquels on exécute les processus pertinents.

7.14 Retard causé par Canada

Si une équipe chargée de l'installation se rend sur les lieux, mais qu'elle est incapable d'exécuter les travaux à cause d'un dérangement causé par les détenus ou d'autres retards imputables au Canada dans l'établissement, l'entrepreneur doit immédiatement en aviser l'autorité technique. On paiera selon les modalités indiquées dans les présentes les frais de maintien de l'équipe d'installation en disponibilité. Une équipe d'installation ne devra en aucun cas rester en disponibilité pendant de plus de quatre (4) heures par jour sans autorisation préalable.

7.15 Service après-vente

L'entrepreneur atteste qu'il est en mesure d'assurer le service après-vente, suivant la période de garantie, en plus d'être doté du personnel et des installations nécessaires pendant la durée de l'espérance de vie de cet équipement.

7.16 Pièces de rechange pour l'espérance de vie de l'équipement

Selon l'une des conditions du contrat subséquent, l'entrepreneur s'engage à fournir des pièces de rechange pour l'équipement proposé pendant la durée de l'espérance de vie de cet équipement.

Nombre d'année de vie de l'équipement: **(sera indiqué lors de l'octroi du contrat)** ans

Si l'entrepreneur cesse de fabriquer l'équipement acheté pendant la durée pour l'espérance de vie, il devra donner au Canada un préavis suffisant pour lui permettre d'acheter des pièces de rechange jusqu'à la fin de l'espérance de vie de l'équipement ou, à la discrétion du Canada, il devra prendre des dispositions satisfaisantes avec un tiers pour constituer une source permanente d'approvisionnement en pièces de rechange ou pour fournir au Canada, sans frais, une licence non exclusive et sans redevances qui lui permettra de fabriquer et de faire fabriquer des pièces de rechange pour ses propres besoins, en plus de lui fournir des copies de l'ensemble des dessins, des documents techniques, des spécifications, des instructions de fabrication et des modèles nécessaires à la fabrication des pièces de rechange.

7.17 Divulgaration des renseignements

L'entrepreneur devra garder confidentiels et ne devra ni publier, ni réutiliser, diffuser, divulguer ou communiquer à des tiers les renseignements originaux ou de base se rapportant au dessins des systèmes installés, aux dessins des établissements et aux manuels, sauf dans les cas qui pourront être jugés nécessaires pour permettre d'exécuter les travaux en vertu du contrat; dans ces cas, l'entrepreneur devra imposer la même obligation de confidentialité à toutes les personnes auxquelles l'information sera divulguée.

ANNEXE A - ÉNONCÉ DES TRAVAUX (EDT)

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA (ASFC) – RÉGION DU SUD DE L'ONTARIO (RSO)

MISE À NIVEAU ET ÉLARGISSEMENT DU SYSTÈME DE TÉLÉVISION EN CIRCUIT FERMÉ (TCF) EN 2017-2018 AU CAMPUS DU PONT PEACE

TABLEAU DES ABRÉVIATIONS

Abréviation	Signification
À dét.	À déterminer
ABM	Système de gestion de batterie évoluée
AGS	Accord sur la gestion des services
ANSI	American National Standards Institute
APP	Autorité du pont Peace
AR	Adaptateur de réseau
ASC	alimentation sans coupure
ASF	Advanced System Format
ASFC	Agence des services frontaliers du Canada
ASFC – RSO	Agence des services frontaliers du Canada – Région du Sud de l'Ontario
AVI	Audio Video Interleave (entrelacement audio-vidéo)
BTCR	Bureau de traitement des cas de réfugiés
CAFR	Contrôle d'accès fondé sur le rôle
CAG	Contrôle d'accès en groupe
COTS	disponible sur le marché
CPS	Cadre par seconde
CSA	Association canadienne de normalisation
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol
DP	Demande de propositions
DVD	Disque numérique polyvalent
EDT	Énoncé des travaux
EES	Équipe d'exécution secondaire
EIA	Electronic Industries Alliance
EPDU	Module de distribution d'énergie électrique
EPP	Entretien préventif périodique
E-S multivoies	Entrée-sortie multivoies
FSI	Fournisseur de services Internet
Gb/s	Gigabit par seconde
GLAD	Groupe de la lutte antidrogue
HP	Hewlett Packard
ID	Nom d'utilisateur
IIEE	Institut des ingénieurs électriciens et électroniciens
ILC	Interface de ligne de commande
IP	Protocole Internet
IPA	Interface de programmation d'applications
IUG	Interface graphique
kVA	Kilovoltampère
KVM	Commutateur clavier, écran, souris
LDA	Liste des droits d'accès
LIP	Ligne d'inspection principale
LIP nord PPV	Ligne d'inspection principale – nord du pont Peace (voyageurs)
LIP sud PPV	Ligne d'inspection principale sud du pont Peace (voyageurs)
LLDP	Link Layer Discovery Protocol (protocole de la couche de liaison)
LSST	Loi sur la santé et la sécurité au travail

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

MAC	Adresse de contrôle d'accès
MDA	Module de distribution de l'alimentation
MIB	Management information base (Base d'information de gestion)
MLD	Protocole MLD (découverte des abonnés à la multidiffusion)
NAS	Stockage en réseau
NFPA	National Fire Protection Association
NIP	Numéro d'identification personnel
NTP	Network Time Protocol (synchronisation horaire par le réseau)
OELA	Architecture ouverte d'entreprise
ONVIF	Open Network Video Interface Forum (Forum ouvert pour une interface de produits vidéo sur réseau)
PC	Ordinateur personnel
PCVS	Station de visualisation
PDE	Point d'entrée
PIZ	panoramique, inclinaison et zoom
PoE	Power over Ethernet (alimentation électrique par Ethernet)
PoE+	Ethernet haute puissance
PPV	Pont Peace – Voyageurs
Protocole ICMP	Protocole de message de contrôle Internet
Protocole IGMP	Internet Group Management Protocol (protocole de gestion de groupe Internet)
Protocole iSCSI	Internet Small Computer Systems Interface (interface de communication par Internet pour petits ordinateurs)
Protocole VTP	VLAN Trunking Protocole (protocole de dorsales pour RLV)
QS	Qualité du service
RAID	Réseau redondant de disques indépendants
RFC 1918	Appel de commentaires (document RFC 1918)
RL	Réseau local
RLV	Réseau local virtuel
RMON	Surveillance à distance de réseau
ROO	Mise sous tension/hors tension à distance
RPO	Mise hors tension à distance
RPV	Réseau privé virtuel
RS	Réseau de stockage
SCAC	Système de contrôle d'accès par carte
SCSI	Small computer system interface (interface pour petits systèmes informatiques)
SDK	Trousse de développement logiciel
sFLOW	Flux échantillonné
SFP	émetteur-récepteur enfichable et à faible encombrement
SGR	Système de gestion de réseau
SGV	Système de gestion vidéo
SGVP	Systèmes de gestion vidéo de pointe
SIVF	Système d'inspection des véhicules et du fret
SMTP	Simple Mail Transfer Protocol (protocole de transfert de courrier simple)
SNMP	Protocole de gestion de réseau simple
SNMPc	Console du protocole de gestion de réseau simple
SNMPv3	Version 3 du protocole de gestion de réseau simple
SPAC	Services publics et Approvisionnement Canada
SSHV2	Secure Shell version 2
SSL	Protocole sécurisé
Stat. empl. PPV	Parc de stationnement des employés du pont Peace
TCF	Télévision en circuit fermé
TCP/UDP	Protocole de contrôle de transmission/Protocole de datagramme utilisateur
TI	Technologies de l'information
TIA	Telecommunications Industry Association

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

UDLD	Détection de liens unidirectionnels
ULC	Laboratoires des assureurs du Canada (Underwriters Laboratories of Canada)
USB	Bus série universel
Ver	Virus qui se reproduit
XRMON	Surveillance du réseau à distance étendu
ZS PPV	Zone secondaire du pont Peace (voyageurs)

1.0 Objectif

L'ASFC doit mettre à niveau et élargir son système de télévision en circuit fermé (TCF) actuel. Le système actuel a été conçu selon une architecture fermée de propriété exclusive. L'entrepreneur doit également conclure des accords d'entretien et de soutien pour le nouveau système. On tiendra compte de la compétence et de la responsabilité des soumissionnaires et des sous-traitants proposés dans l'attribution de marché. Les propositions doivent être conformes aux présentes directives pour être admissibles.

2.0 Contexte

L'ASFC participe actuellement à un projet de réaménagement au campus du pont Peace à Fort Erie. Ce projet permet de mettre à niveau et d'élargir l'installation du système TCF actuel et de passer à une architecture ouverte OELA (Open Enterprise Level Architecture).

En passant à une architecture non exclusive, l'ASFC sera en mesure :

1. d'élargir rapidement le système de TCF pour l'adapter à l'évolution de l'ASFC;
2. de se doter d'un système aux fonctions redondantes qui assurent une haute disponibilité des services en cas de défaillance;
3. de s'adapter aux plans futurs de l'Agence;
4. de se doter de composants de TI conformes aux normes de l'industrie, notamment les serveurs, les plateformes de stockage et l'équipement réseau.

L'emplacement visé de l'ASFC est le suivant:

Lieu

Campus du pont Peace

Adresse

2, Plaza Peace Bridge, Fort Erie L2A 0A7 (édifice du service voyageurs)
10, rue Queen, Fort Erie L2A 5N7 (édifice du service commercial)

3.0 Portée

1. Les spécifications contenues dans le présent énoncé de travail ne se veulent pas une description détaillée de méthodes d'installation, mais visent à préciser les exigences particulières de l'ASFC.
2. Le travail consiste à mettre à niveau le réseau existant et à élargir ce dernier au moyen d'un système de TCF à architecture ouverte, conformément aux dessins du projet et aux spécifications établies pour le projet, ainsi qu'aux directives et besoins de l'ASFC. Au début de chaque projet visant chacun des emplacements, l'entrepreneur consultera aussi le responsable du projet sur la conception, l'installation et la configuration du système de TCF afin de fournir les fonctions exactes décrites dans le présent énoncé, lorsqu'elles y sont décrites, et il sera responsable de satisfaire aux critères opérationnels du système. L'entrepreneur doit installer un système complet et entièrement fonctionnel, doté des caractéristiques et des capacités prévues, peu importe si l'ensemble des pièces, des composants, des systèmes ou des accessoires nécessaires sont spécifiés ou non dans les documents relatifs au projet. L'entrepreneur doit fournir l'ensemble des pièces, composants, systèmes, matériel et accessoires nécessaires à l'architecture d'un système complet et fonctionnel à chaque emplacement visé par le projet, sans frais supplémentaires pour l'ASFC. L'entrepreneur reconnaît que si des composants auxiliaires ou des éléments du système de TCF, du matériel, des logiciels ou de la main-d'œuvre ne sont pas spécifiquement indiqués, il devra installer des systèmes fonctionnels en se conformant aux directives énoncées dans les guides d'installation de chacun des

fabricants des systèmes installés. L'entrepreneur doit respecter les pratiques exemplaires pour l'installation de l'infrastructure vidéo, réseau et de câblage d'alimentation.

3. L'entrepreneur doit fournir les connaissances, la main-d'œuvre, les matériaux, les plateformes élévatoires, les outils, le matériel et les services nécessaires à la livraison et l'installation de l'équipement, des dispositifs et des composantes requis pour installer un système TCF à architecture ouverte au campus du pont Peace, Fort Erie (bâtiment à 2, esplanade du pont Peace et bâtiment à 10, rue Queen).
4. Si le responsable du projet à l'ASFC l'exige, l'entrepreneur doit coordonner tous les travaux avec d'autres spécialités, les activités de l'ASFC, les autorités du pont Peace, le personnel de l'infrastructure et le personnel de la sécurité de l'ASFC.
5. Les travaux doivent respecter strictement l'ensemble des règles, des règlements administratifs et des exigences de chacune des autorités en ce qui a trait à leur compétence respective. Autorités du pont Peace (APP). Les spécifications et les plans ne doivent pas entrer en conflit avec les règlements ci-dessus. Lorsqu'il y a des écarts évidents, l'entrepreneur doit aviser le responsable du projet, par écrit et obtenir des éclaircissements avant de procéder aux travaux.

4.0 Tâches

Sans ordre particulier, l'entrepreneur doit effectuer les tâches suivantes à chacun des emplacements du projet :

1. Enlever (retirer) le système TCF exclusif existant. Tout équipement enlevé se rapportant au système TCF existant doit être examiné par l'ASFC afin de déterminer l'équipement qui sera conservé. L'aliénation du matériel est la responsabilité exclusive de l'ASFC et l'entrepreneur doit mettre de côté l'ancien matériel qui a été remplacé.
2. Avant l'installation, la configuration et l'intégration du système TCF complet, l'entrepreneur doit inspecter et tester l'équipement fourni par l'ASFC à la section 5.0 ci-dessous afin de valider que l'équipement est fonctionnel, ensuite l'entrepreneur doit fournir un rapport d'inspection et de test à l'autorité technique.
3. Fournir et installer de nouvelles caméras IP.
4. Installer des codes à barres alphanumériques qui seront utilisés pour retracer ces caméras dans le cadre de la gestion du cycle de vie des actifs. L'ASFC fournira les codes à barres alphanumériques.
5. Installer diverses composantes matérielles de TCF fournies par l'ASFC – une description détaillée est fournie à la section 5.0, soutien au client, et dans l'EDT ci-après.
6. Fournir et installer le logiciel et le matériel fournis par l'entrepreneur.
7. Fournir, installer et configurer le système de gestion vidéo (SGV) conformément à l'appendice B.
8. Documenter le réseau IP TCF et le schéma du RLV conformément à la section 14.3 et à l'appendice F.
9. Sur un ordinateur fourni par l'ASFC, installer, configurer et tester le logiciel de gestion du réseau sur la station de gestion réseau (SGR) conformément à la section 14.4.
10. Fournir, installer, configurer et tester les commutateurs des couches 2 et 3 conformément aux sections 14.5 et 14.6.

11. Migrer du système TCF existant vers le nouveau système TCF conformément à la section 14.7.

4.1 Contraintes

1. L'ensemble des travaux doit être terminé dans un délai de 20 semaines suivant l'adjudication du contrat.
2. Les travaux peuvent être exécutés à tout moment du lundi au dimanche; toutefois, l'entrepreneur doit déposer un calendrier hebdomadaire des travaux aux fins d'approbation par l'ASFC. Le travail effectué en dehors des heures normales de travail (c.-à-d. entre 8 h et 17 h, heure locale) sera aux frais de l'entrepreneur.
3. Les travaux doivent commencer dès que le contrat sera attribué.
4. Les cabines sur la ligne d'inspection principale doivent être fermées pendant l'installation, au maximum deux à la fois.

5.0 Soutien à la clientèle

L'ASFC fournira les éléments suivants :

1. Tous les câbles en cuivre CAT5e/CAT6 et les câbles à fibres optiques pour les deux bâtiments du campus du pont Peace.
2. 6 serveurs HP DL360p Gen9 8SFF E5-2650v3.
3. 2 châssis HP MSA 2040 SAN.
4. 4 châssis d'extension HP MSA 2040 SAN.
5. 72 disques durs HP SAN 3 To.
6. 1 routeur RPV
7. 7 postes de travail HP Z440 E5-1650v3 à 3,50 GHz pour le système vidéo client et le système SGR et 7 écrans de 23 po.
8. 1 console HP TFT7600 G2 KVM.
9. 1 commutateur HP 0X2X16 KVM.

6.0 Calendrier

Campus du pont Peace (deux immeubles, service voyageurs et commercial), Fort Erie

1. L'entrepreneur pourra avoir accès au bâtiment existant pour commencer à remplacer le système TCF une fois le contrat adjugé.
2. L'entrepreneur doit terminer l'installation du système TCF complet dans un délai de 20 semaines suivant l'adjudication du contrat.

7.0 Produits livrables

1. L'entrepreneur doit livrer et installer intégralement l'équipement décrit dans le présent EDT, y compris les serveurs HP, les plateformes de stockage HP et les postes de travail fournis par l'ASFC.
2. L'entrepreneur doit livrer en version électronique, sans frais supplémentaires et avant l'achèvement des travaux, un ensemble complet des dessins d'exécution indiquant les emplacements de l'alimentation du système, des caméras et du contrôle vidéo. Les dessins doivent être fournis sur CD-ROM en format AutoCAD. L'ensemble des dessins doit être fourni sous forme de fichiers décompressés.

3. L'entrepreneur doit remettre au responsable du projet de l'ASFC, avant l'achèvement des travaux, un dossier indiquant le numéro de série, le nom du fabricant, ainsi que le numéro de modèle de chaque composante du système.
4. L'entrepreneur doit faire à l'ASFC une démonstration du système de gestion vidéo de pointe (SGVP). Cette démonstration doit être approuvée par le responsable du projet de l'ASFC.
5. L'entrepreneur doit préparer et donner six (6) cours de formation sur place en anglais de quatre heures chacun à un groupe d'au plus cinq opérateurs/formateurs de l'ASFC responsables du fonctionnement du système de télévision en circuit fermé. Le cours doit être donné dans les deux semaines qui suivent la fin des essais de réception du système. Le cours doit porter sur les fonctions et l'utilisation appropriée du système installé et inclure des exercices pratiques. L'ASFC fournira la salle de formation, et l'entrepreneur sera responsable de la connectivité.
6. L'entrepreneur doit fournir deux formations de certification SC-OTC001 de Genetec à un maximum de 10 personnes sur la configuration, l'exploitation, le soutien et l'entretien de la nouvelle version du SGVP dans le mois suivant l'achèvement de l'installation. L'entrepreneur doit fournir tous les documents nécessaires pour faciliter la formation.
7. L'entrepreneur doit fournir à l'ASFC un soutien continu et le service de garantie pour l'ensemble du matériel décrit dans le présent EDT, y compris les serveurs HP, les grappes de stockage HP et les postes de travail fournis par l'ASFC, et ce, pour une période de trois (3) ans.
8. L'entrepreneur doit compiler et fournir un rapport reliant les étiquettes d'actif aux numéros de série du matériel installés. Le format du rapport doit être dans une feuille de calcul Excel détaillant l'actif correspondant au numéro de série, aux numéros de pièce et au type de pièce

8.0 Équipement fourni par l'entrepreneur

- Les caméras du système TCF conformes aux spécifications relatives aux caméras (voir l'appendice A), pour toutes les autres exigences, voir les appendices B, C, D, E, F, G, H.
- Fournir et installer tous les (19) moniteurs de qualité commerciale de différentes tailles, voir l'appendice H

L'entrepreneur doit fournir et installer les éléments suivants :

Campus du pont Peace (deux immeubles, service voyageurs et commercial), Fort Erie
(Se reporter à la liste d'attribution des caméras – Campus du pont Peace à l'appendice A)

- 195 caméras neuves
- ASC (unités d'alimentation sans coupure) conformément aux définitions des exigences techniques et à l'appendice D
 - 1 raccordement de 10 kVA pour la salle principale de TCF;
 - 6 ASC de 1500 VA – un pour chaque commutateur réseau à distance;
 - 11 ASC de 1500 VA – un pour chaque poste de travail;

Contexte opérationnel et stratégique pour les ASC (unités d'alimentation sans coupure) et les MDA (module de distribution de l'alimentation) :

Il est primordial pour l'équipement du réseau TCF de l'ASFC (serveurs, commutateurs, etc.) d'être équipé d'ASC de niveau entreprise à disponibilité élevée et fiable fournissant une alimentation de secours propre. Comme les points d'entrée (PDE) sont sujets aux surtensions, aux baisses de tension et aux pannes électriques, il est essentiel d'installer l'équipement d'alimentation décrit dans la présente exigence technique.

Cet équipement doit également posséder un facteur de puissance à efficacité énergétique certifié de plus de 90 %, conformément au mandat de développement durable de l'ASFC.

Cette configuration d'ASC et de MDA doit comprendre des batteries remplaçables à chaud, afin d'optimiser la disponibilité du réseau de TCF. La configuration des ASC doit permettre à l'ASFC de brancher un plus grand nombre d'appareils dans un espace plus restreint qu'auparavant et doit avoir une cote d'efficacité énergétique de 93 %; et une durée de vie utile 50 % plus longue.

L'ASC nécessite l'installation d'une carte de gestion à distance de réseau pour permettre à l'ASFC de surveiller le bon état de son infrastructure d'alimentation à chacun des PDE.

- 1 module UIP selon les exigences techniques énoncées aux appendices D et G.
- 2 commutateurs réseau d'entreprise – redondance complète (c.-à-d. alimentation électrique, fond de panier, etc.) définie dans les exigences techniques énoncées aux appendices D et E;

Contexte opérationnel et stratégique pour l'utilisation du commutateur réseau :

Il est essentiel que les réseaux TCF de l'ASFC soient dotés de commutateurs d'entreprise et de la connectivité nécessaire pour en assurer la fiabilité et une haute disponibilité. Pour le commutateur principal, l'ASFC acceptera uniquement un commutateur de style bâti avec redondance intégrée, par exemple, en ce qui concerne les sources d'alimentation redondantes et le fond de panier. **L'ASFC n'acceptera**, pour le **commutateur principal**, **aucun** commutateur de style périphérique ni commutateur de groupe de travail non conçu de façon redondante.

Cette infrastructure de commutateurs est programmable, ce qui permet des fonctions comme la vérification de la qualité de service (QS), c'est-à-dire le rendement et la sécurité de l'ensemble d'un réseau téléphonique ou informatique, tel que constaté par ses utilisateurs. Cette infrastructure de commutateurs est évolutive, permettant d'utiliser des interfaces de 10 Mo, 100 Mo, 1 Go et 10 Go prenant en charge de PoE (l'alimentation par Ethernet) et de PoE+, de manière à pouvoir alimenter des appareils comme des caméras.

Matériel et logiciel

1. Fournir tous les supports et le matériel pour les caméras.
2. Fournir toutes les fixations au mur et le matériel pour les stations de visualisation.
3. Fournir des moniteurs NEC MultiSync C431/C501/C551 ou l'équivalent pour tous les moniteurs de plus de 23 po des stations de visualisation.
4. Fournir sept (7) cartes vidéo NVIDIA GTX1080 pour le modèle de postes de travail HP Z440 E5-1650V3 3.5 G.
5. Fournir tout l'équipement réseau décrit dans la présente DP.
6. Logiciel du système de gestion vidéo répondant aux exigences stipulées à l'appendice B.
 - a. Fournir l'ensemble des licences nécessaires pour le système de TCF, y compris, sans s'y limiter, les licences du SGV, des caméras et des postes de visualisation.
 - b. Fournir une entente de maintenance logicielle 24/7 de cinq (5) ans de Genetec à compter de l'acceptation du projet.
 - c. Fournir et installer la dernière version de Windows SQL Standard sur tous les serveurs d'archivage vidéo fournis par l'ASFC (4).
 - d. Fournir et installer Windows Server 2012R (ou la version la plus récente approuvée) sur tous les serveurs fournis par l'ASFC (6).
7. Câbles
 - a. Tous les câbles et toutes les fiches de connexion pour le matériel suivant : serveurs, caméras, réseaux autres que ceux mentionnés à la section 5.0 (point 1).
 - b. Tout le câblage HP KVM pour les serveurs et le SGV, 16 câbles au total.
 - c. Divers câbles de contrôle.
 - d. Barres d'alimentation.
8. Fournir toutes les sources d'alimentation, au besoin, y compris pour les moniteurs de visualisation.

9. Connecteurs selon les besoins.
10. Écrans de visualisation de qualité commerciale conformément à la description fournie à l'appendice H.

9.0 Système de TCF

Caméras – système existant et nouveau système de TCF

À l'heure actuelle, l'emplacement est doté de systèmes TCF reliés à des caméras IP et analogiques.

L'entrepreneur doit remplacer l'ensemble des caméras IP et analogiques par des caméras qui répondent aux exigences décrites à l'appendice A.

L'entrepreneur doit aussi fournir toutes les nouvelles caméras IP.

L'ensemble des nouvelles caméras IP doit répondre aux exigences décrites à l'appendice A.

Le système audio des caméras doit être désactivé à moins d'indication contraire.

10.0 Système de gestion vidéo (SGV)

Le SGV doit répondre aux exigences décrites à l'appendice B.

11.0 Stations de visualisation (PCVS)

- L'entrepreneur doit fournir, installer et configurer tous les postes de travail des stations de visualisation fournis par l'ASFC tel que décrit à l'appendice H. Cela comprend l'ensemble des supports, fixations, câbles vidéo, vis et dispositifs de renforcement des murs pour installer ces écrans. Il faut installer le logiciel client SGV sur tous les postes de travail des stations de visualisation de l'ASFC.
- L'entrepreneur doit fournir et installer des prises duplex de 120 volts/15 ampères pour chaque emplacement (19).

12.0 L'entrepreneur doit réaliser les travaux suivants :

12.1 Configuration du SGV et du matériel informatique en fonction des systèmes fournis par l'ASFC

Voir l'appendice B pour le SGV et l'appendice C pour la configuration de l'armoire du matériel.

Sans ordre particulier :

1. Fournir et installer de nouveaux systèmes d'ASC à proximité du bâti fourni par l'ASFC. L'entrepreneur doit inclure le câblage d'alimentation électrique des circuits d'alimentation d'urgence. Voir l'appendice G.
2. Installer sur les bâtis verticaux et horizontaux fournis par l'ASFC les modules de distribution ASC, les MDA et les commutateurs. Se reporter à l'appendice C.
3. Installer la nouvelle console HP KVM sur le bâti à 4 unités fourni par l'ASFC (salle 4059). Brancher tout le matériel connexe. L'entrepreneur doit fournir et installer 16 câbles HP KVM.
4. Fournir, installer et configurer le nouveau commutateur principal du réseau et les commutateurs à distance – Voir l'appendice E.
 - a) Fournir, installer et configurer le nouveau commutateur principal de couche 3 sur le bâti à quatre unités fourni par l'ASFC (salle 4059).
 - b) Fournir et installer tous les commutateurs de l'armoire de répartition.
 - c) L'entrepreneur doit répondre à toute exigence additionnelle en matière de ports.
5. Configurer et installer les serveurs (fournis par l'ASFC) dans la salle TCF principale – bâti à 4 unités (salle 4059).

-
- a) Fournir et installer le système Windows 2012 Standard R2 fourni par l'ASFC sur tous les serveurs. Le logiciel Windows et les pilotes de périphériques doivent être mis à jour selon les versions et les correctifs les plus récents.
 - b) Fournir et installer Windows SQL Standard 2012 sur tous les serveurs.
 - c) Raccorder les serveurs à la console HP KVM fournie par l'ASFC à l'aide des câbles HP KVM (16) fournis par l'entrepreneur.
 - d) Installer la version disponible la plus récente du SGV du Centre de sécurité Genetec au moment de l'installation, y compris les correctifs et le logiciel HIP, s'ils sont disponibles. Le logiciel SGV minimal de Genetec doit comprendre la fonctionnalité de basculement de la caméra (par caméra), 15 licences client, 200 licences de caméra, un répertoire de basculement, un répertoire de service de fédération et deux raccords de clavier. AGS de 5 ans.
 - e) Configurer les nouveaux serveurs pour servir de serveur d'annuaire, de serveur d'annuaire de sauvegarde et d'archivage.
 - Chacun des nouveaux serveurs d'annuaire sera aussi utilisé comme système d'archivage redondant.
 - Pour les serveurs d'archivage, les caméras devront être réparties de façon équitable. Pour chacun de ces serveurs, la moitié des caméras devront être en mode de basculement pour chacun des serveurs d'archivage redondant.
6. Installer la nouvelle plateforme iSCSI du RS (fournies par l'ASFC). Contrôleurs bicaux, connexions réseau Gigabit multiples (se reporter à l'appendice E). Configurer l'association et le basculement pour les ports iSCSI et les contrôleurs.
 7. Configurer la baie en mode RAID6, avec un lecteur physique par bâti, et répartir chacune des baies en six (6) partitions logiques (2,5 %, 2,5 %, 23 %, 24 %, 24 % et 24 %). Les serveurs d'archives doivent accéder à la plateforme iSCSI par le biais de ports dédiés d'interface réseau (au moins deux par serveur – MPIO).
 8. Configurer toutes les caméras comme suit :
 - a. Trois flux vidéo – le premier en basse résolution pour le visionnement client dans un affichage en mosaïque, le deuxième en résolution et fréquence d'images maximales selon le type de caméra pour l'enregistrement et le visionnement plein écran et le dernier en basse fréquence d'images (t) pour le visionnement à distance.
 - b. S'assurer que les caméras sont configurées pour basculer vers les serveurs d'archives secondaire et tertiaire en cas de panne du serveur d'archives principal.
 - c. Configurer toutes les caméras PIZ selon des réglages prédéfinis (notamment patrouilles et orientation par défaut), afin de se conformer aux exigences de l'ASFC.
 9. Reconfigurer tous les systèmes clients de visualisation en direct (PCVS) afin de détecter automatiquement le type de flux à utiliser.
 10. Configurer le SGV en mode multidiffusion.
 11. Configurer la plateforme iSCSI, le serveur et le SGV pour l'envoi de messages SNMP au système de gestion réseau. Voici certains messages :
 - a. Alertes de température
 - b. Panne d'équipement (c'est-à-dire disque dur, bloc d'alimentation, mémoire)
 - c. Échecs de connexion
 12. Configurer le SGR (poste de travail fourni par l'ASFC) en tant que serveur maître NTP, en utilisant l'horloge Internet comme source. Tous les postes de travail et les serveurs du SGV doivent se synchroniser à ce signal.
 13. Configurer la sauvegarde automatique des données du SGV à 3 h toutes les nuits.

14. Définir les configurations pour :
 - a. Onze (11) systèmes clients de visualisation (PCVS) de l'ASFC – l'entrepreneur doit fournir et installer 19 moniteurs, tels que décrits à l'appendice H.
 - b. Fournir des circuits pour les ASC ou des ASC à double conversion en ligne de 1 500 VA avec carte réseau pour les postes clients et les moniteurs de visionnement.
15. L'entrepreneur doit fournir et installer tout autre équipement requis non fourni par l'ASFC afin de mettre en place un système complet et fonctionnel. Cela comprend notamment le câblage, les boîtiers, les appareils, les câbles de raccordement, le matériel d'alimentation électrique, les connexions, les terminaisons et tout programme nécessaire.

12.2 Réseau

L'entrepreneur doit créer et documenter un schéma d'adresses IP et de réseaux virtuels afin d'intégrer tous les services du réseau. Voir l'appendice F.

De plus, l'entrepreneur doit établir des zones de sécurité afin d'isoler les services de TCF et les services de vérification, et ne permettre qu'à certains types de données de traverser les limites de sécurité ainsi établies. Se référer au diagramme de réseau logique à l'appendice E.

12.3 Système d'adressage

Consulter le système d'adresses IP à l'appendice F.

1. L'entrepreneur doit, de concert avec le responsable du projet de l'ASFC, formuler une stratégie d'adressage IP pour le réseau IP et le réseau local virtuel, répondant aux exigences suivantes :
 - a. Les appareils gérés sur le réseau seront dans leur propre réseau virtuel. Cela comprend la gestion des commutateurs, le protocole SNMP de l'ASC, le SGR, etc.
 - b. Les postes de visionnement du système de TCF, les caméras, les serveurs et chacune des installations seront dans un réseau virtuel distinct (c.-à-d. au moins quatre réseaux virtuels).
 - c. Le routeur Internet/pare-feu aura son propre réseau virtuel.
2. Le système d'adressage IP doit être fondé sur les adresses IP privées, RFC1918.
3. Les adresses IP ne doivent pas dépasser /24.
4. Le réseau virtuel 1 restera inutilisé, sauf comme « trou noir » pour les ports non définis.
5. Créer deux plans d'adressage principaux et un système de numérotation pour l'adressage IP et du réseau virtuel qui devraient comprendre : les numéros et les noms des réseaux virtuels, les adresses des réseaux IP et de chaque dispositif et les ports des commutateurs. L'adressage sera basé sur les adresses privées (RFC1918). Un tableau doit présenter les dispositifs regroupés par réseau virtuel ou réseau IP; il doit être lié au second tableau, qui regroupe les dispositifs par commutateur. Des modèles de tableaux se trouvent en appendice.
6. L'entrepreneur doit remplir ces tableaux en y inscrivant tous les noms des commutateurs, les numéros de salle, les numéros de série, les modèles, les adresses IP, les noms ou numéros des réseaux virtuels et les numéros des ports utilisés.
7. L'entrepreneur doit inscrire dans les tableaux les données sur tout appareil relié aux commutateurs, notamment les cartes ASC SNMP et les ports d'accès. L'ASC doit toujours être branchée au port 1.

8. Les tableaux doivent être soumis à l'autorité de projet de l'ASFC en format Microsoft Excel non verrouillé sur deux (2) clés USB, de manière à pouvoir y inscrire tous les appareils reliés au réseau en provenance d'autres sources.

12.4 Station de gestion du réseau

1. Installer une station de gestion réseau (SGR) fournie par l'ASFC :
 - a. L'entrepreneur doit fournir et installer un logiciel de gestion du réseau doté des fonctionnalités suivantes :
 1. réception de messages SNMP en provenance de divers appareils;
 2. Affichage graphique de la structure du réseau;
 3. Configuration des appareils prenant en charge le protocole SNMP;
 4. transfert automatique par SMTP de messages particuliers;
 5. vérification active de la réponse des appareils (ping) pour en surveiller le temps en service;
 6. compilation des fichiers MIB (base d'information de gestion) de divers fournisseurs;
 7. les logiciels acceptables comprennent WhatsUpGold, SNMPc, LortotPro, HP Management ou tout logiciel équivalent approuvé.
 8. L'entrepreneur doit surveiller toutes les alertes réseau détectées au moyen du protocole SNMP. L'entrepreneur doit aviser l'ASFC de chacune de ces alarmes lorsqu'elles surviennent, par courriel et par messagerie texte.
2. Configurer la SGR comme source d'horloge réseau en utilisant le protocole NTP.
3. L'ASFC fournira le routeur pour le réseau privé virtuel (RPV), et l'entrepreneur doit installer le routeur Internet/pare-feu pour prendre en charge l'envoi de messages SMTP (alertes système).
 - a. Configurer le pare-feu pour ne permettre le trafic entrant que vers la SGR.
 - b. Configurer le pare-feu pour ne permettre le trafic sortant qu'à partir de la SGR.
 - c. Connecter le routeur ou pare-feu au port réseau du FSI et au commutateur réseau de l'ASFC.
 - d. Configurer de façon statique l'adresse IP, le masque et la passerelle par défaut du pare-feu sur le port interne du réseau.

12.5 Commutateurs de couche 2 : L'entrepreneur doit fournir les éléments suivants :

Commutateurs secondaires

Les commutateurs de couche 2 doivent satisfaire aux exigences décrites à l'appendice D.

1. Installer des commutateurs réseau de couche 2 dans des armoires à distance.
2. Configurer les commutateurs de couche 2 selon les spécifications suivantes :
 - a. Installer le plus récent micrologiciel du fabricant au moment de l'installation.
 - b. Établir tous les réseaux virtuels de façon statique sur le commutateur selon la définition de la table d'adresses principale pertinente. Le protocole VTP ne sera pas utilisé.
 - c. Configurer le nom de chacun des réseaux virtuels reliés au commutateur.
 - d. Configurer les adresses IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut du réseau virtuel de gestion.
 - e. Programmer tous les réseaux virtuels afin d'y intégrer les ports membres non étiquetés conformément à la table principale et étiquetés sur les ports d'accès. Les ports non utilisés restent sur le réseau virtuel 1.
 - f. Configurer le protocole NTP sur le commutateur afin d'assurer la synchronisation avec le serveur d'horloge.
 - g. Configurer le commutateur afin de pouvoir envoyer les messages critiques SNMP au SGV.
 - h. Valider le filtrage IGMP sur les réseaux virtuels du système TCF.
 - i. Configurer le nom d'hôte sur le commutateur correspondant au nom créé dans les tableaux.

3. Installer le connecteur optique SFP dans le premier port modulaire disponible sur le commutateur.
4. Connecter un câble de raccordement des fibres optiques du support de câbles en fibre optique au module SFP.
5. Fournir et installer un câble de raccordement de catégorie 6 pour raccorder l'adaptateur de réseau SNMP au commutateur.
6. Apposer une étiquette sur la face avant du commutateur indiquant le nom du commutateur et l'adresse IP de gestion.

12.6 Commutateurs de couche 3 : L'entrepreneur doit fournir les éléments suivants :

Commutateur principal

Les commutateurs de couche 3 doivent satisfaire aux exigences décrites à l'appendice D.

1. Installer le commutateur réseau de couche 3 sur le bâti à 4 unités fourni par l'ASFC (salle 4059).
2. Configurer les commutateurs de couche 3 selon les spécifications suivantes :
 - a. Installer le plus récent micrologiciel du fabricant au moment de l'installation.
 - b. Établir tous les réseaux virtuels de façon statique sur le commutateur selon la définition de la table d'adresses principale. Le protocole VTP ne sera pas utilisé.
 - c. Programmer les noms des programmes, les adresses IP et les masques sous-réseau pour chaque réseau virtuel.
 - d. Valider le routage IP en mode éparé unidiffusion et multidiffusion.
 - e. Configurer le protocole NTP par rapport au commutateur de manière à le synchroniser avec la source maîtresse.
 - f. Configurer le commutateur afin de pouvoir envoyer les messages critiques SNMP au SGV.
 - g. Configurer le nom d'hôte du commutateur.
 - h. Programmer tous les réseaux virtuels afin d'y intégrer les ports membres non étiquetés et étiquetés.
 - i. Valider le filtrage IGMP sur les réseaux virtuels du système de TCF.
3. Installer les modules SFP, au besoin.
4. Connecter les câbles de fibres optiques du support de câbles aux modules SFP.
5. Mettre en place les listes de contrôle d'accès sur le commutateur afin de mettre en place les restrictions suivantes :
 - a. Bloquer tout flux entre les divers réseaux virtuels et réseaux IP.
 - b. Bloquer tout flux entrant sur les réseaux virtuels/IP à partir d'autres réseaux.
 - c. Permettre l'écho bidirectionnel ICMP et le trafic SNMP entre le réseau virtuel de gestion et tous les autres réseaux virtuels. Bloquer tout autre trafic.
 - d. Bloquer tous les flux non pertinents entre les systèmes clients, les caméras et les serveurs. Le responsable du projet de l'ASFC se charge d'établir exactement les ports TCP/UDP et les adresses IP pertinents.
 - e. Bloquer tout trafic entrant et sortant du réseau virtuel Internet, à l'exception de celui du SGV.
6. Indiquer par une étiquette collée à l'avant du commutateur son nom et son adresse IP de gestion.

12.7 Migration du réseau

1. Le nouveau réseau doit être installé parallèlement au réseau existant afin de minimiser les répercussions sur les activités quotidiennes de l'ASFC.
2. Une fois que le nouveau réseau a été installé, mis à l'essai et accepté par l'ASFC, l'entrepreneur doit mettre hors service le système vidéo existant dans les 15 jours ouvrables et le remettre à l'ASFC.

13.0 Exigences générales

1. Réaliser les travaux d'installation conformément aux versions les plus récentes du Code du bâtiment de l'Ontario, du Code de l'électricité de l'Ontario, de la CSA, de l'ANSI/TIA/EIA, de l'ULC, de la NFPA, de la LSST et de tout autre code applicable. Se conformer aux bulletins du Code du bâtiment et du Code de l'électricité.
2. Visiter les lieux et étudier l'état actuel des lieux qui a une incidence sur le travail effectué dans ces installations. Aucune demande de paiement supplémentaire ne sera acceptée pour des travaux supplémentaires rendus nécessaires si un problème était visible, ou pouvait être raisonnablement déduit par observation, lors d'un examen des lieux avant de soumettre la proposition. Cela vaut aussi pour les services existants au-dessus du faux plafond. Si une condition imprévue ayant une incidence directe sur la livraison du projet est découverte au moment de l'installation, un ordre de modification devra être créé. Également, l'autorité de l'ASFC responsable du projet et l'autorité contractante de SPAC devront approuver le coût, et une modification devra être apportée au contrat initial avant le début du travail.
3. Les termes « fournir » ou « fournir et installer » signifient non seulement fournir tout matériel visé, mais aussi l'installer, le tester et fournir tout branchement nécessaire en fournissant également la main-d'œuvre nécessaire.
4. Tout matériel et équipement doit être neuf et être le plus récent modèle ou numéro de version de produit du fabricant; il doit être homologué par la CSA et fabriqué selon les normes établies. Lorsqu'il n'y a pas de solution de rechange à la fourniture d'équipement non certifié par la CSA, il faut obtenir l'approbation spéciale du service local d'inspection électrique.
5. Soumettre au service local d'inspection de systèmes électriques tous les documents nécessaires aux examens, aux inspections spéciales et à l'approbation, et ce, avant le début des travaux, et payer tous les coûts et frais connexes. Fournir au responsable de projet de l'ASFC les certificats d'acceptation du service d'inspection des autorités compétentes lors de l'achèvement des travaux.
6. Fournir les outils et le matériel de nettoyage. Obtenir l'autorisation du propriétaire des lieux pour utiliser les installations électriques, l'ascenseur, la plomberie ou les drains. Assurer le nettoyage quotidien des lieux et procéder à l'enlèvement des débris entraînés par les activités quotidiennes. À la fin des travaux, les outils, l'équipement en surplus et les déchets doivent être enlevés intégralement afin de laisser les lieux propres.
7. Avant le début des travaux, il faut informer l'autorité de projet de l'ASFC de toute divergence entre les dessins ou spécifications et l'état réel des lieux.
8. Les dessins relatifs aux travaux sont uniquement des dessins schématiques visant à illustrer l'étendue des travaux, l'aménagement général et l'emplacement approximatif du matériel. Les dessins ne visent pas à illustrer des détails de nature architecturale, mécanique, structurale ou de base des bâtiments, ni leur conception intérieure. Il incombe à l'entrepreneur d'inspecter complètement les lieux pour découvrir ces détails avant d'entreprendre les travaux.
9. Ces dessins et spécifications ne visent qu'à permettre à l'entrepreneur d'installer des systèmes complets et fonctionnels, conformément aux exigences. Tout article, équipement, appareil, câblage ou autre matériel n'étant pas explicitement décrit dans le présent document, mais nécessaire au bon fonctionnement du système doit être fourni et inclus dans les produits livrés.

10. Toute modification au bâtiment existant doit être intégrée au contrat et être approuvée préalablement par écrit par l'autorité de projet de l'ASFC et le propriétaire des locaux, et approuvée de nouveau par ces derniers après la fin des travaux. Avant de couper quoi que ce soit, l'entrepreneur doit obtenir l'autorisation écrite du responsable de projet de l'ASFC et du propriétaire des lieux.
11. Avant de percer une dalle de béton ou un mur porteur, l'entrepreneur doit sonder la dalle ou le mur aux rayons X et obtenir préalablement l'autorisation écrite du responsable de projet de l'ASFC et du propriétaire de percer aux endroits proposés. Tout service existant ainsi endommagé doit être remis en état immédiatement sans frais pour le propriétaire. Tout perçage du plancher doit être effectué à une heure acceptable pour le propriétaire et l'ASFC; l'entrepreneur doit prévoir sans frais supplémentaires les ressources nécessaires à ces travaux.
12. Installer tout le matériel fourni par l'ASFC, le cas échéant. La réception, l'entreposage, l'installation et l'entière responsabilité du bon fonctionnement de ce matériel incombent à l'entrepreneur. L'entrepreneur doit confirmer les exigences en matière d'alimentation électrique pour tout le matériel fourni et s'assurer que tout matériel électrique fourni par les sous-traitants peut prendre en charge la tension fournie par l'alimentation électrique des lieux.
13. Tout le matériel doit être nettoyé et testé avant l'acceptation finale des travaux par l'ASFC. À compter de la date de remise d'un « certificat d'achèvement substantiel du projet », le matériel et le travail effectué seront garantis inconditionnellement pendant au moins un (1) an. Tout défaut et toute défaillance qui se déclare ou devient apparent pendant la période de garantie doit être réparé ou remplacé sans frais. Tout remplacement d'éléments défectueux doit avoir lieu à une période acceptable pour l'ASFC.
14. Après l'achèvement des travaux, fournir une garantie par écrit d'un (1) an couvrant le matériel et le travail effectué. Corriger sans frais tout défaut ou défaillance découlant de la qualité du matériel ou du travail et n'ayant pas été entraîné par usage abusif ou négligence.
15. Des carreaux de plafond, du carrelage, du tapis ainsi que des murs et planchers finis pourraient faire partie des locaux. L'entrepreneur est alors responsable :
 - a) de retirer et de remplacer les tapis, le carrelage ou les carreaux de plafond afin de permettre l'installation du matériel;
 - b) de déplacer et de remettre en place les meubles qui obstruent l'installation;
 - c) en fin de journée, de nettoyer tout le matériel, de dépoussiérer les lieux de travail et d'y enlever tous les déchets entraînés par les travaux du jour;
 - d) de réparer tout dommage au bâtiment, notamment aux structures, murs, planchers surélevés ou carreaux de plafond, tapis et planchers, causé par le personnel ou l'équipement de l'entrepreneur.
16. L'entrepreneur est alors responsable :
 - a) de l'inscription de tous les numéros de panneaux, d'équipement et de câbles de raccordement dans un dossier contenant l'ensemble des plans;
 - b) du respect des dessins d'atelier révisés par l'ASFC;
 - c) des schémas logiques et physiques du système;
 - d) de la liste d'adresses IP principale du réseau. Se référer au modèle à l'appendice F;
 - e) du manifeste de l'équipement. Se reporter à l'appendice A pour la majorité de l'équipement;
 - f) de la mise en service et de la documentation sur la mise en service de l'entrepreneur relativement aux mises à niveau et l'installation du système de TCF;
 - g) de la mise hors service et de l'inscription de l'équipement retiré et de son traitement.
17. L'entrepreneur doit fournir quatre (4) manuels d'entretien en anglais (trois copies papier et une copie électronique) à l'ASFC aux fins d'examen. Passer en revue avec l'ASFC les

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

renseignements fournis dans les manuels d'entretien. Discuter des directives d'entretien ainsi que de l'équipement et des systèmes de sécurité et de leur fonctionnement.

18. L'entrepreneur doit traiter comme étant confidentiels tous les renseignements sur la conception et à la programmation du système. Toute la programmation et la rédaction de la documentation seront faites sur place, sur les postes de travail de l'ASFC; ces données ne doivent jamais sortir des lieux. Tout retrait de la documentation touchant la programmation et la conception du système sera considéré comme une atteinte à la sécurité et pourrait nécessiter la reprogrammation de l'ensemble du système. Le cas échéant, l'entrepreneur devra payer intégralement ces travaux, qu'ils soient faits au choix de l'ASFC par un membre de son personnel ou une tierce partie. Toute la documentation des logiciels, les DVD, les clés et les codes NIP doivent être remis au personnel de la sécurité de l'ASFC-RSO. L'ASFC désignera un ou des employés à qui devront être attribués tous les droits d'administration du système. L'entrepreneur ne devra en aucun cas interdire au personnel de sécurité de l'ASFC l'accès à toute fonction du système de TCF.

APPENDICE A - Spécifications du système de TCF-S – système frontal du pont Peace – caméras

1. Introduction

Le présent document présente les exigences techniques pour la demande de propositions (DDP) visant l'acquisition et l'installation de l'équipement de télévision en circuit fermé au point d'entrée de l'extrémité avant du pont Peace.

2. Portée

Dans ce projet, les exigences sont limitées aux caméras installées à l'intérieur de la zone contrôlée par l'ASFC à l'extrémité avant du pont Peace.

L'équipement de TI, tel que les câbles, les serveurs, les postes de surveillance et les commutateurs, est spécifié dans l'annexe A – Énoncé des travaux (EDT)

3. Spécifications de l'équipement du système de télévision en circuit fermé – généralités

Le matériel et les services fournis doivent satisfaire à toutes les exigences précisées ci-après ou les dépasser. L'équipement fourni doit être neuf; il ne doit pas s'agir d'équipement ayant été utilisé ou remis à neuf. Les appareils qui ne satisfont pas à toutes les spécifications obligatoires suivantes seront considérés comme irrecevables.

Veuillez noter que le soumissionnaire doit démontrer qu'il satisfait aux critères énoncés en présentant les documents pertinents, comme les documents et les brochures techniques, les manuels d'utilisation ou une déclaration écrite décrivant la façon dont chaque critère est satisfait. Si un soumissionnaire ne fait qu'indiquer qu'il satisfait aux critères sans fournir d'autres renseignements, il n'a pas démontré qu'il se conforme aux critères.

L'évaluation de la proposition sera fondée seulement sur l'information fournie dans la soumission. L'absence de document technique ou l'incapacité de démontrer que votre proposition satisfait à tous les critères rendra celle-ci irrecevable, et elle ne sera pas examinée plus avant. Les renvois doivent servir expressément à appuyer la documentation technique (p. ex. nom du document, numéro de page et de paragraphe).

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

4. Liste de l'équipement du système de télévision en circuit fermé

N°	Zone	Lieu	Équipe- ment	N° de référence
1	Commercial 1 ^{er}	Entrée de l'édifice de la rue Queen	C1	D-1.2-80/VW5
2	Commercial 1 ^{er}	Inscription de caisse	C2	D-1.2-100/V
3	Commercial 1 ^{er}	Comptoir avant - salle 101	C3	D-1.2-100/V
4	Commercial 1 ^{er}	Foyer public	C4	D-2.3-100/V
5	Commercial 1 ^{er}	Entrée de l'EES (Équipe d'exécution secondaire) (ancienne entrée de l'EED)	C5	D-2.3100/V
6	Commercial 1 ^{er}	Cellule/Salle de fouille, salle 141	C6	C-1.5- 120:11/V
7	Commercial 1 ^{er}	Entrée du corridor des cibleurs	C7	D-1.2-100/V
8	Commercial 1 ^{er}	Salle d'entrevue - salle 109	C8	D-1.2- 100:Au/V
9	Commercial 1 ^{er}	Observatoire du quai nord - local sous douane et compartiment de douane	C9	D-5-80/V
10	Commercial 1 ^{er}	Observatoire du quai nord	C10	D-5-80/V
11	Commercial 1 ^{er}	Observatoire du quai sud - portes de la soute	C11	D-2.3-100/V
12	Commercial 1 ^{er}	Observatoire du quai sud - portes de la soute	C12	D-1.2-80/VW5
13	Commercial 1 ^{er}	Observatoire du quai sud - portes de la soute	C13	D-2.3-100/V
14	Commercial 2 ^e	Corridor de la salle d'armement	C14	D-2.3100/V
15	Commercial 2 ^e	Salle d'armement - salle 217	C15	D-1.2-100/V
16	Commercial 1 ^{er}	Salle du caissier - salle 111	C16	D-1.2-100/V
17	Commercial 1 ^{er}	Corridor des employés vers les salles de toilette, deuxième étage, ascenseur et aire de bureaux principale.	C17	D-2.3100/V
18	Commercial 1 ^{er}	Aire de bureaux principale - vue 1	C18	D-1.2-100/V
19	Commercial 1 ^{er}	Aire de bureaux principale - vue 2	C19	D-5-80/V
20	Commercial 1 ^{er}	Aire de bureaux principale - vue 3	C20	D-1.2-100/V
21	Commercial 1 ^{er}	Foyer public	C21	D-2.3-100/V
22	Commercial 1 ^{er}	Accès du public depuis la cour secondaire	C22	D-1.2- 80/VEW5
23	Commercial 1 ^{er}	Entrée sur le quai depuis la cour secondaire	C23	D-1.2-80/VW5
24	Commercial 1 ^{er}	Salle d'application de la loi - salle 145	C24	D-1.2-100/V
25	Commercial 1 ^{er}	Salle sous douane - salle 149	C25	D-1.2-100/V
26	Commercial 1 ^{er}	Enceinte avec treillis métalliques sur le quai - salle 151	C26	D-5-80/V
27	Commercial 2 ^e	Corridor au deuxième étage à l'extérieur du bureau du chef et salles de toilettes/de casiers des employés	C27	D-2.3100/V
28	Commercial 2 ^e	Corridor deuxième étage à l'extérieur de la salle à manger et de la salle de formation.	C28	D-1.2-100/V
29	Commercial 2 ^e	Vues de la baie de déchargement extérieure des camions.	C29	D-2 / 3-100 PA
30	Commercial 2 ^e	Vues de la baie de déchargement extérieure des camions.	C30	D-2 / 3-100 PA
31	Commercial 2 ^e	Vues de la baie de déchargement extérieure des camions.	C31	D-2 / 3-100 PA

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

32	Commercial 1 ^{er}	Parc de stationnement public pour petits véhicules, barrière d'accès et retour vers les É.-U.	C32	D-5-80/VEW1
33	Commercial 1 ^{er}	LIP 1 camions	C33	D-1.2- 80/VEW5
34	Commercial 1 ^{er}	LIP 2 camions	C34	D-1.2- 80/VEW5
35	Commercial 1 ^{er}	LIP 3 camions	C35	D-1.2- 80/VEW5
36	Commercial 1 ^{er}	LIP 4 camions	C36	D-1.2- 80/VEW5
37	Commercial 1 ^{er}	LIP 5 camions	C37	D-1.2- 80/VEW5
38	Commercial 1 ^{er}	Parc de stationnement de la cour secondaire	C38	D-2 / 3-100 PA
39	Commercial 1 ^{er}	Vue de la cour secondaire des baies des camions et de la sortie des camions	C39	D-1.2- 80/VEW5
40	Commercial 1 ^{er}	Situé dans le secteur du système VACIS pour la sortie des camions et la cour secondaire	C40	D-2.3-100/VE
41	Commercial 1 ^{er}	Situé dans le secteur du système VACIS pour la cour secondaire et secteur de désinfection	C41	D-2.3-100/VE
42	Commercial 1 ^{er}	Situé dans le secteur du système VACIS pour les inspections VACIS	C42	D-2.3-100/VE
43	Commercial 1 ^{er}	Situé sur le toit pour vue post LIP	C43	D-2.3-100/VE
44	TVPP principal, premier étage	Salle sous douane - salle 4050	T1	D-1.2-100/V
45	TVPP principal, premier étage	Sortie de la gare d'autobus	T2	D-1.2-100/V
46	TVPP principal, premier étage	LIP gare d'autobus - comptoir sans barrière	T3	D-1.2-100/V
47	TVPP principal, premier étage	Bureau nord du surintendant de la circulation - salle 4010	T4	D-1.2-100/V
48	TVPP principal, deuxième étage	Corridor du chef - secteur 4115A	T5	D-2.3- 100:Co/V
49	TVPP principal, premier étage	Corridor entre port d'entrée et gare d'autobus	T6	D-1.2- 100:Co/V
50	TVPP principal, premier étage	Secteur de file des passagers pour l'autobus	T7	D-1.2-100/V
51	TVPP principal, premier étage	Bureau de l'unité de lutte antidrogue - salle 4043	T8	D-1.2-100/V
52	Garage TVPP	Cour mixte	T9	Z-1-60-x30/E
53	TVPP principal, deuxième étage	Corridor du directeur de district	T10	D-1.2-100/V
54	TVPP principal, premier étage	Salle des documents - salle 4013	T11	D-1.2-100/V
55	TVPP principal, premier étage	Salle des documents - salle 4014	T12	D-1.2-100/V
56	TVPP principal, premier étage	Salle d'évacuation de la drogue - salle 4060	T13	D-1.2-100/V

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

57	TVPP principal, premier étage	Salle d'entrevue de la gare d'autobus - salle 4043	T14	D-1.2- 100:Au/V
58	TVPP principal, premier étage	Porte de la gare d'autobus	T15	D-5-80/V
59	TVPP principal, premier étage	Corridor d'application de la loi E	T16	D-1.2- -100:Co/V
60	TVPP principal, premier étage	Corridor d'application de la loi O	T17	D-1.2- -100:Co/V
61	TVPP principal, premier étage	Salle des empreintes digitales - salle 4041	T18	D-1.2-100/V
62	TVPP principal, deuxième étage	Corridor de la salle d'armement	T19	D-1.2-100/V
63	TVPP principal, deuxième étage	Corridor des armes à feu	T20	D-1.2-100/V
64	Garage TVPP	Barrière électronique pour véhicules nord	T21	D-1.2-80/VEW5
65	Garage TVPP	Garage à l'intérieur	T22	D-1.2-100/V
66	TVPP principal, premier étage	Salle d'entrevue de l'immigration - salle 4039	T23	D-1.2- -100:Au/V
67	TVPP principal, premier étage	Salle d'entrevue de l'immigration - salle 4040	T24	D-1.2- -100:Au/V
68	TVPP principal, premier étage	Secteur de la caisse et des rayons X de la gare d'autobus	T25	D-5-8/V
69	TVPP principal, premier étage	Entrée du public vers le vestibule du bureau de délivrance des licences depuis la cour secondaire - S4002	T26	D-1.2-80/VW5
70	TVPP principal, premier étage	Salle de courrier du bureau du surintendant - salle 4011	T27	D-1.2-100/V
71	TVPP principal, deuxième étage	Corridor de la salle de TI	T28	D-2.3- -100:Co/V
72	LIP CN TVPP	Sortie nord LIP	T29	D-1.2-80/VEW5
73	TVPP principal, premier étage	Pré-sortie nord LIP	T30	D-1.2-80/VEW5
74	TVPP principal, premier étage	Bureau de délivrance de licences	T31	D-1.2-100/V
75	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté nord - secteur 4022	T32	D-1.2-100/V
76	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté nord - secteur 4022	T33	D-1.2-100/V
77	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté nord - secteur 4022	T34	D-1.2-100/V
78	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté nord - secteur 4022	T35	D-1.2-100/V

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

79	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté nord - secteur 4022	T36	D-1.2-100/V
80	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté est	T37	D-1.2-100/V
81	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté est	T38	D-1.2-100/V
82	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté sud - secteur 4022B	T39	D-1.2-100/V
83	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté sud - secteur 4022B	T40	D-1.2-100/V
84	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté sud	T41	D-1.2-100/V
85	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté sud	T42	D-1.2-100/V
86	TVPP principal, premier étage	Comptoir du bureau de délivrance des licences - côté est	T43	D-1.2-100/V
87	TVPP, deuxième étage	Pré LIP nord	T44	Z-1-60-x30/E
88	TVPP, deuxième étage	Pré LIP sud	T45	Z-1-60-x30/E
89	TVPP BPCR	Salle détention BPCR - salle 3036	T46	C-1.5-120:11/V
90	TVPP EMP Lot Passerelle	Entrée des employés	T47	D-1.2- -100:Co/V
91	TVPP EMP Lot Passerelle	Entrée des employés	T48	D-1.2- -100:Co/V
92	Garage TVPP	Barrière électronique pour véhicules sud	T49	D-1.2-80/VEW5
93	TVPP EMP Lot Passerelle	BPCR extérieur sud est	T50	Z-1-60-x30/E
94	TVPP principal, premier étage	Sortie de la gare d'autobus/Entrée vers le secondaire en face de la porte 4034	T51	D-1.2-100/V
95	TVPP BPCR	Salle d'empreintes digitales BPCR - salle 3011	T52	D-1.2-100/V
96	TVPP BPCR	Comptoir BPCR	T53	D-1.2-100/V
97	TVPP BPCR	Corridor principal est BPCR	T54	D-2.3- -100:Co/V
98	TVPP BPCR	Corridor principal ouest BPCR	T55	D-2.3- -100:Co/V
99	TVPP BPCR	Salle d'attente BPCR	T56	D-1.2-100/V
100	TVPP BPCR	Salle d'attente BPCR	T57	D-1.2-100/V
101	TVPP principal, premier étage	Barrière autobus secondaire	T58	D-2.3-100/VEW5
102	TVPP SEC	Post LIP nord depuis l'auvent	T59	Z-1-60-x30/E

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

103	TVPP principal, premier étage	Secondaire nord	T60	Z-1-60-x30/E
104	TVPP SEC	Secondaire : 9	T61	D-1.2-80/VEW5
105	TVPP SEC	Secondaire : 10	T62	D-1.2-80/VEW5
106	TVPP SEC	Secondaire : 11	T63	D-1.2-80/VEW5
107	TVPP SEC	Secondaire : 12	T64	D-1.2-80/VEW5
108	TVPP SEC	Secondaire : 13	T65	D-1.2-80/VEW5
109	TVPP SEC	Secondaire : 14	T66	D-1.2-80/VEW5
110	TVPP SEC	Secondaire : 15	T67	D-1.2-80/VEW5
111	TVPP SEC	Post LIP sud PTZ	T68	Z-1-60-x30/E
112	TVPP SEC	Secondaire : 16	T69	D-1.2-80/VEW5
113	TVPP SEC	Secondaire 1	T70	D-1.2-80/VEW5
114	TVPP SEC	Secondaire 2	T71	D-1.2-80/VEW5
115	TVPP SEC	Secondaire 3	T72	D-1.2-80/VEW5
116	TVPP SEC	Secondaire 4	T73	D-1.2-80/VEW5
117	TVPP SEC	Secondaire 5	T74	D-1.2-80/VEW5
118	TVPP SEC	Secondaire 6	T75	D-1.2-80/VEW5
119	TVPP SEC	Secondaire 7	T76	D-1.2-80/VEW5
120	TVPP SEC	Secondaire 8	T77	D-1.2-80/VEW5
121	TVPP principal, premier étage	Corridor de l'immigration à l'extérieur de la salle de documentation sécurisée	T78	D-1.2-100/V
122	TVPP principal, premier étage	Entrée de la gare d'autobus	T79	D-5-80/V
123	TVPP principal, premier étage	Corridor de la salle d'entrevue de l'immigration	T80	D-2.3- -100:Co/V
124	TVPP principal, premier étage	Corridor des armes à feu	T81	D-1.2-100/V
125	TVPP principal, premier étage	Foyer du surintendant	T82	D-1.2-100/V
126	TVPP principal, deuxième étage	Corridor de la salle de formation	T83	D-2.3- -100:Co/V
127	TVPP principal, premier étage	Cellule avec eau courante 1 - salle 4018	T84	C-1.5-120:11/V
128	TVPP principal, premier étage	Cellule avec eau courante 2 - salle 4017	T85	C-1.5-120:11/V

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

129	TVPP EMP Lot Passerelle	Passerelle des employés	T86	D-1.2-80/VEW5
130	TVPP principal premier étage	Comptoir 2 de la gare d'autobus	T89	D-1.2-100/V
131	TVPP principal premier étage	Comptoir 3 de la gare d'autobus	T90	D-1.2-100/V
132	TVPP principal premier étage	Comptoir 4 de la gare d'autobus	T91	D-1.2-100/V
133	LIP CN TVPP	Livraison des bagages de la gare d'autobus	T92	D-1.2-80/VEW5
134	LIP CN TVPP	LIP 1	T93	D-2.3-100/VEW5
135	TVPP principal premier étage	LIP 2	T94	D-2.3-100/VEW5
136	TVPP principal premier étage	Salle d'entrevue de l'immigration - salle 4038	T95	D-1.2-100/V
137	LIP CN TVPP	LIP 3	T96	D-2.3-100/VEW5
138	LIP CN TVPP	LIP 4	T97	D-2.3-100/VEW5
139	LIP CN TVPP	LIP 5	T98	D-2.3-100/VEW5
140	TVPP principal, premier étage	Couloir Immigration	T99	D-1.2-100/V
141	LIP CN TVPP	LIP 6	T100	D-2.3-100/VEW5
142	LIP CN TVPP	LIP 7	T101	D-2.3-100/VEW5
143	TVPP principal, premier étage	Voie réservée aux autobus LIP sud dépôt des passagers	T102	D-2.3-100/VEW5
144	LIP CN TVPP	LIP 8	T103	D-2.3-100/VEW5
145	LIP CN TVPP	LIP 9	T104	D-2.3-100/VEW5
146	LIP CN TVPP	LIP 10	T105	D-2.3-100/VEW5
147	TVPP principal, premier étage	Salle d'opérations et porte électronique	T106	D-2.3-100/V
148	LIP CN TVPP	LIP 11	T107	D-2.-2,3-100/VE
149	LIP CN TVPP	LIP 12	T108	D-2.3-100/VEW5
150	TVPP principal, premier étage	Corridor de l'application de la loi entre la gare d'autobus et point d'entrée	T109	D-1.2-100/V
151	LIP CN TVPP	LIP 13	T110	D-2.3-100/VEW5
152	LIP CN TVPP	LIP 14	T111	D-2.3-100/VEW5

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

153	TVPP principal, premier étage	Secondaire au-dessus de la sortie-entrée de la gare d'autobus	T112	D-1.2-80/VEW5
154	LIP CN TVPP	LIP 15	T113	D-2.3-100/VEW5
155	TVPP BPCR	Salle d'entrevues BPCR - salle 3016	T114	D-1.2- -100:Au/V
156	TVPP BPCR	Salle d'entrevues BPCR - salle 3017	T115	D-1.2- -100:Au/V
157	TVPP BPCR	Salle d'entrevues BPCR - salle 3018	T116	D-1.2- -100:Au/V
158	TVPP BPCR	Salle d'entrevues BPCR - salle 3019	T117	D-1.2- -100:Au/V
159	TVPP BPCR	Salle d'entrevues BPCR - salle 3016	T118	D-1.2- -100:Au/V
160	TVPP BPCR	Salle d'entrevues BPCR - salle 3031	T119	D-1.2- 100:Au/V
161	TVPP BPCR	Salle d'entrevues BPCR - salle 3032	T120	D-1.2- 100:Au/V
162	TVPP BPCR	Salle d'entrevues BPCR - salle 3035	T121	D-1.2- 100:Au/V
163	TVPP principal, premier étage	Cellule sans eau courante 1 - salle 4062	T122	C-1.5- 120:I1/V
164	TVPP principal, premier étage	Secondaire au-dessus de la sortie-l'entrée vers le secteur de l'application de la loi	T123	D-1.2- 80/VEW5
165	TVPP principal, premier étage	Foyer de la sortie-l'entrée vers le secteur de l'application de la loi	T124	D-1.2-80/VW5
166	TVPP principal, premier étage	Corridor à l'extérieur du secteur de l'application de la loi vers le point d'entrée	T125	D-1.2- 100:Co/V
167	TVPP principal, premier étage	Corridor vers le LIP nord/l'application de la loi	T126	D-1.2-80/VW5
168	TVPP principal, premier étage	Bureau d'application de la loi - salle 4057	T127	D-1.2-100/V
169	TVPP principal, premier étage	Corridor extérieur de la salle sous douane	T128	D-1.2-100/V
170	TVPP SEC	Kiosque secondaire intérieur	T129	D-1.2-80/VW5
171	LIP CN TVPP	LIP 1 arrière de la cabine	T130	D-1.2- 80/VEW5
172	LIP CN TVPP	LIP 2 arrière de la cabine	T131	D-1.2- 80/VEW5
173	LIP CN TVPP	LIP 3 arrière de la cabine	T132	D-1.2- 80/VEW5
174	LIP CN TVPP	LIP 4 arrière de la cabine	T133	D-1.2- 80/VEW5

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

175	LIP CN TVPP	LIP 5 arrière de la cabine	T134	D-1.2- 80/VEW5
176	LIP CN TVPP	LIP 6 arrière de la cabine	T135	D-1.2- 80/VEW5
177	LIP CN TVPP	LIP 7 arrière de la cabine	T136	D-1.2- 80/VEW5
178	LIP CN TVPP	LIP 8 arrière de la cabine	T137	D-1.2- 80/VEW5
179	LIP CN TVPP	LIP 9 arrière de la cabine	T138	D-1.2- 80/VEW5
180	LIP CN TVPP	LIP 10 arrière de la cabine	T139	D-1.2- 80/VEW5
181	LIP CN TVPP	LIP 11 arrière de la cabine	T140	D-1.2- 80/VEW5
182	LIP CN TVPP	LIP 12 arrière de la cabine	T141	D-1.2- 80/VEW5
183	LIP CN TVPP	LIP 13 arrière de la cabine	T142	D-1.2-80/VEW5
184	LIP CN TVPP	LIP 14 arrière de la cabine	T143	D-1.2-80/VEW5
185	LIP CN TVPP	LIP 15 arrière de la cabine	T144	D-1.2-80/VEW5
186	TVPP BTCR	Vestibule BTCR	T145	D-1.2-80/VW5
187	TVPP BTCR	Salle d'entreposage/documents sécurisée BTCR - salle 3041	T146	D-1.2-100/V
188	TVPP BTCR	Salle d'entrevues BTCR	T147	D-1.2- -100:Au/V
189	TVPP BTCR	Corridor arrière BTCR	T148	D-1.2-100/V
190	TVPP BTCR	Corridor application de la loi BTCR	T149	D-1.2-100/V
191	TVPP BTCR	Application de la loi - salle 3036A	T150	D-1.2-100/V
192	TVPP SEC	Auvent secondaire côté nord devant péages du PP	T151	D-5-80/VEW1
193	TVPP SEC	Auvent secondaire côté sud devant péages du PP	T152	D-5-80/VEW1
194	TVPP principal, deuxième étage	Corridor principal deuxième étage trafic	T153	D-2.3-100/V
195	TVPP principal, premier étage	Cellule sans eau courante gare d'autobus	T154	C-1.5 120 (11)

4.1. Équipement par zone

Zone	Référence Numéro	Compte de l'équipement
Commercial 1 ^{er}	D-1.2- 80/VW5	3
Commercial 1 ^{er}	D-1.2-100/V	8
Commercial 1 ^{er}	D-1.2- 80/VEW5	7
Commercial 1 ^{er}	D-5- 80/VEW1	1
Commercial 1 ^{er}	D-2.3- 100/VE	5
Commercial 1 ^{er}	D-2.3-100/V	4
Commercial 1 ^{er}	D-2.3- 100:Co/V	2
Commercial 1 ^{er}	C-1.5- 120:I1/V	1
Commercial 1 ^{er}	D-1.2- 100:Au/V	1
Commercial 1 ^{er}	D-5-80/V	4
Commercial 2 ^e	D-2.3- 100:Co/V	2
Commercial 2 ^e	D-1.2-100/V	2
Commercial 2 ^e	D-2.3- 100/VE	3
TVPP EMP Passerelle du lot	D-1.2- 100:Co/V	2
TVPP EMP Passerelle du lot	Z-1-60 x30/E	1
TVPP EMP Passerelle du lot	D-1.2- 80/VEW5	1
TVPP (EX SECRET)	D-1.2- 80/VEW5	2
TVPP Garage	D-1.2-100/V	1
TVPP Garage	Z-1-60 x30/E	1

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

TVPP principal, premier étage	D-1.2-100/V	35
TVPP principal, premier étage	D-2.3- 100/VW5	1
TVPP principal, premier étage	D-2.3-100/V	1
TVPP principal, premier étage	D-1.2- 100:Au/V	3
TVPP principal, premier étage	D-5-80/V	3
TVPP principal, premier étage	D-1.2- 80/VW5	3
TVPP principal, premier étage	D-1.2- 80/VEW5	3
TVPP principal, premier étage	D-2.3- 100/VEW5	1
TVPP principal, premier étage	D-1.2- 100:Co/V	4
TVPP principal, premier étage	Z-1-60 x30/E	1
TVPP principal, premier étage	D-2.3- 100:Co/V	1
TVPP principal, premier étage	C-1.5- 120:l1/V	4
TVPP principal, deuxième étage	D-1.2-100/V	4
TVPP principal, deuxième	D-2.3-100/V	1
TVPP principal, deuxième étage	Z-1-60 x30/E	2
TVPP principal, deuxième étage	D-2.3- 100:Co/V	3
LIP CN TVPP	D-1.2- 80/VEW5	9
LIP CN TVPP	D-2.3- 100/VEW5	8

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

TVPP BTCR	D-1.2- 100:Au/V	9
TVPP BTCR	D-1.2- 80/VW5	1
TVPP BTCR	C-1.5- 120:l1/V	1
TVPP BTCR	D-1.2-100/V	8
TVPP BTCR	D-2.3- 100:Co/V	2
TVPP SEC	D-1.2- 80/VW5	1
TVPP SEC	D-5- 80/VEW1	2
TVPP SEC	Z-1-60 x30/E	2
TVPP SEC	D-1.2- 80/VEW5	16
LIP CN TVPP	D-2.3- 100/VEW5	6
LIP CN TVPP	D-2.3- 100/VE	1
LIP CN TVPP	D-1.2- 80/VEW5	8

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

4.2. Sommaire « Équipement »

Référence Numéro	Compte de l'équipement
D-1.2- 80/VW	8
D-1.2- 100/V	58
D-1.2- 80/VEW5	46
D-2.3- 100/VE	9
D-5- 80/VEW1	3
D-2.3-100/V	6
D-2.3- 100:Co/V	10
C-1.5- 120:I1/	6
D-1.2- 100:Au/	13
D-5-80/V	7
D-2.3- 100/VW	1
D-1.2- 100:Co/V	6
Z-1-60-x30/E	7
D-2.3- 100/VEW	15

5. Spécifications de la camera

Le matériel et les services fournis doivent satisfaire à toutes les exigences précisées ci-après ou les dépasser. Le matériel fourni doit être neuf, ne pas avoir servi ou avoir été remis à neuf et doit satisfaire aux exigences obligatoires.

Le soumissionnaire **doit fournir** avec sa proposition des documents ou dépliants techniques, des manuels d'opérations ou d'autres documents écrits (notamment une description des composants du système et ses capacités), etc., pour démontrer la conformité avec chacun des critères énoncés ci-dessous.

Spécifications générales de la caméra		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
<i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		
Conduit	Tous les câbles exposés doivent être installés dans des conduits.	
Câbles	Les câbles satisfont à tous les codes applicables du bâtiment et d'incendie. Cela comprend l'utilisation des câbles approuvés pour vide technique requis en vertu des codes.	
Garantie	Toutes les caméras sont garanties (pièces et main-d'œuvre) par le fabricant pendant au moins un an. L'entrepreneur chargé de l'installation est le premier contact de l'ASFC pour la garantie principale.	
Essais	Toutes les caméras doivent subir une batterie complète d'essais avant leur installation.	
Fiches techniques	Des fiches techniques détaillées doivent être remises à l'autorité contractante avec la soumission et proposition, ainsi qu'à l'utilisateur au moment de l'installation du système.	
Architecture ouverte	<ul style="list-style-type: none"> Les caméras doivent être à IP. Elles doivent être compatibles avec les normes de l'Open Network Video Interface Forum (ONVIF), profil S. 	
Vidéo	Les caméras prennent en charge les réglages vidéo suivants : <ul style="list-style-type: none"> les formats de compression multiples, incluant, entre autres, H.264 et MJPEG; la caméra doit pouvoir produire au moins deux flux vidéo simultanément, sans compter qu'elle doit également prendre en charge le flux simultanée de plusieurs formats; la fréquence des images doit pouvoir être contrôlée pour chaque flux vidéo. 	
Alimentation électrique	La caméra doit être compatible avec le protocole d'alimentation par Ethernet (POE) ou POE élevé.	
Désactivation du circuit audio	Sauf indication contraire, toutes les caméras pouvant enregistrer le son doivent permettre la désactivation du circuit audio à partir de la caméra ou du logiciel de gestion vidéo.	
Réglage de l'exposition	<ul style="list-style-type: none"> Ces réglages doivent être configurables pour différentes conditions d'éclairage, selon la vitesse de l'obturateur et le gain. Ceux-ci doivent permettre la compensation automatique du niveau de l'image en fonction des variations dans les conditions d'éclairage. 	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-1.2-100/V Caméra d'intérieur, 1.2 MP, grand-angle, résistante au vandalisme <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP52 ou plus. Seul un fabricant approuvé conforme peut être considéré comme acceptable.	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé : 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 95 et 110 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour-nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 1,2 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit permettre l'utilisation d'un zoom optique minimal de 2X.	
Exemple	Des caméras comme l'Axis P3364-V de 6mm ou équivalente peuvent être utilisées.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : Z- 1-60-x30/E Caméra VVPIZ extérieure 1 mégapixel (MP) <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP66 ou plus. L'ensemble caméra doit avoir une gamme de températures de fonctionnement entre -40 et +40 °C. Un boîtier personnalisé de caméra ne sera pas accepté.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 55 et 65 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 20 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 1 mégapixel (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 30X.	
Amplitude des mouvements	La caméra doit avoir une portée panoramique de 360 degrés à l'infini. Elle doit avoir une amplitude d'inclinaison d'au moins 180 degrés	
Prédéfinition en cas d'inactivité	La caméra VPIZ doit être en mesure de se réinitialiser automatiquement à une position prééglée lorsqu'une période d'inactivité est détectée. Un outil de configuration pour la caméra VPIZ doit être en mesure de définir cette période d'inactivité sur une durée de 1 seconde à 5 minutes.	
Exemple	Une caméra telle que l'Axis Q6054-E ou équivalente peut être utilisée.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-5-80/V Caméra d'intérieur 5 MP, résistante au vandalisme <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et doit être coté IP52 ou plus. Seul un fabricant approuvé conforme peut être considéré comme acceptable	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 75 et 85 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 12 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 5 mégapixel (MP).	
Exemple	Une caméra telle que l'Axis P3367-V ou équivalente peut être utilisée.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-5-80/VEW1 Caméra intérieure de 5 MP à grand-angle et à portée dynamique élevée <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP66 ou plus. L'ensemble caméra doit avoir une gamme de températures de fonctionnement entre -40 et +40 °C. Un boîtier personnalisé de caméra ne sera pas accepté.	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 75 et 85 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 12 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 5 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 2X.	
Plage dynamique étendue	La caméra doit présenter une plage dynamique étendue.	
Exemple	Une caméra telle que l'Axis P3367-V ou équivalente peut être utilisée.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-1.2-80/VW5 Caméra d'intérieur 1,2 MP, résistante au vandalisme, portée dynamique élevée <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP52 ou plus. Seul un fabricant approuvé conforme peut être considéré comme acceptable.	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 75 et 85 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 1,2 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 2X.	
Plage dynamique étendue	La caméra doit présenter une plage dynamique étendue.	
Exemple	Une caméra telle que l'Axis P3384-V ou équivalente peut être utilisée.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-1.2-80/VEW5 Caméra d'extérieur 1,2 MP portée dynamique élevée <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP66 ou plus. L'ensemble caméra doit avoir une gamme de températures de fonctionnement entre -40 et +40 C.	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 75 et 85 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 1,2 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 2X.	
Plage dynamique étendue	La caméra doit présenter une plage dynamique étendue.	
Exemple	Une caméra telle que l'Axis P3384-V ou équivalente peut être utilisée.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : 2-1.2-100:Co/V Caméra d'intérieur, 1,2 MP, grand-angle, configuration de corridor <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP52 ou plus. Seul un fabricant approuvé conforme peut être considéré comme acceptable	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 95 et 110 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 1,2 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 2X.	
Couloir	La caméra prend en charge une rotation de 0°, 90°, 180° et 270°. L'appareil doit pouvoir être installé et configuré pour être en mode couloir où l'image est en orientation verticale (« portrait »).	
Exemple	Des caméras comme l'Axis P3364-V de 6 mm ou équivalentes peuvent être utilisées.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-2.3-100/V Caméra d'intérieur 2,3 MP, résistante au vandalisme <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP52 ou plus. Seul un fabricant approuvé conforme peut être considéré comme acceptable	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 95 et 110 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 2,3 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 2X.	
Exemple	Une caméra telle que l'Axis Q3505-V MK II ou équivalente peut être utilisée.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-2.3-100/VE Caméra d'extérieur 2,3 MP, résistante au vandalisme <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP66 ou plus. L'ensemble caméra doit avoir une gamme de températures de fonctionnement entre -40 et +40 °C. Un boîtier personnalisé de caméra ne sera pas accepté.	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 95 et 110 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 2,3 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 2X.	
Exemple	Une caméra telle que l'Axis Q3505-VE MK II ou équivalente peut être utilisée.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-2.3-100/VW5 Caméra intérieure de 2,3 MP, résistante au vandalisme, à portée dynamique très élevée <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP52 ou plus. Seul un fabricant approuvé conforme peut être considéré comme acceptable.	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 95 et 110 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 2,3 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 2X.	
Plage dynamique étendue	La caméra doit présenter une plage dynamique étendue minimale de 120 db.	
Exemple	Une caméra telle que l'Axis Q3505-V MK II ou équivalente peut être utilisée.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-2.3-100/VEW5 Caméra extérieure de 2,3 MP, résistante au vandalisme, à portée dynamique très élevée <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP66 ou plus. L'ensemble caméra doit avoir une gamme de températures de fonctionnement entre -40 et +40 °C. Un boîtier personnalisé de caméra ne sera pas accepté.	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 95 et 110 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 2,3 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 2X.	
Plage dynamique étendue	La caméra doit présenter une plage dynamique étendue minimale 120 db.	
Exemple	Une caméra telle que l'Axis Q3505-VE MK II ou équivalente peut être utilisée.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-2.3- -100:Co/V Caméra d'intérieur 2,3 MP, résistante au vandalisme, configuration de corridor <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP52 ou plus. Seul un fabricant approuvé conforme peut être considéré comme acceptable.	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 95 et 110 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 2,3 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 2X.	
Couloir	La caméra prend en charge une rotation de 0°, 90°, 180° et 270°. L'appareil doit pouvoir être installé et configuré pour être en mode couloir où l'image est en orientation verticale (« portrait »).	
Exemple	Une caméra telle que l'Axis Q3505-VE MK II ou équivalente peut être utilisée.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : D-1.2- -100:Au/V Caméra d'intérieur de 1,2 MP à grand-angle, résistante au vandalisme, avec fonction audio <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être inviolable. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP52 ou plus. Seul un fabricant approuvé conforme peut être considéré comme acceptable	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 95 et 110 degrés.	
Mise au point	La caméra doit être munie d'un dispositif de mise au point à distance.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 1,2 mégapixels (MP).	
Zoom optique	La caméra doit prendre en charge un zoom optique minimal de 2X.	
Son	Les caméras doivent comporter au moins un (1) port d'entrée audio utilisant une prise de 3,5 mm standard pour qu'un microphone puisse y être branché, ce qui permettra à la caméra de recevoir les signaux audio.	
Exemple	Des caméras comme l'Axis P3364-V de 6 mm ou équivalente peuvent être utilisées.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Référence : C-1.5-120:I1/V Caméra d'intérieur 1,5 MP, résistante au vandalisme <i>Toutes les exigences énoncées sont obligatoires</i>		Renvoi à la soumission (nom du document, numéro de page et de paragraphe)
Enceinte	La caméra doit être logée dans un boîtier à fixation angulaire sans poignée et solidement installée.	
Environnement	L'assemblage de la caméra doit être étanche à la poussière et imperméable et il doit être coté IP52 ou plus. Seul un fabricant approuvé conforme peut être considéré comme acceptable	
Résistance au vandalisme	Ces caméras doivent être inviolables et à l'épreuve du vandalisme. Indice de protection classé: 1K10 ou mieux.	
Champ de vision	La caméra doit présenter une gamme de champs de vision horizontaux qui couvre au moins entre 115 et 125 degrés.	
Fréquence d'images	La caméra doit présenter une fréquence d'au moins 15 images par seconde à la résolution minimale prescrite. Résolution spécifiée ci-dessus.	
Capacité de nuit	Il doit s'agir d'une véritable caméra jour/nuit, munie d'un filtre de coupure IR escamotable mécaniquement.	
Résolution	La caméra doit avoir une résolution minimale de 1,5 mégapixels (MP).	
Masque de confidentialité	Doit assurer la fonction de masquage aux fins de protection de la vie privée.	
Illuminateur à infrarouge	La caméra doit être dotée d'un dispositif d'illumination à IR.	
Exemple	Des caméras comme la Bosch Flexidome 9000MP d'angle ou équivalente peuvent être utilisées.	

6. Spécifications de l'installation de systèmes de télévision en circuit fermé

6.1 Configuration générale de l'installation

Équipement	Installation
Tous	<ul style="list-style-type: none"> Sauf indication contraire, tout l'équipement du réseau doit se voir attribuer une adresse IP fixe. L'installateur devrait changer les mots de passe par défaut de l'équipement installé. L'installateur doit produire un dossier de traçabilité pour les configurations de l'installation et soumettre l'information à l'ASFC après avoir terminé l'installation du système de télévision en circuit fermé. Cette traçabilité inclut notamment les adresses IP attribuées aux appareils, les mots de passe de tout l'équipement, etc. Configurez le serveur de gestion de la fonction vidéo / le mode d'enregistrement de réserve central NTP (synchronisation horaire par réseaux). Tout l'équipement tel que les caméras, le serveur, etc., autre que le serveur de gestion de la fonction vidéo / le mode d'enregistrement de réserve sera configuré comme client NTP et synchronisé au serveur central NTP.).
Tous les paramètres des caméras	<ul style="list-style-type: none"> Tous les paramètres des caméras qui ne sont pas mentionnés doivent être configurés par défaut. Configurez le filtre jour/nuit à automatique. Configurez la vitesse de l'obturateur à automatique. Configurez la commande automatique de gain à automatique. Fixez la longueur focale à la distance nominale afin d'avoir le champ de vision approprié. Ajustez le foyer de la lentille pour chaque caméra. Configurez le mode d'enregistrement à continu à la fréquence d'images spécifiée sur chaque tableau de caméra, sauf lorsqu'un autre mode d'enregistrement est spécifié. Configurez la fréquence d'images à 20 images par seconde par défaut pour toutes les caméras, le cas échéant. Sauf indication contraire, l'audio sur toutes les caméras doit être invalidé.

6.2 Configuration générale de l'installation

N°	Équipement	N° de référence	Installation
1	C1	D-1.2-80/VW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
2	C2	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
3	C3	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
4	C4	D-2.3-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
5	C5	D-2.3- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée
6	C6	C-1.5-120:I1/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2mm. La fonction audio doit être désactivée.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

7	C7	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
8	C8	D-1.2- -100: Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée
9	C9	D-5-80/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 4 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
10	C10	D-5-80/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 4 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
11	C11	D-2.3-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 4 m : 5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
12	C12	D-1.2-80/VW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 4 m : 5,5 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
13	C13	D-2.3-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 4 m : 5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
14	C14	D-2.3- -100: Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 4 mm. La fonction audio doit être désactivée.
15	C15	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
16	C16	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
17	C17	D-2.3- -100: Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
18	C18	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
19	C19	D-5-80/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
20	C20	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
21	C21	D-2.3-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
22	C22	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3,55 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
23	C23	D-1.2-80/VW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

24	C24	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
25	C25	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
26	C26	D-5-80/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
27	C27	D-2.3- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
28	C28	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
29	C29	D-2.3-100/VE	Hauteur : Longueur focale nominale de 8 m : 4 mm. La fonction audio doit être désactivée.
30	C30	D-2.3-100/VE	Hauteur : Longueur focale nominale de 8 m : 4 mm. La fonction audio doit être désactivée.
31	C31	D-2.3-100/VE	Hauteur : Longueur focale nominale de 8 m : 4 mm. La fonction audio doit être désactivée.
32	C32	D-5-80/VEW1	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 3,6 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
33	C33	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
34	C34	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
35	C35	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
36	C36	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
37	C37	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
38	C38	D-2.3-100/VE	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
39	C39	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 9 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

40	C40	D-2.3-100/VE	Hauteur : Longueur focale nominale de 6 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
41	C41	D-2.3-100/VE	Hauteur : Longueur focale nominale de 7.5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
42	C42	D-2.3-100/VE	Hauteur : Longueur focale nominale de 6 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
43	C43	D-2.3-100/VE	Hauteur : Longueur focale nominale de 15 m : 9mm La fonction audio doit être désactivée
44	T1	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
45	T2	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
46	T3	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
47	T4	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
48	T5	D-2.3- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
49	T6	D-1.2- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
50	T7	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
51	T8	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
52	T9	Z-1-60-x30/E	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 18 mm. La fonction audio doit être désactivée.
53	T10	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
54	T11	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
55	T12	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
56	T13	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
57	T14	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

58	T15	D-5-80/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
59	T16	D-1.2- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
60	T17	D-1.2- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
61	T18	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
62	T19	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
63	T20	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
64	T21	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 4 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
65	T22	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
66	T23	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
67	T24	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
68	T25	D-5-80/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
69	T26	D-1.2-80/VW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
70	T27	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
71	T28	D-2.3- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3,6 mm. La fonction audio doit être désactivée.
72	T29	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
73	T30	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

74	T31	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
75	T32	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
76	T33	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
77	T34	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
78	T35	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
79	T36	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
80	T37	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
81	T38	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée

82	T39	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
83	T40	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
84	T41	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
85	T42	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
86	T43	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
87	T44	Z-1-60-x30/E	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 6 mm. La fonction audio doit être désactivée.
88	T45	Z-1-60-x30/E	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 10 mm. La fonction audio doit être désactivée.
89	T46	C-1.5-120:11/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2 mm. La fonction audio doit être désactivée.
90	T47	D-1.2- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
91	T48	D-1.2- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 5 mm. La fonction audio doit être désactivée.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

92	T49	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 6 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
93	T50	Z-1-60-x30/E	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 10 mm. La fonction audio doit être désactivée.
94	T51	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,6 mm. La fonction audio doit être désactivée.
95	T52	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
96	T53	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
97	T54	D-2.3- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
98	T55	D-2.3- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
99	T56	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
100	T57	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
101	T58	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
102	T59	Z-1-60-x30/E	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 8 mm. La fonction audio doit être désactivée.
103	T60	Z-1-60-x30/E	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
104	T61	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 7 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
105	T62	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 7 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
106	T63	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 7 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
107	T64	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 7 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

108	T65	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 7 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
109	T – 66	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 6 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
110	T67	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 3,8 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
111	T68	Z-1-60-x30/E	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 7 mm. La fonction audio doit être désactivée.
112	T69	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
113	T70	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 7 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
114	T71	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 7 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
115	T72	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 7 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
116	T73	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 6 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
117	T74	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 6 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
118	T75	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 4,5 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
119	T76	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 3,6 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
120	T77	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 4,4 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
121	T78	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

122	T79	D-5-80/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
123	T80	D-2.3- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3,8 mm. La fonction audio doit être désactivée.
124	T81	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3,6 mm. La fonction audio doit être désactivée.
125	T82	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
126	T83	D-2.3- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
127	T84	C-1.5-120:l1/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2 mm. La fonction audio doit être désactivée.
128	T85	C-1.5-120:l1/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2 mm. La fonction audio doit être désactivée.
129	T86	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 4,4 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
130	T89	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
131	T90	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
132	T91	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
133	T92	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 5 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
134	T93	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
135	T94	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
136	T95	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
137	T96	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

138	T97	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
139	T98	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
140	T99	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
141	T100	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
142	T101	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
143	T102	D-2.3-100/VW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 4,4 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
144	T103	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
145	T104	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
146	T105	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
147	T106	D-2.3-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
148	T107	D-2.3-100/VE	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
149	T108	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
150	T109	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
151	T110	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
152	T111	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

153	T112	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
154	T113	D-2.3-100/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 1,5 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
155	T114	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
156	T115	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
157	T116	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
158	T117	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
159	T118	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
160	T119	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
161	T120	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée
162	T121	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
163	T122	C-1.5-120:I1/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
164	T123	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
165	T124	D-1.2-80/VW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
166	T125	D-1.2- -100:Co/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
167	T126	D-1.2-80/VW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
168	T127	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

169	T128	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 4 mm. La fonction audio doit être désactivée.
170	T129	D-1.2-80/VW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez le PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
171	T130	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
172	T131	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
173	T132	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
174	T133	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
175	T134	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
176	T135	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
177	T136	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
178	T137	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
179	T138	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
180	T139	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
181	T140	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
182	T141	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

183	T142	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
184	T143	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
185	T144	D-1.2-80/VEW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 3 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
186	T145	D-1.2-80/VW5	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
187	T146	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
188	T147	D-1.2- -100:Au/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
189	T148	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
190	T149	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée.
191	T150	D-1.2-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2,5 mm. La fonction audio doit être désactivée
192	T151	D-5-80/VEW1	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 12 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
193	T152	D-5-80/VEW1	Hauteur : Longueur focale nominale de 5 m : 10 mm. La fonction audio doit être désactivée. Activez la PORTÉE DYNAMIQUE ÉLEVÉE.
194	T153	D-2.3-100/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 3 mm. La fonction audio doit être désactivée.
195	T154	C-1.5-120:I1/V	Hauteur : Longueur focale nominale de 2,7 m : 2 mm. La fonction audio doit être désactivée.

APPENDICE B - Spécifications du système logiciel de gestion vidéo (SGV)

Toutes les spécifications énoncées sont obligatoires. L'objectif est d'établir un système de gestion vidéo reposant sur une norme ouverte et pouvant gérer plus de 200 caméras et prendre en charge de multiples serveurs de stockage vidéo. Le SGV doit également prendre en charge l'exportation et le traitement d'enregistrements vidéo comme éléments de preuve. Le terme « produit » utilisé dans les présentes spécifications s'entend du SGV visé par l'appel d'offres (nom du document, numéros de page et de paragraphe).

Le nouveau SGV doit s'intégrer pleinement au système central de surveillance de télévision en circuit fermé (TCF) du bureau régional de l'ASFC. Le système actuel se compose de la plateforme de sécurité unifiée Security Center de Genetec (licence d'entreprise). Ce système fédéré englobe les systèmes de TCF de l'ASFC déjà existants dans plusieurs points d'entrée.

Spécifications du logiciel

Le logiciel utilisé pour commander et gérer les caméras doit être fondé sur un modèle client-serveur. L'application serveur est dans un emplacement éloigné et permet de commander les caméras (visualiser en direct, contrôler les dispositifs VPIZ) et d'activer les fonctions d'archivage des données vidéo. L'application client se connecte au serveur pour accéder : aux images vidéo en direct des caméras et aux vidéos archivées. Les spécifications particulières des applications serveur et client sont décrites ci-dessous.

Normes ouvertes

- Le produit doit prendre en charge une architecture ouverte pour permettre l'interopérabilité entre diverses caméras, dispositifs de codage et infrastructure de TI.
- Le produit doit être conforme à la norme ONVIF Profile S.
- Une trousse de développement logiciel (SDK) du produit doit être disponible.
- Le produit doit prendre en charge les postes de travail, les serveurs et certains systèmes d'archives disponibles sur le marché (COTS) et choisis par le client.
- Le produit doit être compatible avec ceux des grands fabricants de caméras à architecture ouverte de l'industrie, dont Sony, Axis, Panasonic et Bosch.
- Toutes les caméras connectées au SGV doivent être assorties de l'approbation et de la certification du fabricant.
- Le produit doit prendre en charge une interface applicative (API) pour assurer l'intégration de logiciels tiers, dont l'analyse vidéo et la reconnaissance des plaques d'immatriculation.

Évolutivité/extension future

- Le produit doit pouvoir être mis à niveau sans exiger de migration vers une autre plateforme.
- L'application serveur doit être extensible, c.-à-d. que la même application doit pouvoir recevoir jusqu'à 200 caméras sans nécessiter de mise à niveau ou d'achats supplémentaires.
- Groupe du SGV :
 - Le produit doit permettre l'interconnexion de plusieurs systèmes indépendants pour permettre le visionnement de vidéos provenant de sources raccordées à ces systèmes indépendants.
 - La procédure de visualisation des images des caméras à distance doit être transparente pour l'utilisateur.

Architecture

- Le produit doit permettre de créer des groupes logiques de caméras. Il doit permettre de sélectionner un ou plusieurs groupes au sein d'une hiérarchie programmée et de passer directement aux vidéos de ce groupe de caméras.
- Le produit doit permettre d'utiliser un clavier normal de télévision à circuit fermé (TCF) et de le connecter à l'ordinateur du centre de commande pour contrôler la totalité de la matrice virtuelle sans recourir à un clavier et une souris d'ordinateur.
- Le serveur et l'application client doivent être compatibles avec Microsoft Windows.
- Le produit doit prendre en charge la transmission multidiffusion et monodiffusion.
- Le produit doit prendre en charge les flux vidéo multiples en provenance de la même caméra à des résolutions différentes.
- Le produit doit offrir des fonctions de redondance pour assurer l'accès en tout temps à toutes les données en direct et pour assurer l'enregistrement du signal de toutes les caméras en cas de défaillance d'un serveur.

Commandes PIZ

- La fonction VPIZ doit être prise en charge par un clavier TCF ordinaire, et aucun clavier ni souris d'ordinateur ne sont donc requis ou obligatoires pour cette fonction.
- La commande de la vitesse variable et du réglage panoramique/inclinaison/zoom doit pouvoir s'effectuer au moyen de la souris en glissant le pointeur autour de la fenêtre vidéo. Cette commande inclut le zoom avant, le zoom arrière, la mise au point rapprochée, la mise au point éloignée, les réglages panoramiques et l'inclinaison à vitesses variables.

Archivage et récupération de vidéos

- Le produit doit prendre en charge la gestion, la distribution et le stockage des données de visionnement vidéo dans un environnement réseau centralisé et réparti.
- Le produit doit prendre en charge des modes et des formats d'enregistrement multiples :
 - enregistrement en continu, enregistrement activé par le mouvement, enregistrement avant et après un mouvement et enregistrement programmé. Ces modes doivent être disponibles pour toutes les caméras compatibles.
 - Le produit doit prendre en charge l'enregistrement vidéo dans de multiples formats de compression courants, y compris H.264, configuré au niveau de la caméra.
- Le produit doit enregistrer les signaux audio de manière synchronisée avec la vidéo.
- Le produit doit prendre en charge des dispositifs de stockage interne et externe, y compris des serveurs et des solutions NAS/RS.
- Le produit doit fournir des fonctions de recherche avancée, notamment une recherche chronologique, une recherche d'événement et une recherche de mouvement.
- Le produit doit fournir divers niveaux de contrôle d'accès en fonction des individus et des groupes d'utilisateurs.

Fiabilité

- Le produit doit assurer un degré élevé de disponibilité de la fonction d'enregistrement et comprendre des fonctions de basculement pour assurer en tout temps l'enregistrement vidéo en provenance de toutes les caméras sur le serveur de basculement, et ce sans perte de données.

- Le produit doit assurer un degré élevé de disponibilité de la fonction de visionnement et comprendre des fonctions de basculement pour assurer en tout temps l'accès à toutes les données en direct par l'intermédiaire du serveur de basculement, sans interruption du service.

Fonction ou outil de configuration

- Les réglages de caméra, y compris la cadence, la résolution et la compression des images, doivent être configurables à partir du SGV.
- Les réglages de caméra, y compris la détection de mouvement, doivent être configurables à partir du SGV.
- Un utilisateur ou un groupe d'utilisateurs ne peut accéder sans autorisation à la fonction de configuration du SGV.
- Le SGV doit comporter un outil de découverte du matériel.

Alarmes, événements, ouvertures de session et gestion

- Le produit doit comporter une interface servant à définir divers événements, comme la détection de mouvement intégrée, les événements de tiers, les analyses vidéo de tiers et l'heure du jour.
- Les événements doivent déclencher des alarmes correspondantes.
- Le produit doit fournir des options utilisateur pour consigner une description textuelle des déclencheurs d'événements, des actions et des alarmes.
- Les alarmes doivent être associées à des actions définies par l'utilisateur.
- Le SGV doit :
 - consigner les actions de l'utilisateur;
 - consigner le nom de l'auteur et le moment de l'action;
 - consigner les ouvertures et fermetures de session;
 - consigner les modifications apportées au réglage des caméras;
 - consigner les mouvements PIZ;
 - consigner l'exportation de vidéos;
 - consigner les alarmes;
 - consigner les renseignements sur les disques dont l'espace a atteint un seuil préétabli;
 - consigner les renseignements sur les caméras en panne;
 - être doté d'une interface utilisateur pour afficher les journaux et y effectuer des recherches.

Caractéristiques du poste de travail client (application)

Visionneur en direct

- L'application client du visionneur en direct doit afficher des signaux vidéo en direct provenant des caméras connectées au serveur distant.
- L'application client du visionneur en direct doit avoir les caractéristiques suivantes :
 - prendre en charge deux langues : français et anglais;
 - fournir des options d'aide pour trouver une fonction ou un réglage.
 - permettre l'affichage de vidéos en direct à 30 images/s et le réglage de la fréquence d'images;
 - afficher une vidéo en direct à différentes résolutions;

- fournir des fonctions audio en direct configurables, dont l'activation/la désactivation du son, la synchronisation des signaux audio avec les signaux vidéo et le réglage du volume;
- permettre de choisir la taille du cadre de lecture, y compris 2x2, 4x4 et diverses tailles personnalisées;
- permettre d'ajouter un signet avec des notes afin de marquer des événements en direct;
- permettre de montrer des vues différentes sur plusieurs écrans (jusqu'à 3).

Extraction d'archives

- Le produit doit offrir de multiples fonctions de lecture (lecture, pause, avance rapide, retour en arrière, vitesse de lecture variable, etc.).
- Le produit doit permettre la lecture synchronisée du signal provenant de plusieurs caméras.
- Le lecteur d'archives doit fournir divers formats de lecture de signaux vidéo provenant de plusieurs caméras, p. ex., la lecture synchronisée de 2, 4 ou 16 vidéos.
- Le logiciel de la visionneuse en direct doit être doté d'un mode de lecture synchrone.
- Le produit doit permettre de désactiver le son pendant la lecture.
- Le produit doit permettre d'exporter des vidéos en format non exclusif (tel qu'AVI ou ASF) lisible sur les ordinateurs sans recourir à l'installation de logiciels/codecs supplémentaires.
- Le produit doit permettre l'exportation de vidéos dans un format original avec filigrane numérique et horodatage.
- Le SGV doit être en mesure d'exporter simultanément plus d'une vidéo.

Gestion du client (utilisateur)

Le produit doit prendre en charge les fonctions suivantes d'authentification des utilisateurs :

- Protection par nom d'utilisateur et mot de passe pour chacune des sessions ouvertes sur l'application serveur
- Expiration automatique de mot de passe
- Cryptage des mots de passe stockés
- Paliers multiples de droits d'accès pour administrateurs et utilisateurs
- Établissement des mécanismes de hiérarchisation et d'héritage.
- Contrôle de l'accès aux fonctions logicielles et aux caméras et fonction de journalisation des changements apportés. Ces caractéristiques concernent :
 - La solution proposée doit prendre en charge le contrôle de l'accès fondé sur le rôle (CAFR) ou le contrôle de l'accès en fonction de groupes (CAFG), à l'aide duquel les administrateurs disposant des droits d'accès nécessaires peuvent définir des groupes ou des rôles et attribuer des utilisateurs à ces groupes ou rôles.
 - La solution proposée doit permettre d'attribuer des droits d'accès granulaires aux utilisateurs, aux rôles ou aux groupes. La granularité de ces autorisations doit comprendre, mais sans s'y limiter :
 - L'accès au visionnement d'archives sur certaines caméras.
 - L'accès au visionnement en direct sur certaines caméras.
 - L'accès à la configuration de la caméra;
 - l'accès à la configuration du serveur;

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

-
- l'exportation d'images.
 - La solution proposée doit permettre l'activation/désactivation de l'enregistrement et de l'écoute de l'audio.
 - Les fournisseurs tiers ne doivent avoir accès à aucune infrastructure ou à aucune composante installée sans une autorisation explicite de l'autorité technologique de l'ASFC.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

APPENDICE C – Configuration du bâti (4 unités)

Bâti à quatre unités - description détaillée
Bâti à quatre unités standard avec guide-câbles vertical

Avant

Arrière

Panneaux de raccordement de câbles à fibres optiques

Panneaux de raccordement de câbles en cuivre

Commutateur réseau

(Fourni par l'ASFC) Serveur répertoire, ouvreur de fichiers Archiveur 1

(Fourni par l'ASFC) Ouvreur de fichier Serveur répertoire, ouvreur de fichiers Archiveur 2

(Fourni par l'ASFC) Archiveur 1

KVM

(Fourni par l'ASFC) Archiveur 2

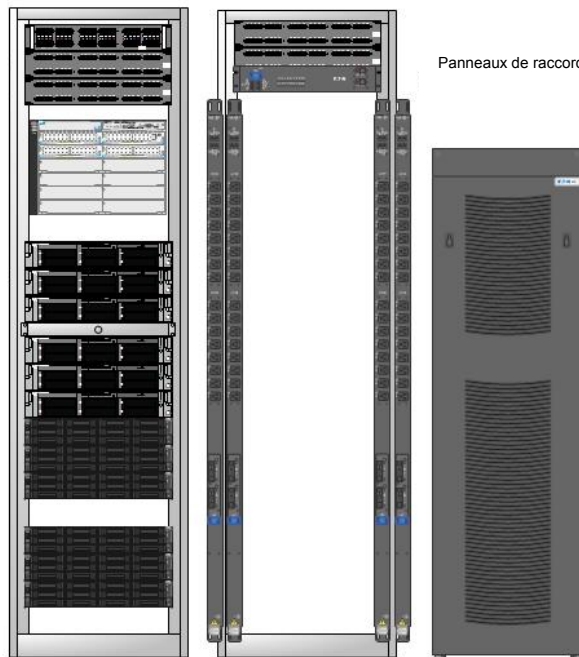
(Fourni par l'ASFC) Archiveur 3

(Fourni par l'ASFC) Archiveur 4

(Fourni par l'ASFC) SAN 1

(Fourni par l'ASFC) SAN 2

Panneaux de raccordement de câbles en cuivre, tel que requis



Remarques :

1. Tout équipement, tout câblage et toutes les connexions sont fournis par l'entrepreneur à moins d'indication contraire.
2. Le commutateur KVM est fourni par l'ASFC, les câbles et les fiches de connexion sont fournis par l'entrepreneur.
3. Fournir un système ASC de 10 kVA, triple hauteur, avec 64 batteries, carte SNMP, sonde d'ambiance (p. ex. Eaton 9355 ou l'équivalent approuvé).
4. Fournir un module de télécommande ASC et les PDU adaptés à la configuration matérielle.

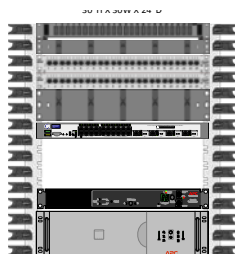
Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

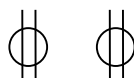
ASFC
Cabinet pour périphériques, montage mural

Cabinet avec charnières, montage mural
avec guide-câbles vertical
Porte frontale perforée
Serrures à clé, ventilateurs par extraction
H 30 po X L 74 po X P 24 po



Panneaux de raccordement de câbles à fibres optiques, connecteurs LC
Guide-câble 1U
Panneaux de raccordement de câbles en cuivre
Guide-câble 2U
Commutateur réseau
Commutateur de transfert automatique de 20 ampères
Système ASC 1500-2000VA, carte SMTP et sonde d'ambiance

Réceptacle de circuit de secours séparé 5-20RA

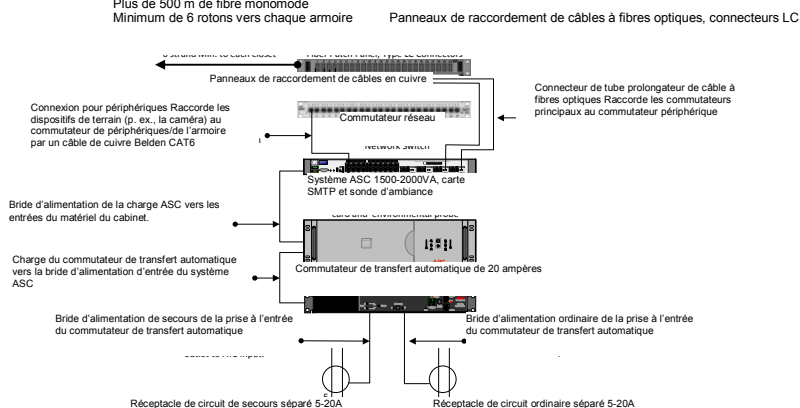


Réceptacle de circuit ordinaire séparé 5-20RA

Cabinet : avec porte frontale perforée et munie d'une serrure à clé, serrure à charnière inversée verrouillable avec cadenas, guides-câbles verticaux, deux (2) ventilateurs supérieurs et extenseur de 6 po
ASC : Powerware PW9130L-1500R-XL avec sonde d'ambiance et carte WEB/SNMP
Commutateur réseau HP2920-246-PoE+ (J9727A) SFP, quatre (4) LC-LX J4859C (de 1Gbit Ethernet à 10 km)
Caméra de surveillance extérieure 180°/360° – AXIS M3027PVE
Caméra fixe pour la surveillance du cabinet – AXIS P3364V 6mm
Fibre : fibre monomode Corning, Belden ou un équivalent approuvé avec fiches de connexion correspondantes
Cuivre : Belden Cat6
Commutateur de transfert automatique : APC AP7750A

Détails des raccordements aux périphériques /à l'armoire

0-300 m 50 um OM3 MM
300-500 m 50 um OM4 MM
Plus de 500 m de fibre monomode
Minimum de 6 rotons vers chaque armoire



APPENDICE D – Exigences en matière d'ASC (alimentation sans coupure), de MDA (module de distribution de l'alimentation) et de commutateur réseau

Exigence relative à l'ASC (alimentation sans interruption) et au MDA (module de distribution d'alimentation)

Toutes les exigences énoncées sont obligatoires

<p>Principales/grandes unités ASC</p>	<p>Système ASC (Eaton 9355 ou de classe équivalente)</p> <p>10 kVA – à châssis vertical 120/208 v – triphasé 4 fils – Double conversion réelle en ligne Triple hauteur avec 64 batteries Raccordement direct, commutateur de dérivation interne, carte SNMP, capteur d'ambiance Module d'alimentation sur bâti – voir l'appendice G Entrées – connexion directe Sorties – raccordement direct au module de télécommande d'alimentation (voir les illustrations aux appendices C et G).</p> <p>MDA Mesuré Surveillé 4 – en fonction des besoins en matériel</p> <p>Gestion par le protocole SNMP (Simple Network Management Protocol) Interface LDA inclinable rétroéclairée afin d'assurer la lisibilité dans les petites salles de communications de sécurité (espaces réduits ou peu éclairés)</p> <p>Technologie ABM pour augmenter la durée de vie de la pile de 50 %. Utilisation de la technologie de charge de batterie triphasée ABM. Diverses marques d'ASC offrent la technologie ABM comprenant cette fonction de charge, et elle doit une fonction de l'ASC choisie.</p> <p>RPO – Remote Power Off (mise hors tension à distance) ROO – Mise sous tension/hors tension à distance Carte réseau pour la gestion à distance et par le réseau Port de sortie DB-9 pour les alarmes courantes</p>
<p>Petites unités ASC</p>	<p>Classement VA/W – 1500/1350 Entrées – (1) x 5-15P Sorties – (6) x 5-15R Carte de communication facultative, pour la gestion par SNMP</p>
<p>Commutateurs modulaires d'entreprise</p>	<p>Connectivité</p> <p>IPv6 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hôte IPv6 : permet la gestion des commutateurs et le déploiement à la périphérie du réseau IPv6; • Double pile (IPv4/IPv6) : conversion de IPv4 à IPv6, ce qui assure la connectivité pour les deux protocoles; • Furetage MLD : acheminement du trafic de multidiffusion IPv6 à l'interface LDA/QS appropriée IPv6 : prise en charge de la LDA et de la QS pour le trafic réseau IPv6, évitant la saturation du trafic; • Routage IPv6 : prise en charge du routage statique et du

	<p>protocole OSPF version 3.</p> <p>Alimentation par Ethernet (PoE, norme IEEE 802.3af) Puissance maximale de 15,4 watts (W) par port pour les dispositifs respectant la norme 802.3af de l'IEEE et alimentés par PoE, comme le protocole Internet (IP) Téléphones, points d'accès sans fil et caméras de sécurité</p> <p>Alimentation par Ethernet (PoE+, norme IEEE 802.3at) Fourni une puissance maximale de 30 W par port pour les dispositifs respectant la norme IEEE 802,3 et alimentés par PoE/PoE+, comme les vidéophones IP, les points d'accès sans fil IEEE 802.11n et les caméras de sécurité à orientation, inclinaison et zoom (VPIZ) avancés, prise en charge de la norme préliminaire PoE : détecte les dispositifs PoE antérieurs à la norme et les alimente.</p> <p>Gestion</p> <p>Écriture miroir intelligente à distance Miroitage sélectif du trafic entrant et sortant vers un commutateur local ou à distance n'importe où dans le réseau, en fonction des listes de droits d'accès (LDA), du port, de l'adresse MAC ou du réseau local virtuel.</p> <p>Surveillance à distance de réseau (RMON), surveillance étendue de réseau à distance (XRMON), et flux échantillonné (sFlow) version 5 Fonctions de visionnement et de communications de pointe aux fins de statistiques, d'analyse historique, d'alarmes et d'événements.</p> <p>Protocole de liaison Layer Discovery (LLDP), IEEE 802.1AB Protocole de découverte automatisée des périphériques afin de les gérer par des applications de gestion de réseau.</p> <p>Protocole UDLD Surveillance du câble entre deux commutateurs et mise hors tension des ports aux deux extrémités en cas de bris du câble, ce qui transforme un lien bidirectionnel en lien unidirectionnel.</p>
Sécurité	<p>Listes des droits d'accès (LDA) : Filtrage selon l'adresse du domaine IP, l'adresse IP et le masque de sous-réseau d'origine et de destination, le numéro de port TCP ou UDP, le réseau virtuel ou le port.</p> <p>Exigences relatives aux méthodes d'authentification d'utilisateurs multiples : Utilisateurs par port IEEE 802.1X : effectue l'authentification de plusieurs utilisateurs IEEE 802.1X par port; ce qui empêche un utilisateur d'exploiter une session ouverte par un autre utilisateur authentifié.</p> <p>Authentification Web : authentification à partir du navigateur Web pour les clients qui ne prennent pas en charge la norme IEEE 802.1X; on peut traiter les corrections personnalisées par un serveur Web externe.</p>

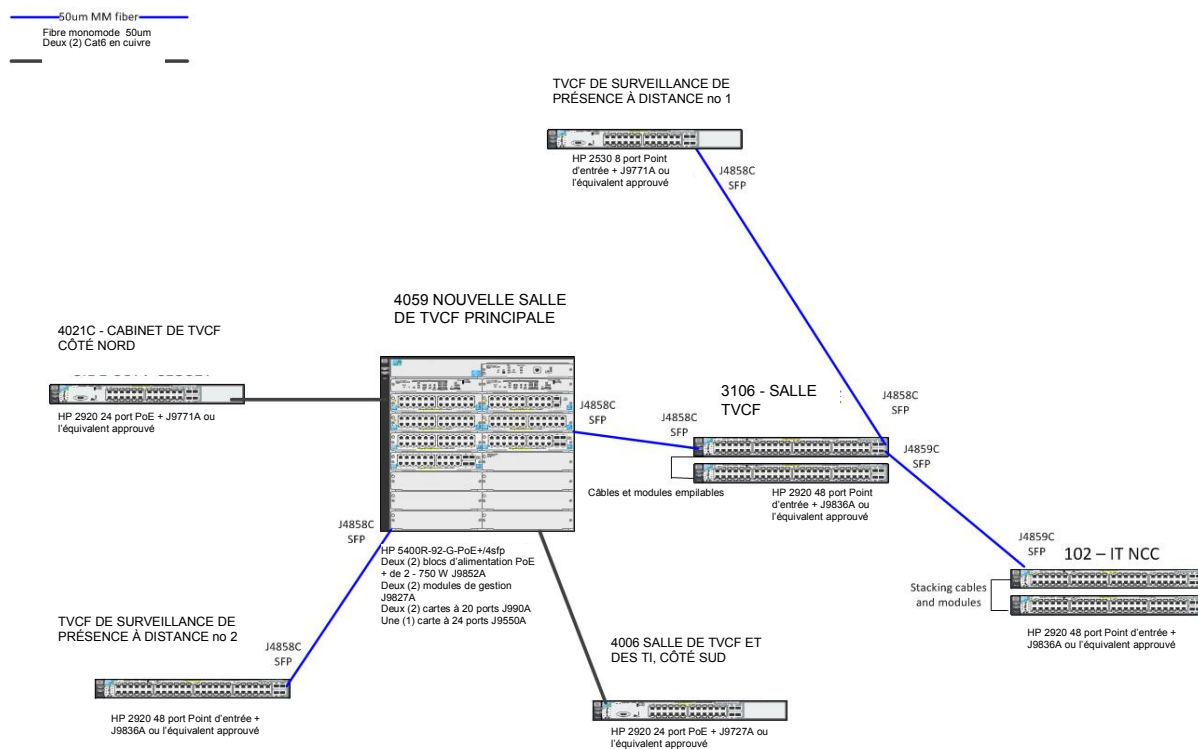
	<p>Authentification selon l'adresse MAC : Le client est authentifié par le serveur Radius en fonction de l'adresse MAC du client. Méthodes d'authentification simultanée par port (IEEE 802.1X, Web et adresse MAC) : les ports des commutateurs acceptent jusqu'à 32 sessions authentifiées par IEEE 802.1X, Web et adresse MAC.</p> <p>Limitation des virus Détection sans dispositif externe des schémas de trafic réseau typiques des vers et ralentissement sinon arrêt de leur propagation par routeur aux réseaux virtuels ou par pont aux autres interfaces.</p> <p>Protection du protocole DHCP Blocage des paquets DHCP en provenance de serveurs DHCP non autorisés, ce qui empêche les attaques par déni de service.</p> <p>Accès à la gestion sécurisé Chiffrement sécuritaire de toutes les méthodes d'accès (ligne de commande, interface graphique ou base d'information de gestion) par les protocoles SSH v2, SSL et SNMP v3.</p>
Exigences minimales en matière de commutateurs	<p>Dimensions : commutateurs 19 po, conformes aux normes de l'industrie et pouvant être installés sur bâti, à installer dans des bâtis existants de l'ASFC.</p> <p>Commutateur principal – (HP5400R ou commutateur d'entreprise de classe équivalente) Système de châssis d'entreprise simple avec redondance intégrée complet 2 modules d'alimentation de 2 750 watts 132 ports PoE\PoE RJ45 10/100/1000 + RJ45 (minimum de 132 ports) 24 ports RJ45 10/100/1000 (minimum de 24 ports) 10 ports SFP 1GbE (minimum de 10 ports) 2 logiciels de modules de gestion, protocoles IPV4/IPV6, avec fonctions de couche 3 avancées 1 mise à niveau du logiciel Full Layer 3 10 modules SFP 1GbE (voir l'appendice « E »)</p> <p>Commutateurs secondaires 24 ou 48 ports (HP 2920 ou commutateur de classe équivalente) Se reporter à l'appendice E pour connaître les exigences liées aux locaux, à l'emplacement des armoires et aux ports.</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

APPENDICE E – Diagramme logique du réseau – campus du pont Peace

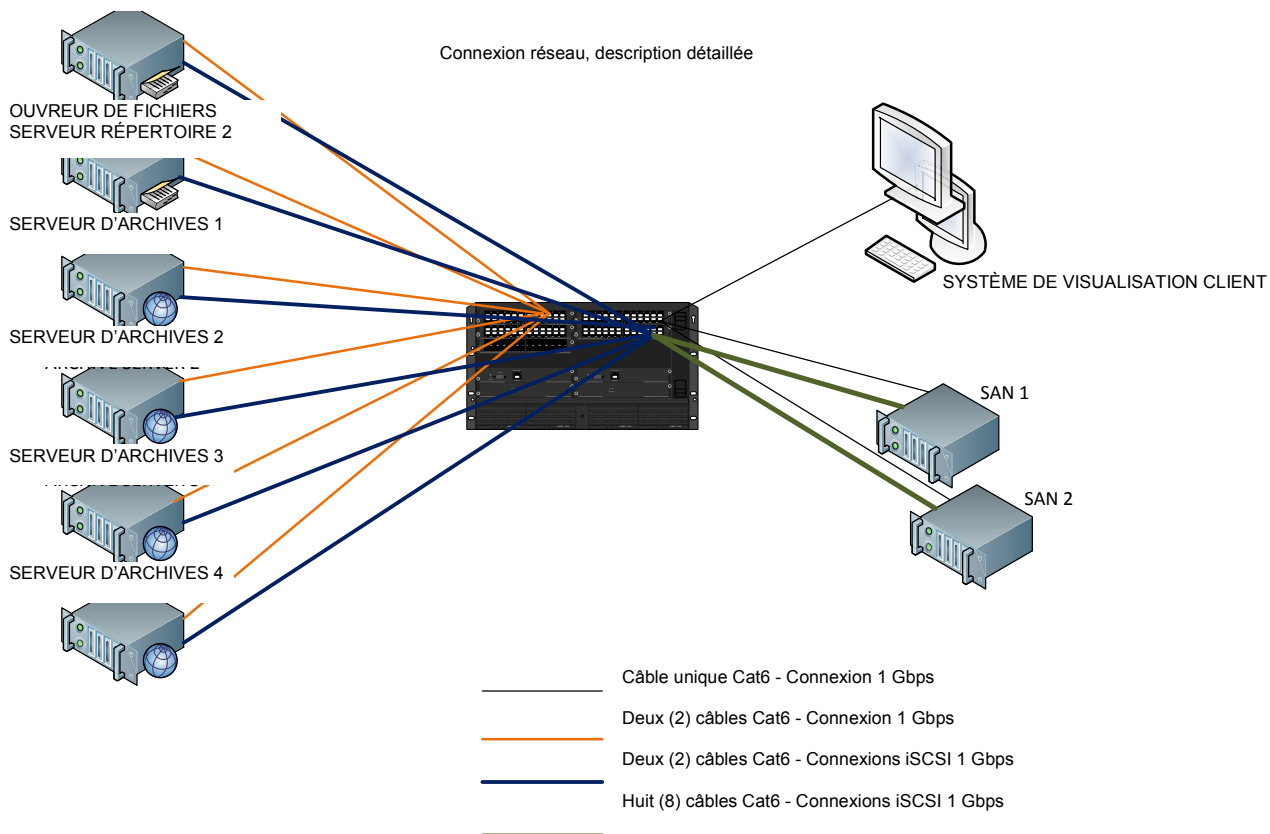


Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

SERVEUR RÉPERTOIRE 1



Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

APPENDICE F – Tableau d'adresses IP

CCTV System - Camera Addressing					CCTV System - Server Addressing						
VLAN XX: x.x.x.x/24					VLAN XX: x.x.x.x/24						
Device	MAC Address	Closet	Switch	Port	IP Address	Device	MAC Address	Closet	Switch	Port	IP Address
Default Router					x.x.x.1	Default Router					x.x.x.1
Reserved					x.x.x.2	Reserved					x.x.x.2
Reserved					x.x.x.3	Reserved					x.x.x.3
Reserved					x.x.x.4	Reserved					x.x.x.4
Reserved					x.x.x.5	Reserved					x.x.x.5

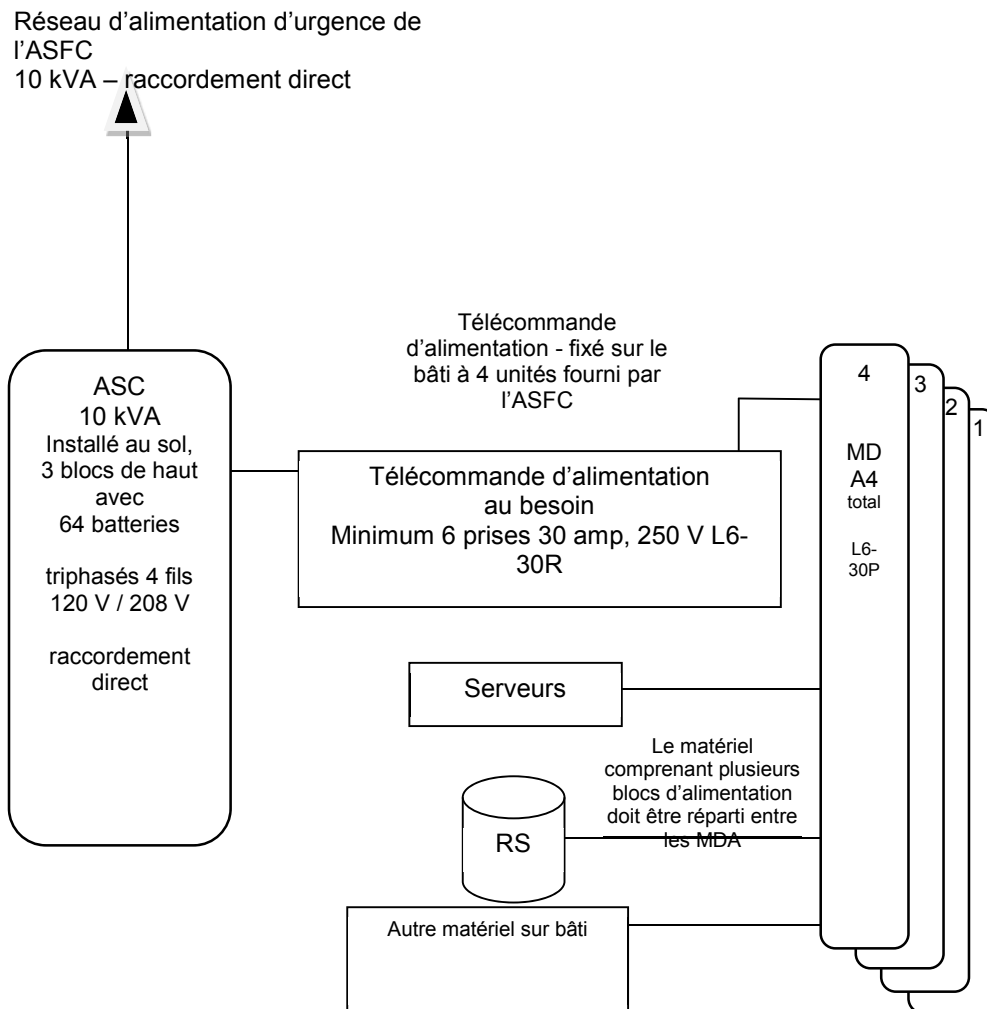
Security System - Client Workstations					Access Control System						
VLAN XX: x.x.x.x/24					VLAN XX: x.x.x.x/24						
Device	MAC Address	Closet	Switch	Port	IP Address	Device	MAC Address	Closet	Switch	Port	IP Address
Default Router					x.x.x.1	Default Router					x.x.x.1
Reserved					x.x.x.2	Reserved					x.x.x.2
Reserved					x.x.x.3	Reserved					x.x.x.3
Reserved					x.x.x.4	Reserved					x.x.x.4
Reserved					x.x.x.5	Reserved					x.x.x.5

ISCSI					
VLAN XX: x.x.x.x					
Device	MAC Address	Closet	Switch	Port	IP Address
Default Router					x.x.x.1
Reserved					x.x.x.2
Reserved					x.x.x.3
Reserved					x.x.x.4
Reserved					x.x.x.5

Security Network Management Addressing					
VLAN 83: x.x.x.x/24					
Device	MAC Address	Closet	Switch	Port	IP Address
Default Router					x.x.x.1
Reserved					x.x.x.2
Reserved					x.x.x.3
Reserved					x.x.x.4
Reserved					x.x.x.5

APPENDICE G – Diagramme d'alimentation

1.



APPENDICE H – Stations de visualisation (PCVS)

Tous les moniteurs décrits ci-dessous :

- doivent être de qualité commerciale;
- être minces.

Activités du service voyageurs, pont PEACE

1. Centre de contrôle

- Matériel : Deux (2) écrans horizontaux de 50 po
- Justification : Assurer la supervision et la surveillance de l'ensemble des fonctions et des aires opérationnelles de l'opération.

2. Bureau des surintendants (emplacement à déterminer)

- Matériel : Deux (2) écrans horizontaux de 42 po
- Justification : Assurer la supervision et la surveillance de l'ensemble des fonctions et des aires opérationnelles de l'opération.

3. Aire d'exécution – (la salle 4010, actuellement affectée au bureau du surintendant est en cours de conversion en aire d'exécution)

- Matériel : Un (1) écran horizontal de 50 po
- Justification : Assurer la sûreté et la sécurité des agents et des clients dans toutes les aires de traitement secondaire – cellules de détention, salles d'entrevue.

4. Autocars (au-dessus de la LIP des autocars)

- Matériel : 1 écran de 32 po
- Justification : Offrir aux agents affectés à la ligne d'inspection principale (LIP) des autocars une vue de l'aire réservée aux files de passagers des autocars.

5. Comptoir de l'immigration (au-dessus des écrans de l'immigration)

- Matériel : 1 écran de 32 po
- Justification : Assurer la sûreté et la sécurité des agents et des clients dans toutes les aires affectées à l'immigration – cellules de détention, salles d'entrevue.

6. Bureau du chef (salle 4115)

- Matériel : Un (1) écran horizontal de 46 po
- Justification : Assurer la surveillance de l'ensemble des fonctions et des aires opérationnelles.

7. Bureau du surintendant du BPCR (salle 3014)

- Matériel : Un (1) écran horizontal de 42 po
- Justification : Assurer la surveillance des opérations et de l'immeuble du BPCR.

Activités commerciales, pont Peace

1. Aire du comptoir – Traitement au primaire (salle 101)

- Matériel : Quatre (4) écrans horizontaux de 36 po, montés en hauteur dans l'aire du comptoir.
- Justification : Aux heures où l'effectif est minimal (quarts de nuit et fins de semaine), tout le personnel en poste travaille à partir de cette aire. La capacité d'assurer la surveillance de la cour de détention secondaire, des cellules, de la salle d'entrevue, du dock, des aires, de la LIP, des volumes de camions et de la salle d'armes est essentielle pour la sécurité de l'agent et du client. En raison de la distance qui sépare ces écrans des différents postes de travail et du futur centre de commande du surintendant, il est nécessaire d'installer de grands écrans.

2. Bureau du surintendant (salle 131)

- Matériel : Deux (2) écrans horizontaux de 50 po, montés au mur.
- Justification : Assurer la supervision et la surveillance de toutes les fonctions et aires opérationnelles, ainsi que la sécurité des infrastructures, des clients et des employés.

3. Inspection secondaire – Zone de travail des agents (salle 135)

- Matériel : Trois (3) écrans horizontaux de 50 po, fixés au mur.
- Justification : Assurer la sûreté et la sécurité des agents et des clients dans tous les aspects de la fonction de traitement secondaire, notamment à la LIP, au parc de détention, dans les aires, au dock, dans les cellules et la salle d'entrevue.

4. Bureau du chef – 2e étage (pièce 205)

- Matériel : Un (1) écran de 46 po, fixé au mur.
- Justification : Assurer la surveillance des toutes les fonctions et secteurs opérationnels ainsi que la sécurité des infrastructures, des clients et des employés.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT

SYSTÈME DE TÉLÉVISION EN CIRCUIT FERMÉ (TCF) POUR LES GUICHETS DE VISITE AU CENTRE RÉGIONAL DE RÉCEPTION

Tous les prix doivent être fermes en dollars canadiens, rendu droits acquittés au 2, Plaza Peace Bridge, Fort Érié, Ontario L2A 0A7 (Édifice des voyageurs) et au 10, rue Queen, Fort Érié, Ontario L2A 5N7 (Édifice commercial), la taxe sur les biens et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH) en sus, les frais de transport au point de destination, de même que toutes les taxes d'accise et les droits de douane du Canada applicables compris.

PARTIE 1 – SOLUTION PROPOSÉE PAR L'ENTREPRENEUR

1. CONCEPTION DU SYSTÈME

Prix de lot ferme pour la conception.

CONCEPTION **PRIX DE LOT FERME** _____ \$

2. LIVRAISON DE L'ÉQUIPEMENT

Prix de lot ferme pour tout l'équipement connexe, excluant les pièces de rechange.

ÉQUIPEMENT **PRIX DE LOT FERME** _____ \$

2.1 TRAVAUX DE CONDUITS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir un coût par pied pour des travaux de conduits supplémentaires.

COÛT PAR PIED _____ \$

3. INSTALLATION ET FRAIS DE DÉPLACEMENT CONNEXES

3.1 Le prix doit comprendre tous les coûts, y compris les dépenses de déplacement et de subsistances, liés à l'installation.

INSTALLATION **PRIX DE LOT FERME** _____ \$

FRAIS DE DÉPLACEMENT **PRIX DE LOT FERME** _____ \$

Voici la ventilation des frais de déplacement :

Établissement	VENTILATION DU PRIX DE LOT FERME
CAMPUS PEACE BRIDGE À FORT ÉRIÉ, ONTARIO	Hébergement _____ \$
	Tarif aérien _____ \$
	Location de voiture et essence _____ \$
Nombre estimatif de personnes _____	Autres frais (repas et
Nombre estimatif de jours _____	frais accessoires) : _____ \$
	(précisez ceux-ci)

3.2 INSTALLATION (TAUX HORAIRE FERMES)

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Les taux horaires de la main-d'œuvre précisés ci-dessous pour l'installation s'appliqueront aux réparations urgentes et aux autorisations de tâches.

Le soumissionnaire doit soumettre un taux horaire ferme pour l'installation pendant les heures de travail normales et en dehors de celles-ci pour chaque catégorie de main-d'œuvre requise.

Catégorie de main-d'œuvre	Taux horaire pendant pendant les heures régulières	Taux horaire en dehors des heures régulières
_____	_____ \$	_____ \$
_____	_____ \$	_____ \$
_____	_____ \$	_____ \$
_____	_____ \$	_____ \$

4. INTÉGRATION ET MISE À L'ESSAI DU LOGICIEL, Y COMPRIS LES DÉPLACEMENTS

4.1 Le prix doit comprendre tous les coûts d'intégration du logiciel, y compris des frais de déplacement et de subsistance, liés à l'intégration et à la mise à l'essai de l'équipement.

Prix de lot ferme pour l'intégration du logiciel, tel qu'indiqué dans l'EDT.

INTÉGRATION DU LOGICIEL
FRAIS DE MISE À L'ESSAI
FRAIS DE DÉPLACEMENT

PRIX DE LOT FERME _____ \$
PRIX DE LOT FERME _____ \$
PRIX DE LOT FERME _____ \$

Voici la ventilation des frais de déplacement :

Établissement	VENTILATION DU PRIX DE LOT FERME
CAMPUS PEACE BRIDGE À FORT ÉRIÉ, ONTARIO	Hébergement _____ \$ Tarif aérien _____ \$ Location de voiture et essence _____ \$ Autres frais (repas et frais accessoires) : _____ \$ (précisez ceux-ci)
Nombre estimatif de personnes _____ Nombre estimatif de jours _____	

4.1.1 INTÉGRATION DU LOGICIEL (TAUX HORAIRE FERMES)

Les taux horaires de la main-d'œuvre précisés ci-dessous pour l'intégration du logiciel s'appliqueront aux réparations urgentes, aux retards et aux autorisations de tâches.

Le soumissionnaire doit soumettre un taux horaire ferme pour l'intégration du logiciel pendant les heures de travail normales et en dehors de celles-ci pour chaque catégorie de main-d'œuvre requise.

Catégorie de main-d'œuvre	Taux horaire pendant pendant les heures régulières	Taux horaire en dehors des heures régulières
_____	_____ \$	_____ \$
_____	_____ \$	_____ \$
_____	_____ \$	_____ \$
_____	_____ \$	_____ \$

4.1.2 MISE À L'ESSAI DE L'ÉQUIPEMENT (TAUX HORAIRE FERMES)

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Les taux horaires de la main-d'œuvre précisés ci-dessous pour la mise à l'essai s'appliqueront aux réparations urgentes, aux retards et aux autorisations de tâches.

Le soumissionnaire doit soumettre un taux horaire ferme pour la mise à l'essai de l'équipement pendant les heures de travail normales et en dehors de celles-ci pour chaque catégorie de main-d'œuvre requise.

Catégorie de main-d'œuvre	Taux horaire pendant les heures régulières	Taux horaire en dehors des heures régulières
_____	_____ \$	_____ \$
_____	_____ \$	_____ \$
_____	_____ \$	_____ \$
_____	_____ \$	_____ \$

5. FORMATION SUR PLACE ET DOCUMENTATION

Le prix doit comprendre tous les coûts, y compris les dépenses de déplacement et de subsistances, liés à la formation sur place.

Le prix de lot ferme pour la formation sur place comprend tous les coûts relatifs aux dépenses de déplacement et de subsistance associées à la formation sur place, conformément à l'EDT.

Prix de lot ferme pour les dessins conformes à l'exécution des travaux, conformément à l'EDT.

Prix de lot ferme pour les manuels d'utilisation et d'entretien, conformément à l'EDT.

COÛT DE LA FORMATION SUR PLACE **PRIX DE LOT FERME** _____ \$

FRAIS DE DÉPLACEMENT **PRIX DE LOT FERME** _____ \$

Établissement	VENTILATION DU PRIX DE LOT FERME DES FRAIS DE DÉPLACEMENT
CAMPUS PEACE BRIDGE À FORT ÉRIÉ, ONTARIO Nombre estimatif de personnes _____ Nombre estimatif de jours _____	Hébergement _____ \$ Tarif aérien _____ \$ Location de voiture et essence _____ \$ Autres frais (repas et frais accessoires) : _____ \$ (précisez ceux-ci)

DESSINS CONFORMES À L'EXÉCUTION DES TRAVAUX **PRIX DE LOT FERME** _____ \$

POUR LES MANUELS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN **PRIX DE LOT FERME** _____ \$

PARTIE 1 : PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION : _____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

PARTIE 2 – OPTION 1 - PIÈCES DE RECHANGE ET D'ÉQUIPEMENT D'ESSAI RECOMMANDÉES PAR LES ENTREPRENEURS

6. PIÈCES DE RECHANGE ET/OU DE L'ÉQUIPEMENT D'ESSAI

Le soumissionnaire doit présenter une liste des pièces de rechange et/ou de l'équipement d'essai énuméré ci-dessous. Le soumissionnaire doit aussi soumettre un prix ferme unitaire pour chaque pièce de rechange recommandée.

PRIX DE LOT FERME _____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

ANNEXE C - FORMULAIRE D'AUTORISATION DE TÂCHES PWGSC-TPSGC 572

Voir: <http://publiservice-app.pwgsc.gc.ca/forms/pdf/572.pdf>

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

ANNEXE D – LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

(VOIR LVERS CI-JOINT)

ANNEXE D - LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

47905-187285/3981-SRCL-17-0068 REVISED

Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE	
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Operations - Southern Ontario Region
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant TBD
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Installation of a new camera system at Peace Bridge in Fort Erie, Ontario * 195 camera * Configuration and Programming * 200 copter cables * Electrical work	
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui	
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui	
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis	
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Yes Non Oui (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)	
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui	
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès	
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/> Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion	
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>
7. c) Level of information / Niveau d'information	
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input checked="" type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET <input type="checkbox"/>
SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

47905-187285/3981-SRCL-17-0066 REVISED

Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:

Commentaires spéciaux : ESCORT IF REQUIRED

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☐ No ☒ Yes
Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? ☒ No ☐ Yes
Non Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

47905-187285/3981-SRCL-17-0066 REVISED

Security Classification / Classification de sécurité

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens	✓															
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non

☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non

☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

PIÈCE JOINTE 1 – CRITÈRES D'ÉVALUATION

1 Critères cotés pour la proposition technique

Le soumissionnaire doit obtenir la note de passage globale de 70 % pour la proposition technique et obtenir le nombre minimum de points obligatoires indiqué pour chaque critère, selon le cas. La note est calculée selon une échelle de 100 points. La proposition technique doit inclure, entre autres, les éléments ci-dessous :

Critères cotés pour la proposition technique	Pts	Commentaires
<p>1.1 Compréhension des exigences techniques (pour un maximum de 45 points)</p> <p>Le soumissionnaire doit comprendre les exigences techniques liées au système, notamment les dessins préliminaires, les diagrammes, les photos et les croquis de l'architecture du système, la configuration de l'équipement et des renseignements techniques, des documents spécialisés et des brochures sur les produits offerts.</p> <p>La proposition technique du soumissionnaire sera passée en revue avec attention afin de déterminer si la solution proposée respecte les exigences établies dans l'Énoncé des travaux (EDT) et les documents à l'appui.</p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer que les exigences établies dans l'EDT et les documents à l'appui ont été respectées, en décrivant clairement comment elles le seront.</p> <p>(0 points) La proposition indique que le soumissionnaire n'a pas démontré qu'il comprend les exigences établies dans l'EDT et les documents à l'appui.</p> <p>(35 points) La proposition indique que le soumissionnaire comprend le concept principal des travaux exigés. La solution proposée par le soumissionnaire satisfait aux exigences en matière d'exploitabilité, d'environnement, de fiabilité et de maintenabilité ainsi qu'aux exigences relatives aux tests et à la validation.</p> <p>(45 points) La proposition indique clairement que le soumissionnaire comprend exactement les travaux requis, et la solution proposée excède les exigences dans au moins deux cas qui sont clairement mentionnés dans la proposition technique.</p> <p>*Nombre minimal de points obligatoires requis : 35</p>		

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

1.2 Assurance de la qualité et plan des essais d'acceptation

Le soumissionnaire décrit les procédures et les processus proposés d'assurance de la qualité et les plans des essais d'acceptation pour s'assurer de respecter les exigences en matière de qualité et précise la façon dont il compte démontrer à la Couronne que le système fonctionne correctement, à la fois hors site (test d'acceptation en usine) et après l'installation (essai d'acceptation sur place). Une liste détaillée des essais à exécuter précisant les paramètres de réussite et d'échec sera fournie. Le nombre maximal de points est ventilé de la façon suivante :

Critères cotés pour la proposition technique	Pts	Commentaires
1.2.1 Assurance de la qualité (pour un maximum de 16 points) Le soumissionnaire indique comment il compte s'assurer de respecter les exigences en matière de qualité et donne une description des procédures d'inspection, de test et de documentation ainsi que des mesures de la qualité. (2 points par élément) Le soumissionnaire se verra attribuer deux points par élément pour avoir indiqué clairement en quoi la proposition respecte chacun des éléments indiqués ci-dessous, jusqu'à concurrence de 16 points. Voici une liste des éléments qui relèvent de l'assurance de la qualité. La proposition indique : <ul style="list-style-type: none">a) que le soumissionnaire dispose de procédures et de processus d'assurance de la qualité;b) que les résultats seront enregistrés, analysés, et que les conflits seront résolus;c) à quel moment, comment et par qui les exigences en matière de qualité seront examinées;d) les méthodes de contrôle des documents et des données;e) les processus de contrôle de la qualité pertinents pour les achats;f) les méthodes de contrôle des processus de production, d'assemblage et d'installation sur place afin de veiller au respect des exigences en matière de qualité;g) les méthodes de contrôle de l'équipement de mesure et d'essai et décrit le format et les résultats des essais à fournir;h) les méthodes de repérage et de contrôle des produits non conformes pour éviter tout mauvais usage avant l'élimination adéquate du produit. *Nombre minimal de points obligatoires requis : 6		
Total de la sous-section		

<p>1.2.2 Plan d'essais d'acceptation sur place (pour un maximum de 20 points)</p> <p>La proposition indique la façon dont le soumissionnaire compte démontrer à la Couronne que le système fonctionne correctement après l'installation (essais d'acceptation sur place); une liste détaillée des essais qu'il effectuera précisant les paramètres de réussite et d'échec doit être fournie.</p> <p>(4 points par élément) Le soumissionnaire se verra attribuer quatre points par élément pour avoir indiqué clairement en quoi la proposition respecte chacun des éléments indiqués ci-dessus de a) à e), jusqu'à concurrence de 20 points.</p> <p>La proposition indique que le soumissionnaire a :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) répondu aux exigences relatives à la mise à l'essai du système après l'installation (essais d'acceptation sur place); b) fourni un plan d'essais; c) fourni des feuilles d'essai; d) fourni des feuilles d'essai, incluant les paramètres de réussite et d'échec; e) fourni des feuilles d'essai, incluant des paramètres bien précis. 		
Total de la sous-section		
<p>1.3 Éléments liés aux risques techniques (pour un maximum de 19 points)</p> <p>La proposition indique la façon dont le soumissionnaire compte satisfaire aux exigences techniques et comprend une description des éléments liés aux risques techniques précisant les stratégies d'atténuation prévues. Les risques identifiés doivent se limiter à un minimum de deux préoccupations techniques uniquement, puisque les éléments liés à des risques non techniques sont évalués séparément.</p> <p>(0 points) La proposition indique que le soumissionnaire n'a pas cerné :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Un minimum de deux éléments liés aux risques techniques; b) les mesures d'atténuation des risques techniques. <p>(10 points) La proposition indique que le soumissionnaire a cerné :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) deux ou plus éléments liés aux risques techniques; b) le processus de gestion des risques, mais; c) qu'il n'a pas fourni de plan d'atténuation des risques techniques. <p>(14 points) La proposition indique que le soumissionnaire a répondu aux exigences susmentionnées, ainsi que :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) fourni un plan d'atténuation des risques <p>(19 points) La proposition indique que le soumissionnaire a répondu aux exigences susmentionnées, ainsi que :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) cerné les répercussions associées aux risques techniques; b) associé les risques techniques au soumissionnaire, au fournisseur, au sous-traitant, au client, à l'intégration ou au rendement de l'équipement; c) décrit les stratégies d'atténuation des risques techniques cernées; d) défini les points de décision pour toute approche proposée en vue d'atténuer les risques techniques; e) proposé des approches en vue d'atténuer les risques techniques à l'appui des exigences du projet. 		
Total de la sous-section		
Total – Proposition technique (pour un maximum de 100 points)		

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

2 Critères cotés pour la proposition relative à la gestion du projet

Le soumissionnaire doit obtenir la note de passage globale de 70 % pour la proposition relative à la gestion du projet et obtenir le nombre minimum de points obligatoires indiqué pour chaque critère, selon le cas. La note est calculée selon une échelle de 100 points. La proposition relative à la gestion du projet doit inclure, sans s'y limiter, les éléments suivants :

2.0 Expérience antérieure en gestion de projets Le soumissionnaire, le gestionnaire de projet, le superviseur de projet et des techniciens seront évalués. La proposition doit démontrer une description détaillée des compétences et de l'expérience antérieure à l'égard de projets comparables en ce qui concerne la taille, les tâches, les responsabilités, et les clients.		
Critères cotés pour la proposition relative à la gestion du projet	Pts	Commentaires
2.1 Expérience du soumissionnaire au cours des quatre (4) dernières années (pour un maximum de 10 points) (2 points par élément) Le soumissionnaire se verra attribuer deux points par élément pour avoir indiqué clairement en quoi la proposition respecte chacun des éléments indiqués ci-dessous, jusqu'à concurrence de 10 points. Le soumissionnaire doit avoir réalisé d'autres projets comparables de façon fructueuse; il doit posséder de l'expérience à l'égard des éléments suivants : <ul style="list-style-type: none">a) Projet dont la portée et/ou les clients sont comparables;b) Valeur en dollars supérieure à 100 000 \$c) Installation;d) Formation;e) Dessins et manuels;		
Total de la sous-section		

<p>2.2.1 Expérience globale (années, taille du projet et complexité) et compétences du gestionnaire de projet (et de son suppléant principal) (pour un maximum de 12 points)</p> <p>Afin de maximiser le nombre de points attribués, la proposition doit inclure les éléments suivants pour chaque ressource identifiée:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Une description détaillée (y compris les dates – mois et année) le nombre d'années d'expérience dans le rôle spécifié pour des projets comparables du point de vue de taille, de valeur en dollars, de la complexité, des tâches, des clients et des responsabilités. b) Leur certifications professionnelles – au moins l'une des suivantes : PMP, PMI, MBA, ing., ou baccalauréat. c) Une copie de leur certification ou de leur diplôme. <p>La proposition doit indiquer que soit le gestionnaire de projet désigné ou son suppléant principal possèdent les niveaux déclarés d'expérience dans la conception, la fourniture, l'installation et l'intégration de systèmes comparables à ceux décrits à l'EDT.</p> <p>(0 points) – Aucun gestionnaire de projet et suppléant principal n'est précisé. L'un des deux ou les deux ne possèdent pas une expérience suffisante de projets de taille et de complexités comparables, indépendamment des certifications techniques.</p> <p>(4 points) – Gestionnaire de projet et suppléant principal du gestionnaire de projet L'un des deux ou les deux possèdent :</p> <ul style="list-style-type: none"> i. moins de 4 années d'expérience relative à des projets de taille et de complexité comparables; ii. ne possèdent aucune certification. <p>(6 points) – Gestionnaire de projet et suppléant principal du gestionnaire de projet L'un des deux ou les deux possèdent :</p> <ul style="list-style-type: none"> i. moins de 4 années d'expérience relative à des projets de taille et de complexité comparables; ii. des certifications professionnelles. <p>(8 points) – Gestionnaire de projet et suppléant principal du gestionnaire de projet L'un des deux ou les deux possèdent :</p> <ul style="list-style-type: none"> i. entre 4 et 10 années d'expérience relative à des projets de taille et de complexité comparables; ii. des certifications professionnelles. <p>(12 points) – Gestionnaire de projet et suppléant principal du gestionnaire de projet Les deux possèdent :</p> <ul style="list-style-type: none"> i. plus de 10 années d'expérience relative à des projets de taille et de complexité comparables; ii. des certifications professionnelles. <p>*Nombre minimal de points obligatoires requis : 6</p>		
Total de la sous-section		

<p>2.2.2 Expérience globale (années, taille du projet et complexité) et compétences du superviseur (et de son suppléant principal) (pour un maximum de 8 points)</p> <p>Afin de maximiser le nombre de points attribués, la proposition doit inclure les éléments suivants pour chaque ressource identifiée:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Une description détaillée (y compris les dates – mois et année) le nombre d'années d'expérience dans le rôle spécifié pour des projets comparables du point de vue de taille, de valeur en dollars, de la complexité, des tâches, des clients et des responsabilités. b) Copie de leur certification professionnel ou diplôme technique, dans les domaines de l'électricité, de l'électromécanique, de l'électronique, de la mécanique, du développement de logiciels ou des télécommunications Note : les attestations de cours offerts par un fabricant ne sont pas considérées comme l'équivalent d'un diplôme. <p>La proposition doit indiquer que soit le superviseur de projet désigné ou son suppléant principal possèdent les niveaux déclarés d'expérience dans la conception, la fourniture, l'installation et l'intégration de systèmes comparables à ceux décrits à l'EDT.</p> <p>(0 points) – Superviseur de projet et suppléant principal du superviseur de projet L'un des deux ou les deux ne possèdent pas une expérience de supervision suffisante de projets de taille et de complexités comparables, indépendamment des certifications professionnelles.</p> <p>(4 points) – Superviseur de projet et suppléant principal du superviseur de projet L'un des deux ou les deux possèdent :</p> <ul style="list-style-type: none"> i. moins de 4 années d'expérience de supervision de projets de taille et de complexité comparables; ii. ne possèdent aucune certification ou preuve d'équivalence. <p>(6 points) – Superviseur de projet et suppléant principal du superviseur de projet Les deux possèdent :</p> <ul style="list-style-type: none"> i. au moins 4 années d'expérience de supervision de projets de taille et de complexité comparables; ii. des certifications techniques ou preuves d'équivalence. <p>(8 points) – Superviseur de projet et suppléant principal du superviseur de projet Les deux possèdent :</p> <ul style="list-style-type: none"> i. plus de 10 années d'expérience de supervision de projets de taille et de complexité comparables; ii. des certifications techniques ou preuves d'équivalence. <p>*Nombre minimal de points obligatoires requis : 4</p>		
Total de la sous-section		

<p>2.2.3 Expérience globale (années, taille du projet et complexité) et compétences du technicien (et de son suppléant principal) (pour un maximum de 8 points)</p> <p>Afin de maximiser le nombre de points attribués, la proposition doit inclure les éléments suivants pour chaque ressource identifiée:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Une description détaillée (y compris les dates – mois et année) le nombre d'années d'expérience dans le rôle spécifié pour des projets comparables du point de vue de taille, de valeur en dollars, de la complexité, des tâches, des clients et des responsabilités. b) Copie de leurs certifications techniques, dans les domaines de l'électricité, de l'électromécanique, de l'électronique, de la mécanique, du développement de logiciels ou de la programmation informatique incluant les certifications des fabricants. <p>La proposition doit indiquer que soit le superviseur de projet désigné ou son suppléant principal possèdent les niveaux déclarés d'expérience dans la conception, la fourniture, l'installation et l'intégration de systèmes comparables à ceux décrits à l'EDT.</p> <p>(0 points) – Technicien et suppléant principal L'un des deux ou les deux ne possèdent pas une expérience suffisante de projets de taille et de complexités comparables, indépendamment des certifications techniques.</p> <p>(4 points) – Technicien et suppléant principal L'un des deux ou les deux possèdent : i. Entre 6 mois et 4 années d'expérience relative à des projets de taille et de complexité comparables; ii. aucune certification technique ou preuve d'équivalence.</p> <p>(6 points) – Technicien et suppléant principal L'un des deux ou les deux possèdent : i. au moins 4 années d'expérience relative à des projets de taille et de complexité similaires; ii. des certifications techniques ou preuves d'équivalence.</p> <p>(8 points) – Technicien et suppléant principal Les deux possèdent : i. plus de 10 années d'expérience relative à des projets de taille et de complexité similaires; ii. des certifications techniques ou preuves d'équivalence.</p> <p>*Nombre minimal de points obligatoires requis : 4</p>		
Total de la sous-section		

<p>2.2.4 La proposition indique qu'une ou plusieurs des ressources identifiées (indiquées en réponse aux critères d'évaluation 2.2.1, 2.2.2 et 2.2.3) ont relevé des niveaux d'expérience dans la conception, la fourniture, l'installation et l'intégration de systèmes comparables à ceux décrits à l'EDT, comme suit : (pour un maximum de 10 points).</p> <p>(0 points) Aucune expérience déclarée</p> <p>(4 points) Expérience acquise auprès de l'industrie ou de gouvernements provinciaux</p> <p>(8 points) Expérience acquise auprès d'autres Agence de services frontaliers ou d'organisations comparables</p> <p>(10 points) Expérience acquise auprès de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC).</p>		
Total de la sous-section		
<p>2.3 Structure et procédures relatives à la gestion du projet La structure et les procédures relatives à la gestion du projet font la description de la mise en œuvre du projet. Le nombre maximal de points est ventilé de la façon suivante :</p>		
Critères cotés pour la proposition relative à la gestion du projet	Pts	Commentaires
<p>2.3.1 Organisation et responsabilités de la gestion du projet (pour un maximum de 10 points)</p> <p>Cette section ne s'applique qu'au personnel de gestion et concerne l'organisation de l'équipe de projet prévue par le soumissionnaire dans le cadre du contrat.</p> <p>(0 points) La proposition indique que le soumissionnaire ne dispose :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) d'aucune organisation de gestion du projet; b) d'aucun plan en vue de l'établissement d'une équipe de gestion de projet distincte. <p>(4 points) La proposition indique que le soumissionnaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) ne dispose d'aucune organisation de gestion du projet; b) dispose d'un plan détaillé en vue de l'établissement d'une équipe dûment formée. <p>(8 points) La proposition indique que le soumissionnaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) dispose d'une structure ou d'une organisation de gestion du projet comprenant une banque de ressources pouvant être affectées au projet; b) a affecté des personnes aux postes de gestionnaire de projet, de superviseur de projet, de technicien et d'électricien. <p>(10 points) La proposition indique que le soumissionnaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Voir plus haut, ainsi que : b) dispose d'une structure de gestion de projet bien définie; c) a désigné des employés qui exécuteront des tâches précises; d) a clairement défini les responsabilités de ces employés. 		
Total de la sous-section		

<p>2.3.2 Procédures relatives à la gestion du projet (pour un maximum de 12 points)</p> <p>Le présent critère évalue les systèmes utilisés par les soumissionnaires afin de mettre en œuvre leur approche relative à la gestion du projet.</p> <p>(0 points) La proposition indique que la mise en œuvre de la gestion du projet (GP) n'est pas abordée.</p> <p>(4 points) La proposition indique que la mise en œuvre de la gestion du projet (GP) a été abordée, mais que le soumissionnaire n'a pas fourni suffisamment de détails pour montrer qu'un système de GP pleinement fonctionnel est en place.</p> <p>(8 points) La proposition indique qu'un système de gestion de projet est en place pour permettre au soumissionnaire de gérer le projet et a identifié:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Une organisation / structure de gestion de projet dotée de ressources humaines «matricielles» qui seront mises à la disposition de ce projet; b) du personnel pour les postes de gestionnaire de projet, superviseur de projet, techniciens et électriciens; <p>(12 points) – Voir plus haut, ainsi que :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Gestion du projet fondée sur l'application de la technique d'évaluation et de mise à jour des programmes (PERT) ou de la méthode du chemin critique (MCC) b) La structure de répartition du travail est liée à la gestion du projet. c) Le système de GP permet de suivre de près l'état d'avancement des tâches. 		
Total de la sous-section		
<p>2.4 Échéancier, jalons et outils relatifs à la gestion du projet</p> <p>Le soumissionnaire a établi l'échéancier des événements du projet pour tous les produits livrables en précisant les jalons et en expliquant dans quelle mesure ils sont réalistes et réalisables. Disponibilité et utilisation d'un outil propre à la gestion de projet, et capacité de mettre en œuvre et soutenir un portail sécurisé qui permet aux clients d'accéder en temps réel à des renseignements propres au projet, y compris des calendriers et une liste de tous les clients ayant accès aux dessins et documents du projet. Le nombre maximal de points est ventilé de la façon suivante :</p>		
Critères cotés pour la proposition relative à la gestion du projet	Pts	Commentaires

<p>2.4.1 Échéancier/jalons (pour un maximum de 10 points)</p> <p>Le soumissionnaire présente l'échéancier du projet ou des événements pour tous les produits livrables (en précisant les jalons et en expliquant la mesure dans laquelle ils sont réalistes et réalisables), y compris des outils permettant de réagir aux dérapages dans le cadre du projet.</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Les principaux jalons sont établis. b) Une séquence logique est proposée. c) On a prévu du temps pour les imprévus. d) Les estimations de temps sont réalistes. <p>(0 points) L'échéancier proposé n'aborde que l'un des quatre éléments susmentionnés.</p> <p>(5 points) L'échéancier proposé n'aborde que deux des quatre éléments susmentionnés.</p> <p>(8 points) L'échéancier proposé aborde les quatre éléments susmentionnés.</p> <p>(10 points)</p> <ul style="list-style-type: none"> a) L'échéancier proposé aborde les quatre éléments susmentionnés et : b) L'échéancier proposé énonce les jalons, les événements importants du contrat, les dates de livraison prévues et le calendrier de production. 		
Total de la sous-section		
<p>2.4.2 Outils relatifs à la gestion du projet (pour un maximum de 10 points)</p> <p>Ces critères notent la disponibilité et l'utilisation par le soumissionnaire d'un outil propre à la gestion de projet (GP), et sa capacité de mettre en œuvre et soutenir un portail sécurisé qui permet aux clients d'accéder en temps réel à des renseignements propres au projet, y compris des calendriers et une liste de tous les dessins et documents de projet des clients.</p> <p>(0 points) La proposition indique que le soumissionnaire n'a pas mentionné de logiciel propre à la GP.</p> <p>(8 points) La proposition indique que le soumissionnaire a mentionné un logiciel de GP, mais n'offre aucun portail sécurisé qui permet aux clients d'accéder en temps réel à des renseignements propres au projet.</p> <p>(10 points) La proposition indique que le soumissionnaire a mentionné un logiciel de GP et soutient un portail sécurisé qui permet aux clients d'accéder en temps réel à des renseignements propres au projet, notamment aux échéanciers, aux rapports et aux procès-verbaux de réunions.</p>		
Total de la sous-section		

<p>2.4.3 Éléments liés aux risques techniques (pour un maximum de 10 points)</p> <p>Une description détaillée des risques liés au projet, à l'exception de tous les risques <u>techniques</u> mentionnés précédemment, qui concernent l'approche et les processus proposés de gestion de l'ensemble des risques liés au projet (comme les ressources, les coûts, les échéanciers et tous les éléments externes) montrant à quel point le soumissionnaire comprend les risques liés au projet et expliquant comment il se propose de les atténuer.</p> <p>(0 points) La proposition indique que le soumissionnaire n'a <u>pas</u> clairement cerné :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) les risques non techniques associés au projet; b) un plan d'atténuation des risques non techniques. <p>(4 points) La proposition indique que le soumissionnaire a clairement cerné :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) les risques non techniques associés au projet, y compris les impacts : <ul style="list-style-type: none"> i. Gestion; ii. Échéancier; iii. Modification de la portée; iv. Impact financier; v. Enjeux liés aux ressources; b) son processus de gestion des risques non techniques; c) que le soumissionnaire n'a <u>pas</u> fourni de plan d'atténuation des risques non techniques. <p>(8 points) La proposition indique que le soumissionnaire a clairement cerné :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Voir plus haut, ainsi que : b) son plan d'atténuation des risques non techniques. <p>(10 points) La proposition indique que le soumissionnaire a clairement cerné :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Voir plus haut, ainsi que : b) les risques cernés sont associés comme il se doit au soumissionnaire, au sous-traitant, au client, à l'intégration ou au rendement de l'équipement. c) les approches d'atténuation des risques non techniques proposées sont étroitement liées aux exigences du projet. d) les points de décision sont cernés et alignés avec les approches d'atténuation des risques non techniques. 		
Total de la sous-section		
Total – Proposition relative à la gestion du projet (maximum : 100 points)		

3 Critères cotés pour la proposition relative au soutien

Le soumissionnaire doit obtenir la note de passage globale de 70 % pour la proposition relative au soutien et obtenir le nombre minimum de points obligatoires indiqué pour chaque critère, selon le cas. La note est calculée selon une échelle de 100 points. La proposition relative au soutien doit inclure, sans s'y limiter, les éléments suivants :

Critères cotés pour la proposition relative au soutien	Pts	Commentaires
3.0 Aperçu du plan de formation des opérateurs, de la formation et des manuels Le soumissionnaire comprend les exigences relatives à la formation des opérateurs. Le soumissionnaire a décrit le plan de formation, l'approche et l'équipe proposés et fournit des renseignements permettant de satisfaire aux exigences relatives à la formation des opérateurs. Le nombre maximal de points est ventilé de la façon suivante :		
Critères cotés pour la proposition relative au soutien	Pts	Commentaires
3.1.1 Aperçu du plan de formation des opérateurs (pour un maximum de 15 points) (0 points) La proposition indique que l'aperçu du plan de formation des opérateurs ne satisfait pas aux exigences. (12 points) La proposition indique que l'aperçu du plan de formation des opérateurs satisfait aux exigences. (15 points) La proposition indique que l'aperçu du plan de formation des opérateurs : a) satisfait aux exigences; b) excède les exigences minimales identifiées dans l'EDT dans au moins 2 cas identifiés de manière unique et spécifique, y compris les raisons pour les avoir identifiés, dans la proposition du soumissionnaire.		
Total de la sous-section		
3.1.2 Approche, méthodologie et équipe pour la formation des opérateurs (pour un maximum de 15 points) (0 points) La proposition ne satisfait pas aux exigences en matière de formation. (12 points) a) La proposition satisfait aux exigences en matière de formation, et le soumissionnaire a présenté l'équipe de formation. b) L'approche relative à la formation satisfait aux exigences. (15 points) Excède les exigences minimales identifiées dans l'EDT dans au moins 2 cas identifiés de manière unique et spécifique, y compris les raisons pour les avoir identifiés, dans la proposition du soumissionnaire.		
Total de la sous-section		

<p>3.1.3 Manuels des opérateurs (pour un maximum de 15 points)</p> <p>(0 points) La proposition indique que les renseignements documentés ne satisfont pas aux exigences.</p> <p>(12 points) La proposition indique que les renseignements documentés satisfont aux exigences.</p> <p>(15 points) Excède les exigences minimales identifiées dans l'EDT dans au moins 2 cas identifiés de manière unique et spécifique, y compris les raisons pour les avoir identifiés, dans la proposition du soumissionnaire.</p>		
Total de la sous-section		
<p>3.2 Aperçu du plan de formation du personnel de maintenance, de la formation et des manuels Le soumissionnaire comprend les exigences relatives à la formation du personnel de maintenance. Le soumissionnaire a décrit le plan de formation, l'approche et l'équipe proposés, et fournit des renseignements permettant de satisfaire aux exigences relatives à la formation du personnel de maintenance. Le nombre maximal de points est ventilé de la façon suivante :</p>		
Critères cotés pour la proposition relative au soutien	Pts	Commentaires
<p>3.2.1 Aperçu du plan de formation du personnel de maintenance (pour un maximum de 15 points)</p> <p>(0 points) La proposition ne satisfait pas aux exigences en matière de formation du personnel de maintenance.</p> <p>(12 points)</p> <ul style="list-style-type: none"> a) La proposition satisfait aux exigences en matière de formation du personnel de maintenance, et le soumissionnaire a présenté l'équipe de formation. b) L'approche relative à la formation satisfait aux exigences. <p>(15 points) Excède les exigences minimales identifiées dans l'EDT dans au moins 2 cas identifiés de manière unique et spécifique, y compris les raisons pour les avoir identifiés, dans la proposition du soumissionnaire.</p>		
Total de la sous-section		
<p>3.2.2 Approche, méthodologie et équipe pour la formation du personnel de maintenance (pour un maximum de 15 points)</p> <p>(0 point) La proposition ne satisfait pas aux exigences en matière de formation.</p> <p>(12 points)</p> <ul style="list-style-type: none"> a) La proposition satisfait aux exigences en matière de formation, et le soumissionnaire a présenté l'équipe de formation. b) L'approche relative à la formation satisfait aux exigences. <p>(15 points) Excède les exigences minimales identifiées dans l'EDT dans au moins 2 cas identifiés de manière unique et spécifique, y compris les raisons pour les avoir identifiés, dans la proposition du soumissionnaire.</p>		
Total de la sous-section		

Solicitation No. - N° de l'invitation
47905-187285/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47905-187285

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.47905-187285

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

<p>3.2.3 Manuels du personnel de maintenance (pour un maximum de 15 points)</p> <p>(0 points) La proposition indique que les renseignements documentés ne satisfont pas aux exigences.</p> <p>(12 points) La proposition indique que les renseignements documentés satisfont aux exigences.</p> <p>(15 points) Excède les exigences minimales identifiées dans l'EDT dans au moins 2 cas identifiés de manière unique et spécifique, y compris les raisons pour les avoir identifiés, dans la proposition du soumissionnaire.</p>		
Total de la sous-section		
<p>3.3 Plan de remplacement de pièces et liste de pièces de rechange (pour un maximum de 10 points)</p> <p>(0 points) La proposition indique que le plan de remplacement de pièces et la liste de pièces de rechange ne satisfont pas aux exigences.</p> <p>(6 points) La proposition indique que le plan de remplacement de pièces et la liste de pièces de rechange satisfont aux exigences.</p> <p>(10 points) Excède les exigences minimales identifiées dans l'EDT dans au moins 2 cas identifiés de manière unique et spécifique, y compris les raisons pour les avoir identifiés, dans la proposition du soumissionnaire.</p>		
Total de la sous-section		
Total – Proposition relative au soutien (maximum : 100 points)		